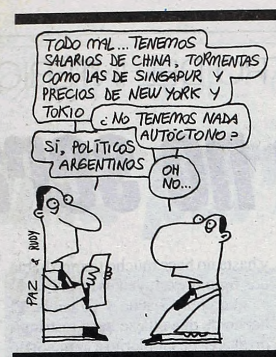


Derrotas argentinas

Ni Los Pumas ni los pibes

Suplemento Líbero



Reclame Verano/12

El programa final

por Michael Moorcock



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 29 de enero de 2001 - Año 14 - Nº 4375
Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R4,50
Opcional Revista con CD Roberto Goyeneche: $6

REPORTAJE EXCLUSIVO

El ministro del Interior, Federico Storani, dijo que Alfonsín en Buenos Aires y Chacho Alvarez en la Capital Federal, ambos como candidatos de la Alianza, "garantizarían la nacionalización" de las próximas elecciones. También le puso un límite al hijo del Presidente Páginas/2/3

"ANTONIO DE LA RUA NO VA A COMANDAR EL EQUIPO DE CAMPAÑA"

Bernardino Avila

6 Hablar de migraciones, *por Eugenio Raúl Zaffaroni*

DROGAS

"Hay que despenalizar la tenencia de drogas para el consumo. La ley actual afecta a una gran cantidad de garantías individuales constitucionales, así como los derechos humanos de los usuarios de drogas porque la ley los criminaliza, los discrimina y expulsa del sistema sanitario. Y no ha servido para disminuir el consumo". *(Gustavo Hurtado, coordinador del Programa de Drogadependencia de la Secretaría de Salud porteña, en el programa de cable "La Posta".)*

Día caliente en Davos y Porto Alegre

Una teleconferencia enfrentó a los dos Foros. Reportajes a De Gennaro, a un organizador del Foro Social y a Transparencia Internacional

Páginas/8/9/10

Dudoso Noriega, *por Juan Sasturain* 24

Un pasajero murió cuando alguien le tiró un piedrazo al micro en que viajaba, en la autopista a La Plata. La ambulancia tardó más de 45 minutos

Doble muerte

Página/15

Por Sergio Moreno

FEDERICO STORANI, MINISTRO DEL INTERIOR

"El equipo de campaña no será

Federico Storani tuvo una buena semana. Finalmente, consiguió que su criatura, un "grupo de trabajo" formado por los presidentes del Frepaso y la UCR, tres ministros del gobierno nacional, los jefes de las bancadas del Parlamento e, intermitentemente, el presidente de la Nación, viese la luz. No es poco si se tiene en cuenta la distancia que pusieron de por medio Carlos Alvarez y Fernando de la Rúa desde la renuncia del primero a la vicepresidencia. El ministro del Interior consiguió convencer a Alvarez, a Raúl Alfonsín y al propio Presidente de la necesidad de tener un lugar no institucional para hablar de política, debatir, analizar y, eventualmente, tomar decisiones. En una semana marcada por el reunionismo (y gracias a él), Storani siente que volvió la política a la Alianza.

El ministro político tuvo una buena semana: dialogó con Carlos "Chacho" Alvarez y cerró la mesa de diálogo del Frepaso y la UCR. En este diálogo con **Página/12** cuenta cómo fue la negociación, qué argumentos tiene para las elecciones y cómo va a ser la conducción de la campaña oficialista.

Bernardino Avila



Storani en su estudio privado, en la Capital.
"Si la situación económica mejora, nuestra chance es alta."

Para conseguir tal prodigio –y para aprovecharlo, no vaya a ocurrir que sea efímero– hubo que discutir, bastante, disentir y acordar. Storani piensa que no hay drama en el disenso, que la Alianza, si mejora la situación económico-social y la mala onda se congela, tendrá chances más que buenas. Ya tiene un discurso armado muy parecido al que expuso en *Página/12* Chrystian Colombo y, cosas de la vida, tiene que ver con los argumentos que Alvarez expuso en su batalla del Senado: mostrar que el Gobierno actuó en forma transparente, que la labor de la Oficina Anticorrupción aportó gran parte de los elementos para continuar la investigación y que esto recién comienza. Puesto a pensar las candidaturas, Fredi dice que nadie tiene poder de veto en la Alianza, ni siquiera Chacho.

–Finalmente logró armar un lugar donde la conducción de la Alianza debata y haga propuestas al Gobierno. ¿Está conforme?

–Sí, creo que le fue bien a la Alianza. Desde el año pasado, cuando Chacho renunció a la vicepresidencia, se generó una situación compleja, difícil, que era ver qué rol desempeñaba él, en qué lugar. No olvidemos que Chacho no sólo era el vicepresidente de la Nación, sino que además es el líder de uno de los partidos que componen la coalición en un país que por primera vez en la historia es gobernado por una coalición. Es un problema políticamente importante si uno de los líderes de la coalición no tiene un canal; si el canal institucional había dejado de existir con su renuncia, el tema era cómo se suplía. Porque, si no, lo que se presentaba era la posibilidad de una exposición mediática en asintonía con el Gobierno, la especulación acerca de las diferenciaciones y el peligro mismo de la subsistencia de la Alianza. Yo empecé a pergeñar una idea que tuvo distintas denominaciones, y distintas instancias. Mi idea era que se reprodujera cómo funcionan los partidos de la coalición francesa, que es una alianza en la que los partidos tienen un cierto

> **Ambito:** ***"Con Chacho era necesario un clima de mayor tranquilidad para conversar después de bastante tiempo de no hacerlo personalmente cara a cara".***

grado de autonomía e independencia, a veces hacen de vanguardia y le allanan el camino al gobierno, a veces marcan serias disidencias sin que eso sea un hecho dramático. Reconozco que esa idea tenía algunos inconvenientes: era muy pronto, la propia actitud personal de Chacho no era muy proclive a integrarse a esto, y debíamos resolver qué nivel de involucramiento tenían el propio gobierno y el presidente de la Nación. Enumero sólo algunos de los inconvenientes para llegar a esta nueva instancia...

–Instancia que finalmente llegó.

–Que llegó y, entonces sí, es positiva, porque se constituye en un ámbito de análisis y de debate, si fuera necesario, pero con una doble ventaja: no sólo los partidos de la coalición están dentro con sus máximas figuras –Alfonsín y Chacho–, sino que también está el Gobierno, a diferencia del modelo francés. Y eso es bueno porque había un reclamo de decir bueno, si vamos a un ámbito, lo que se acuerde se canaliza en el Gobierno. Bueno, ahora habrá tres ministros del Poder Ejecutivo y, para usar términos futboleros, De la Rúa va a hacer el toco y me voy.

–Da la sensación de que, en estos últimos tiempos, radicales y frepasistas se están tratando como adversarios. Incluso con los encuentros de esta semana entre Alvarez y usted y, luego, Alvarez y el Presidente, todos hechos a escondidas...

–Sí, ustedes escribieron que nos encontramos "en la clandestinidad". Pero la verdad es que la reunión entre Chacho y yo estaba anunciada y queríamos hacerla reservada para poder hablar con tranquilidad, pero no fue clandestina. Lo que se pretendía era un clima reservado para que fuera constructiva. Y no porque somos adversarios sino porque se venía de un tiempo de incomunicación a nivel directo. No es que haya habido incomunicación, no hubo un quiebre. Pero con Chacho era necesario un clima de mayor tranquilidad para conversar después de bastante tiempo de no hacerlo personalmente cara a cara. Sí lo habíamos hecho por teléfono...

–¿Qué cree que hizo cambiar de parecer a Chacho?

–Que comprendió que era una necesidad. Porque muchas veces algunas de sus expresiones públicas eran mal utilizadas o deformadas y no era posible continuar en una Alianza sin tener un ámbito mínimo donde poder analizar incluso las diferencias, que sin dudas las hay, incluso dentro de nuestros propios partidos. Una de las cosas que analizamos con él es que en muchos temas hay una transversalidad de los partidos. A lo mejor en algunos gestos, vistos de afuera, usted me dice que puede aparecer como si fuéramos adversarios, pero en la práctica cotidiana de la Cámara de Diputados, donde se ha constituido en uno de los elementos primordiales de gobernabilidad para la Alianza, a veces hay posiciones cruzadas: radicales coinciden con frepasistas y disienten con otros radicales o a la inversa.

–Una de las últimas críticas de Alvarez fue que el Frepaso no tiene un lugar en el ámbito donde se toman las decisiones importantes del Gobierno. Y, además, ha dicho que su partido no está solamente para darle mayoría parlamentaria al Gobierno. Este "grupo de trabajo" ¿va a solucionar ese reclamo, en lo referente al Frepaso e incluso al radicalismo?

–Va a ayudar mucho. En cuanto a la toma de decisiones, el Frepaso está representado en el Gobierno, en el gabinete. Graciela Fernández Meijide es ministra de Desarrollo Social y hasta no hace mucho tiempo había dos figuras excluyentes en el Frepaso que eran Chacho y Graciela. El hecho de que ella se haya restringido al área de Gobierno a lo mejor no le da la misma influencia que antes tenía sobre el Frepaso como agrupación, pero no hay dudas de que ella es una figura muy representativa del Frepaso.

–Eso ocurre en las reuniones del gabinete pero la verdad es que Graciela no está en el núcleo duro de la discusión política ni de las decisiones del Gobierno.

–Las reuniones de gabinete necesariamente son las que blanquean determinado tipo de decisiones importantes. Yo me acuerdo de que la discusión del ajuste tan duro y doloroso del año pasado llevó 48 horas de debate. Y en esa oportunidad yo hice un tándem con Chacho en cuanto a la posición que mantuvimos. Y las decisiones se tomaron ahí. Hasta en el tema del Senado hubo una estrategia decidida el 22 de agosto del año pasado: ahí se tomó la decisión de que Chacho fuera a la Justicia. Porque en ese momento se cuestionaba que hubiera una comisión especial del Senado, que no era creíble que se investigara a sí mismo. Y ahí se decidió que se presentaran todos los ministros ante la Oficina Anticorrupción; a mí me dieron instrucciones para que hiciera las gestiones políticas, las cuales desembocaron en gestos importantes, por ejemplo la salida de Augusto Alasino de la presidencia del bloque justicialista. Por lo tanto me parece equivocado el balance que arroje que no se participó en las decisiones. Ahora, si lo que se quiere decir es que se requería un ámbito de análisis más político y una visión a más largo plazo, yo también lo pensaba de ese modo, por eso hinchaba con el tema del grupo de trabajo desde el año pasado, porque me parecía que hacía falta. Pero no porque hubiese habido un intento de exclusión en la toma de decisiones de un sector. Y no nos olvidemos de que, al principio, cuando quisimos armar este grupo de trabajo la primera respuesta que nos dio Chacho es que no quería quedar pegado a nada institucional. Hoy están las condiciones maduras para poder hacerlo.

–Ya que usted nombró al Senado, y a la luz de la decisión del juez Carlos Liporaci de declarar la falta de mérito, ¿qué sabor le queda de este episodio?

–Esto recién empieza, es un proceso que no lo veo para nada como negativo. Si uno cree que estas cosas pueden ser un suceso y que de la noche a la mañana se produzca un cambio sustancial, bueno, ahí hay una gran dosis de ingenuidad. Pero si en el proceso generado desde que esto se inició hasta ahora no se advierten cambios, entonces también hay ingenuidad y falta de reconocimiento. De Liporaci nunca había que esperar nada, ni siquiera cuando anunció que tenía pruebas concluyentes para dictar la prisión preventiva. Sonó a lo que iba a ser: trató de presionar por esa vía porque tiene un proceso por enriquecimiento ilícito en marcha. Pero el camino de la Justicia había que seguirlo. Ahora bien, tomemos a la Oficina Anticorrupción: fue la que más trabajó, la que más elementos aportó incluso a la propia causa. Y esa es una entidad creada por el Gobierno. Creo que lo que el Gobierno hizo, desde el Gobierno, incluso en algunas cosas más allá de lo prudente –apertura de cuentas secretas,

BUENOS AIRES, MARKETING POLITICO E IMAGENES

"La provincia está muy mal"

"La provincia de Buenos Aires está muy mal económicamente, tiene un endeudamiento muy alto, desequilibrio financiero, no tenía crédito por su propia administración. El drama del gobernador Carlos Ruckauf es que no puede decir que heredó una situación mala, pero heredó una situación mala. Si lo dice, entra en conflicto con su socio Duhalde. Y si dice que heredó una buena situación, como lo dice, queda él como un pésimo administrador porque la provincia está muy mal."

–Ahora, Ruckauf es el dirigente con mayor intención de voto en el país.

–Lo que pasa es que hace buenos *lines* (ríe, hace referencia a la foto que se tomó con los Pumas elevándolo para agarrar una pelota de rugby). Una de las cosas que me decepcionan es que el marketing sea tan poderoso, porque creo que es pan para hoy y hambre para mañana, estas cosas duran muy poco. Eso de maquillarse para recibir a los vecinos de Guernica aparece tan armado que es chocante desde el punto de vista de la dignidad. Va a tener otros episodios como el de Fito Páez, que le pateó los carteles con su firma en un recital. Pero por ahí hay cosas con las que entra, como esos noticieros paralelos que tiene en varios canales de televisión. Eso son montañas de guita, montañas.

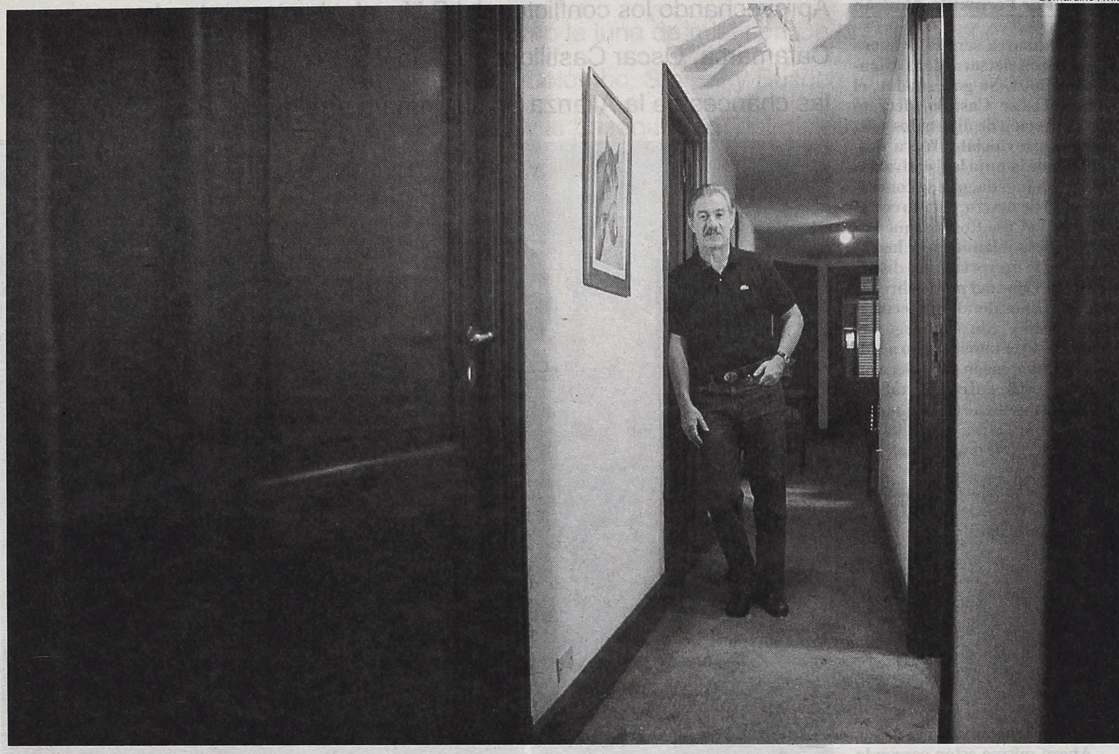
–La provincia está muy mal y Ruckauf tiene una buena imagen; el país está mal y la imagen de De la Rúa también. ¿Les falla el marketing?

–La crítica se concentra mucho más en el gobierno nacional que en los provinciales, eso siempre fue así. Pero, eso es una sensación que puede ser efímera, ahora estamos teniendo un rebote de mejoras que empiezan a advertirse. Había una enorme expectativa puesta en el gobierno de la Alianza, sin duda, y la Alianza somos nosotros. La gente asoció sus expectativas a la Alianza y si veía que el gobierno nacional no respondía se la agarraba con nosotros, eso está claro. Luego vendrán otras cosas. Por ejemplo, el debate en el que se metió ahora Ruckauf, superficialmente como hace siempre, es el de los gastos en las Legislaturas provinciales. El plantea la unicameralidad. Los tres sistemas más caros del país son unicamerales: Formosa, Chacho y Tucumán. Que cueste o no cueste no es un problema de uni o bicameralidad, es un problema de porcentajes del presupuesto, de topes, de controles. Nosotros vamos a doblar la apuesta, vamos a pedir ese debate por la uni o bicameralidad pero también queremos que las reformas constitucionales que se hagan en las provincias sean para la gente, que se les den las autonomías municipales a fin de que manejen sus recursos, anuladas por aquel acuerdo Rico-Duhalde que permitió la reelección de este último. Cuando estas cosas aparezcan más fuertes, no hay dudas de que van a ir cambiando, no todo se arregla con el marketing.

CREADOR DEL "GRUPO DE TRABAJO" DE LA ALIANZA

una persona sino un conjunto"

Bernardino Avila



por ejemplo– fue voluntad política para que hubiera esclarecimiento. Y además, en lo que me toca personalmente, yo sé lo que costó: todavía me están puteando por alguna de las gestiones que hice. ¿O usted cree que fue gratis la renuncia de (Raúl) Galván, o de Alasino? Eso no es moco de pavo. Yo no tenía muchas esperanzas de que se esclareciera ese episodio, pero sí tenía el convencimiento de que la cosa así no funcionaba y que entonces había que producir condiciones políticas que nos dieran margen de maniobra para meter más cuchillo. Fíjese: nosotros a raíz de las condiciones que se generaron pudimos meter la reforma política en la que trabajamos con Chacho durante diez meses, sobre el financiamiento de la política, el control, una cantidad de cosas que la corporación estaba totalmente negada a aceptar si no cambiaban las condiciones políticas. En este proceso el problema es el lugar en el que se pone cada uno, que es lo que le dije a Chacho: si vos la mirás de afuera, es una actitud. Pero uno puede decir: se avanzaron cinco metros en la dirección deseada y yo quiero avanzar más. El próximo Senado será el primero elegido por la voluntad popular, donde habrá un tercio, como mínimo, de mujeres, cuya experiencia demuestra que no han venido con tantos vicios de la política tradicional.

–Usted fue el primero que hizo público su deseo de que Alvarez fuera candidato a senador por la Capital. El se negó y dijo que nadie que haya participado en este Senado debería volver a candidatearse. ¿Coincide?

–No, absolutamente no. Creo que siempre las generalizaciones son injustas. El único que renunció fue (Juan) Melgarejo. Renunció porque la senadora (Silvia) Sapag dijo que a él lo había mencionado (Emilio) Cantarero, el que tiene menos credibilidad, el que todos sabemos que es la antología de lo que no se debe ser. Sin embargo, ese lo menciona

> **Senado:** ***"Todavía me están puteando por alguna de las gestiones que hice. ¿O usted cree que fue gratis la renuncia de Galván, o de Alasino?".***

en una conversación y entonces aparece como sospechado. Y renunció a su banca. Conozco a Melgarejo de toda la vida, conozco el proyecto de ley de Hidrocarburos y la posición de la UCR de toda la vida: ahí no hubo ninguna cosa que estuviera afuera de lo que proclamamos toda la vida. Entonces, es evidente que eso fue una mención calumniosa, injuriante. Ahora, ¿Melgarejo podría volver o no? Yo creo que sí. El que no tiene que volver nunca más es Cantarero.

–¿Cree que habrá premios y castigos?

–Tomemos un distrito grande, la provincia de Buenos Aires, por ejemplo. Creo que, si la cuestión económico-social empieza a mejorar o hay una tendencia a la mejora, van a ponerse en la superficie otras calidades. Porque, seamos sinceros, si la recesión continuaba y el desempleo crecía, ni Mandrake ganaba esa elección. Ahí ni Alfonsín ni Chacho podrían hacer nada, iba a haber un voto castigo. Pero si los indicadores mejoran y también la perspectivas, ¿qué se empezará a discutir en el Senado? ¿Quién garantiza más transparencia, quién garantiza mejor las instituciones? Y ahí, a esa elección que aparecía ganada supuestamente por Duhalde contra Alfonsín quiero verla. Alfonsín discutiendo transparencia con Duhalde, que no es precisamente un abanderado de estas cosas, y Chacho en la Capital, garantizan la nacionalización de la elección discutiendo sobre las virtudes que la Alianza puede exhibir.

–El viernes, el gobernador mendocino, Roberto Iglesias, le dijo a *Página/12* que el candidato a senador por la Alianza será José Genoud. No me parece que Alvarez se ponga contento con eso...

–Hay que ser respetuoso de cada distrito y, además, nadie tiene derecho a veto. Chacho tampoco tiene derecho a veto. La gente podrá elegir las listas partidarias de la Alianza y luego a los senadores. En realidad, Chacho me dijo que su negativa a candidatearse no era por eso, sino porque él quería estar un tiempo afuera, pero eso es un tema que yo respeto. En una Alianza jamás puede haber vetos.

–El Gobierno está trabajando en las elecciones, por más que lo niegue, y ha pedido una megaencuesta que ya debe estar en su poder. ¿Cómo cree que saldrá la Alianza en esa elección?

–Como dije antes: si la situación económico-social mejora, nuestra chance electoral es alta. Y van a aparecer en la superficie cosas que hicimos bien. La austeridad ha sido enorme, se bajó el 40 por ciento el déficit fiscal, eso se nota. No hay que olvidarse lo que costó ponerse al día con el Fondo de Incentivo Docente, lo que se hizo con las Pymes, que ahora va a poder llegar a los sectores más postergados. Podemos articular un discurso poderoso: no perdamos el esfuerzo, el esfuerzo vale la pena. El año pasado hubo un esfuerzo enorme que hizo la sociedad. ¿Cuál es la alternativa? ¿La disputa Ruckauf-De la Sota, que han hecho un acuerdo táctico pero se están midiendo para matarse? Ya comparamos nosotros algo que pone incómodo a Ruckauf, ¿dónde está la eficiencia del gatillo fácil de la policía bonaerense? Se traduce en el aumento increíble de los delitos en el Gran Buenos Aires, en ejemplos de brutalidad policial, tomas de rehenes donde mataron a todo lo que se les cruzó, en violencia deportiva por más que pongan a Castrilli, antes lo pusieron a Rico y fue el papelón del siglo. Esas cosas, que estaban en un segundo plano porque todo era lo económico-social, van a salir a la superficie y allí nosotros tenemos unas ventajas notorias.

–¿El equipo de campaña va a estar comandado por Antonio, el hijo del Presidente?

–No, para nada. El equipo de campaña no será de una persona sino de un conjunto y, seguramente, estarán quienes tienen mayor experiencia política, como hemos hecho siempre. En el equipo de campaña habrá gente del Frepaso, el Ministerio del Interior –cosa que ya me adelantó el Presidente– y gente del radicalismo. De ningún modo va a estar conducido fuera de lo que fue la tradición de una campaña.

Ruckauf va por Bush

Carlos Ruckauf comenzó a proyectar su figura al exterior estrechando vínculos con el hermano de George W. Bush, flamante presidente de los Estados Unidos. En ese contexto, quienes asesoran al gobernador bonaerense en materia de política y comercio exterior vienen organizando la visita de Jeff Bush a la provincia de Buenos Aires que, se estima, se concretará entre junio y agosto. "La imagen que tienen en los Estados Unidos del gobernador Ruckauf es que tiene un trabajo internacional acreditado en mucho tiempo, como embajador y como vicepresidente, además de ser conocido como una figura respetable, con una trayectoria completa", explicó a DyN Diego Guelar, quien maneja "la política exterior" del mandatario provincial.

Analizarán decretos

La mesa de conducción del bloque de diputados nacionales justicialistas se reunirá mañana para analizar "cada una de las medidas adoptadas" por decreto del Poder Ejecutivo, al considerar la posibilidad de que algunos de ellos "puedan ser inconstitucionales". El encuentro se llevará a cabo a partir de las 15 en la presidencia del bloque, ubicada en el tercer piso del Palacio Legislativo y participarán el jefe de la bancada, Humberto Roggero, y los diputados nacionales Eduardo y Graciela Camaño, Marcelo López Arias, Miguel Pichetto, Javier Mouriño, Pilar Kent de Saadi, Ricardo Quintela y Mario Das Neves.

Acto en Tribunales

Poder Ciudadano convocó para el viernes, a las 12, a rodear el Palacio de Tribunales para reclamar a los fiscales que investigan si hubo compra de votos en el Senado que opten en término –es decir, antes del próximo lunes– por una de las dos alternativas posibles: aceptar la resolución del juez Carlos Liporaci sobre la falta de mérito de los legisladores involucrados en la denuncia, o solicitar mediante una apelación que se continúe investigando. Durante el acto se entonará el Himno Nacional junto al Coro Kennedy.

Cavallistas con Duhalde

Eduardo Duhalde recibió en su casa de Pinamar a representantes de la juventud de Acción por la República de la Capital Federal encabezados por su presidente, Martín Grynblat. Según un comunicado de la agrupación que lidera el ex ministro Domingo Cavallo, durante la reunión "se manifestó la falta de una estrategia clara del Gobierno para el mediano y largo plazo, y la necesidad de renovar la clase política e impulsar una reforma del sistema judicial".

"Nuestra provincia es la cábala electoral de Fernando de la Rúa"

Aprovechando los conflictos del PJ local, el gobernador de Catamarca, Oscar Castillo, desdobló los comicios para potenciar las chances de la Alianza en su primera prueba del año.

Por Fernando Almirón

Catamarca será la primera prueba electoral de la Alianza en el 2001. Su gobernador, el radical Oscar Castillo, decretó que la elección de diputados y senadores provinciales fuera desdoblada de la puja legislativa nacional. La jugada, que se concretará el 25 de marzo, cuenta con el guiño de la Casa Rosada, que impulsa el desdoblamiento de los comicios en la mayoría de los distritos del interior del país, sobre todo en aquellos donde gobierna el justicialismo. Sin embargo, el mandatario catamarqueño adjudicó la anticipación de la elección a entuertos de entrecasa, tal como el que mantiene con el juez federal Felipe Terán, de buena relación con el jefe del PJ local, Ramón Saadi.

–Usted protagonizará el primer ensayo electoral del año. Deben estar muy seguros de que van a ganar, ¿no?

–Algunos viejos políticos aseguran que no hace falta sacar diez puntos para ganar, que con seis o menos también se aprueba. Nosotros estamos confiados en que vamos a hacer una buena elección sobre todo porque el Frente Cívico y Social cuenta con gente de todos los sectores políticos de la provincia.

–Ahora mismo están cerrando un acuerdo con el Frente Grande para formar la Alianza.

–Bueno, nosotros llegamos al gobierno con un frente importante pero hasta ahora no habíamos podido cerrar con el Frepaso, cosa que sí hemos logrado ahora y con gusto vamos a llevar como cabeza de lista de la Alianza a quien compitió conmigo por la gobernación, Juana Vacaroni de Soria.

–¿Por qué su gobierno decidió desdoblar las elecciones?

–Hasta fin de año tengo para pagar los sueldos, el aguinaldo, en fin. Yo tengo esas posibilidades y me tendría que pasar todo el año esperando a que pasen las elecciones de octubre para tomar las decisiones importantes y profundas que necesita la provincia.

–¿Se refiere a medidas impopulares?

–Digamos que me vería obligado a consensuarlas con los candidatos departamentales a través del tamiz electoral, y yo no quiero hacer pasar mis decisiones por el tamiz electoral.

> **Guiño:** ***"Yo hablé con el Presidente y me dijo que no sólo no se oponía sino que le pareció bueno iniciar el año electoral en un distrito donde podemos ganar".***

–También se dice en su provincia que quiere evitar que el juez federal Felipe Terán, a quien se lo vincula con el jefe del justicialismo catamarqueño Ramón Saadi, fiscalice la elección tal como sucedería si se llevaran a cabo los comicios provinciales y nacionales en un mismo día.

–Sí, es cierto. Así fue como se inició esta práctica de anticipar las elecciones provinciales, que data del año '95. A las dos semanas de la llegada del juez Terán a Catamarca se hacían las elecciones. Le llevó tan solo dos semanas cambiar todo: autoridades de mesa, padrones, listas. Así que nos pareció que lo mejor era alejar a este hombre de nuestros comicios, porque si en dos semanas nos había hecho un desparramo, no queríamos imaginar lo que podría hacer si le damos un año de ventaja.

–A su entender ¿qué posibilidades electorales tiene Ramón Saadi, que preside el justicialismo de la provincia?

–Yo lo veo muy con el paso cambiado y con serios problemas internos. Incluso hay sectores del peronismo que quieren ir por afuera debido al dominio absoluto de su familia en el partido, me refiero a su esposa Pilar Kent y a Alicia Saadi, entre otros viejos dirigentes familiares.

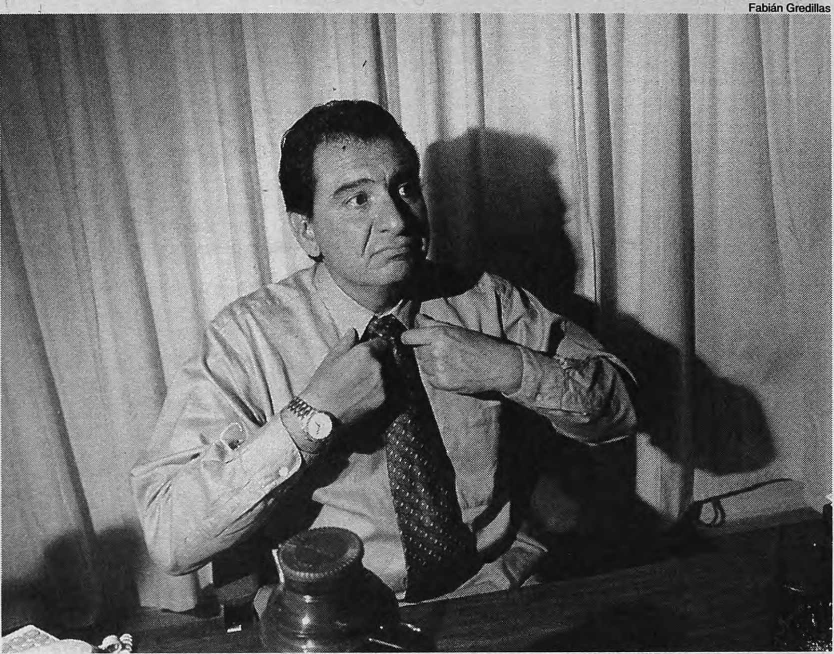
–¿Y Luis Barrionuevo?, quiere entrar al Senado desde el peronismo catamarqueño.

–Para muchos peronistas es más de lo mismo. Se comenta que Barrionuevo también quiere ir por afuera.

–¿A ustedes les conviene ir antes para no verse perjudicados por el efecto arrastre de una posible mala elección de la Alianza a nivel nacional?

–No, para nada. Yo hablé de esto con el Presidente y él me dijo que no sólo no se oponía a la idea sino me pareció que hasta la estimuló, le pareció bueno –entre comillas si ganamos, claro– iniciar el año electoral en un distrito donde podemos ganar. Es bueno para el Gobierno y para el resto de las provincias con mandato aliancista. No se olvide que la de Catamarca fue la primera elección que ganamos cuando Fernando de la Rúa lanzó su candidatura presidencial, así que somos cábala.

–¿Cómo afectó el congelamiento del gasto provincial a su distrito?



Fabián Gredillas

El gobernador de Catamarca, el radical Oscar Castillo, está convencido del triunfo de la Alianza.
"Ya habíamos llegado al gobierno con un frente importante y ahora, además, sumamos al Frepaso."

–Nosotros iniciamos el ajuste en enero del 2000, creo que somos la primera provincia en hacer un gran ajuste en sus cuentas, con lo que la propuesta del Gobierno a los gobernadores a fin del año pasado nosotros ya la veníamos aplicando desde hacía meses.

–Su provincia tiene Cámara de Senadores y de diputados provinciales. El ministro del Interior, Federico Storani, propone ahora unificarlas en una sola legislatura. ¿Usted qué opina?

–Nuestros departamentos se niegan a esta reforma porque temen quedar sin representación. Por eso nuestra idea es achicar aún más el presupuesto legislativo, de tal modo de poder mantener ambas cámaras.

–La Rioja, provincia vecina a Catamarca, recibió casi 100 millones de pesos en Aportes del Tesoro Nacional durante el año 2000. ¿Cuánto recibieron ustedes?

–Creo que cuatro millones.

–¿Qué pasó, se olvidaron de que en La Rioja son peronistas y en Catamarca gobiernan los radicales?

–Pasa que si en La Rioja se aplica de golpe una bajada de la ayuda oficial se prende fuego. Además con esto yo evito que los riojanos migren hacia mi provincia, donde tenemos pese a todo muy buenas políticas activas. ¡Qué le vamos a hacer, a veces hay que perder para ganar!

MOREAU CRITICA A ALFONSIN

De todo, menos flores

El senador Leopoldo Moreau cuestionó la falta de antecedentes partidarios de Ricardo Alfonsín para aspirar a presidir el radicalismo bonaerense e instó, en cambio, a "definir una estrategia antes de hablar de candidaturas".

"Lo que llama la atención es precisamente que interesándose hace muy poco tiempo de la política, ya de grande y formando una agrupación hace poco tiempo, quiera ser presidente del partido", afirmó Moreau al ser consultado sobre el intento de dirigentes alfonsinistas de posicionar al hijo de Raúl Alfonsín como titular de la UCR provincial, un cargo que él posee actualmente. En este grupo se encuentran rivales históricos de Moreau, como el ex titular de la Anses Melchor Posse, el intendente de Vicente López, Enrique "Japonés" García, y también sectores del delarruismo bonaerense.

Moreau, quien busca ser reelecto en el Senado, bromeó ante la posibilidad de que Alfonsín vaya acompañado por su hijo en la interna radical: dijo que otra "alternativa es pedirle a mi hijo Leopoldito que se presente como presidente del Comité y vamos los dos juntos". No obstante, dejó en claro su posición de que "antes de discutir candidatos —a senador o partidarios— tenemos que discutir una estrategia" y en ese sentido, exhortó a "fortalecer la alianza con el Frepaso e incluso tratar de extenderla".

"Creo que hay que recrear la alianza progresista antes de ponerse a pensar en la candidatura de Moreau, Alfonsín o quien fuere y mucho menos en las candidaturas partidarias porque hay que definir una estrategia", afirmó el legislador.

EL GOBIERNO A PLENO SALIO A CRITICAR A RUCKAUF

Porque era buen compañero

El gobernador terminó la luna de miel con De la Rúa, al considerarlo "de carácter débil". Colombo, Storani y Bullrich remarcaron el "déficit" económico y la "inseguridad" del distrito bonaerense.

Por Fernando Cibeira

La campaña electoral, en su formato más tradicional de cruces verbales, ya se lanzó. Comenzó el viernes pasado cuando Fernando de la Rúa dejó un poco de lado su habitual cautela y criticó duramente la gestión de Carlos Ruckauf. Ni lerdo ni perezoso, el gobernador de la provincia de Buenos Aires aceptó el reto y le respondió al Presidente elevando la apuesta al nivel de considerarlo "de carácter débil". Resultado: ayer el Gobierno en pleno se abalanzó sobre el gobernador justicialista y dio inicio a una pelea que seguramente, con altas y bajas, se prolongará hasta las elecciones de octubre.

El viernes, De la Rúa se dejó llevar un poco por el fervor que dominaba la reunión del radicalismo bonaerense en Mar del Plata. El Presidente acusó a Ruckauf de "no poner lo que hay que poner para solucionar el tremendo déficit que Eduardo Duhalde dejó" en la provincia. Sus palabras sorprendieron porque el Gobierno siempre hizo de la buena relación con Ruckauf una de los principales canales de diálogo con la oposición. Pero al parecer en el año electoral De la Rúa considera mejor tener de enemigo al gobernador bonaerense. Una estrategia que le sirve a la Rosada porque permite quitar la atención de los problemas internos que suelen sacudir al oficialismo y que han sido la marca en el orillo del Gobierno.

Ya sí fue una estrategia premeditada como si no, a Ruckauf no le importó mucho y salió a retrucar. Dijo que De la Rúa se había lanzado a la campaña por su reelección, que ya habían lanzado Inés Pertiné y Aíto De la Rúa, su mujer y su hijo menor. Y que era un "ingrato" con los gobernadores justicialistas, a quienes ahora atacaba para disimular su debilidad de carácter.

Era de esperar que el comentario despectivo sobre la personalidad del Presidente provocara reacciones en la Rosada. Aunque suele esquivar este tipo de trifulcas, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, no se privó de hacer algún comentario. Remarcó que el Presidente sostuvo que había que preocuparse por los déficits y que "uno de los principales déficit es de la provincia de Buenos Aires".

Lo del ministro del Interior, Federico Storani, en cambio, entra más en el terreno de la normalidad, porque suele ser crítico con la gestión del gobernador justicialista. Ayer sostuvo que la administración de Ruckauf "es muy deficiente en muchísimos aspectos". Y mencionó el caso de la seguridad, a la que calificó como "muy deplorable", mientras que alertó sobre la situación "del manejo de la economía, al déficit, a la situación del propio Banco de la Provincia".

Para Storani, lo que alivió a Ruckauf fue el acuerdo que firmaron las provincias con la Nación. Porque, de acuerdo a su visión, el acuerdo "permitió a la provincia de Buenos Aires entrar en un circuito financiero sin el cual la situación hubiese sido mucho peor todavía". El ministro del Interior evaluó que durante el año pasado la atención de la gente estuvo centrada en lo que hiciera el gobierno de la Alianza y que eso motivó que no hubiera "enfoque en lo que estaba pasando en el gobierno de la provincia de Buenos Aires". Entonces, ahora, no es que De la Rúa se haya distanciado de Ruckauf, sino que "hay que hacer la definición de justicia de los romanos: dar a cada uno lo suyo", añadió Storani.

También la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, se sumó a la andanada contra el gobernador bonaerense que encendió la primera polémica del año electoral de la Alianza con la oposición. "Lo de Ruckauf es una agresión", dijo la ministra. "No sé por qué agrede de esa manera cuando la situación es de esperanza. No sé si lo que busca es que realmente nos vaya mal justo cuando el país está revirtiendo una situación negativa", agregó.

"De la Rúa se enojó un poco por las críticas permanentes que se realizan y reaccionó diciendo que también había que mirar para dentro de la provincia y no siempre para afuera", evaluó Bullrich. "Son reacciones que De la Rúa tiene que tener cuando siente que está permanentemente agredido", agregó.

Daniel Jayo



Carlos Ruckauf y Fernando de la Rúa comenzaron con los duelos verbales del año electoral.
Los ministros Colombo, Storani y Bullrich salieron ayer en defensa del Presidente.

Las reacciones en el PJ

La incipiente controversia abierta entre el presidente Fernando de la Rúa y el gobernador Carlos Ruckauf no sólo provocó la reacción en cadena del Gobierno (ver aparte), sino que también revolvió el avispero dentro del PJ. Sin embargo, no todos los peronistas que se refirieron al tema lo hicieron en la misma dirección.

Por ejemplo, el senador Eduardo Menem, sin nombrar a Ruckauf, advirtió sobre los gobernadores que primero deben preocuparse por administrar bien su distrito antes de pensar en las futuras elecciones presidenciales. "Hay gobernadores que ya han anticipado que se lanzan para el 2003", se escandalizó. De acuerdo a sus cálculos, "habría que esperar por lo menos el transcurso de este año, una vez realizadas las elecciones de octubre, y habría que empezar el año 2002 para hablar recién del año 2003 porque si no nos vamos a pasar nada más que hablando de elecciones".

En cambio, el ex secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, opinó que en la provincia de Buenos Aires "se están haciendo las cosas bien". Igual advirtió que lo que debe hacer cada dirigente justicialista es "trabajar para ganar su distrito".

El vicegobernador de la provincia, Felipe Solá, fue el único que atacó directamente a De la Rúa, a quien acusó de estar "nuevamente en esa especie de corso que muchas veces se le pone el nombre de campaña electoral". En el mismo tono, agregó que cuando se lanza la campaña muchos radicales "se convierten en otra persona".

Menemistas en la mira

Nilda Garré aseguró ayer que los menemistas Germán Kammerath, María Julia Alsogaray y Gerardo Sofovich están en la mira de las investigaciones de la Alianza por supuestos actos ilícitos. "Vamos a seguir impulsando la lucha contra la corrupción y por la transparencia. Vamos a buscar las grandes cajas del menemismo y sus cajeros. Hay que apuntar a Germán Kammerath, María Julia Alsogaray, Gerardo Sofovich, y todos los que intervinieron en las privatizaciones", señaló la secretaria de Asuntos Políticos del Ministerio del Interior. De paso, la funcionaria se introdujo en la vida interna del PJ. "Los posibles candidatos son Reutemann y De la Sota, porque Ruckauf como Menem y Duhalde carecen en la práctica de posibilidades: por mínima que sea la capacidad de reacción del peronismo, los anticuerpos famosos de los que hablaba (Juan Domingo) Perón, alguno va a funcionar. Claro que el peronismo tiene cada vez menos anticuerpos y está más fragmentado y agotado pero alguna renovación se va a producir", opinó.

Año nuevo vida nueva

Adalberto Rodríguez Giavarini aseguró que, tras las "crisis profunda" que vivió la Argentina luego de la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez, la Alianza se encuentra hoy, en el 2001, como en "la primera etapa del gobierno" de Fernando de la Rúa. Desde Davos, Suiza, donde participa del Foro Económico Mundial, el canciller consideró que el país "está atravesando un muy buen momento" en materia política, con "un diálogo renovado" en el seno de la coalición entre radicales y frepasistas.

EL PRONOSTICO DE HUGO MOYANO

Vaticinios de estallidos

Hugo Moyano alertó ayer sobre la posibilidad de que se produzcan estallidos sociales como resultado de la continuidad del modelo económico de la anterior gestión. "El gobierno de la Alianza se acerca cada vez más a parecerse, casi idénticamente, al gobierno de Menem, que durante una década se pasó hablando de las bondades del modelo que sólo existe en la imaginación de los funcionarios y no en la dura realidad que golpea a los trabajadores. Hasta ahora, la única diferencia es que Menem estuvo 10 años en el gobierno y De la Rúa lleva recién uno", aseguró el titular de la CGT rebelde.

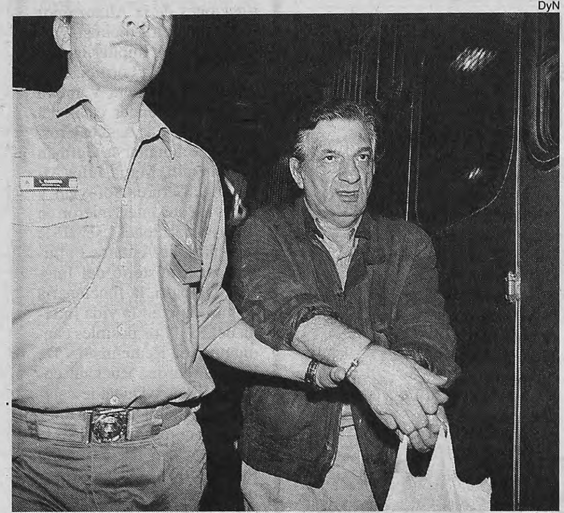
En ese sentido, el sindicalista relativizó las bondades del blindaje financiero, dando por seguro que la tasa de desempleo se mantendrá alta.

"La gente va reaccionar con mucha bronca, apenas desaparezcan estas expectativas que tienen los funcionarios sobre el blindaje. Cuando se den cuenta de que no se cumplen las promesas de empleos masivos que hace el Gobierno y que su situación no cambió, seguro que la gente va a reaccionar con mucha bronca y eso es muy peligroso. Y hay posibilidades de estallidos sociales", aseguró a la agencia DyN.

De paso, Moyano aseguró que la CGT rebelde todavía no fijó posición sobre el paro convocado por la CGT oficial para el 1° y 2 de marzo.

EL REPRESOR BUSCA DEMORAR EL JUICIO POR APROPIACION DE UNA MENOR

El Turco Julián compra tiempo



DyN

Julián fue torturador en el centro clandestino El Olimpo.
Bagnasco ya rechazó el pedido de dar por prescripto el caso.

El abogado de Julio Simón, conocido como "el Turco Julián", pidió que se declarara prescripta la causa por la apropiación de Claudia Victoria Poblete y que lo juzgue un tribunal militar.

Por Victoria Ginzberg

El represor Julio Simón, conocido como el "Turco Julián", intenta ganar tiempo antes de afrontar el juicio oral por la apropiación de la menor Claudia Victoria Poblete. Su abogado, Jorge Appiani, presentó un escrito para que se declarara la prescripción de la causa y otro en el que pidió que lo juzgara la Justicia militar. El primer planteo fue rechazado por el juez Gabriel Cavallo "en base a los principios generales del derecho internacional que forman parte del derecho interno argentino" y el segundo espera su resolución, aunque el asunto ya fue aclarado el año pasado por la Corte Suprema.

Al oponerse a la prescripción de la causa, Cavallo señaló que el delito atribuido al acusado es un crimen contra el "derecho de gentes" y que, en consecuencia, para juzgarlo deben aplicarse las reglas del derecho internacional que –aseguró el juez– "forman parte del derecho interno argentino".

El magistrado procesó a Simón y a Juan Antonio Del Cerro (a) "Colores" el 1º de noviembre pasado por la apropiación de Claudia Victoria Poblete. En esa oportunidad –en un fallo novedoso para la Justicia argentina– consideró que los represores habían cometido "actos de genocidio". Se trata del mismo fundamento que sostiene el juicio contra los militares argentinos que lleva adelante el juez español Baltasar Garzón.

Appiani, socio del represor Jorge Olivera, reclamó también que el expediente de su defendido quedara a cargo del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas (Consufa). A este planteo se opusieron las Abuelas de Plaza de Mayo y el Centro de Estudios Legales y Sociales, que son parte en el proceso. Ambos organismos de derechos humanos coincidieron en que se trata de un "tema ya resuelto" y en que "la intervención de los tribunales militares más allá de su jurisdicción disciplinaria viola la Constitución nacional".

Este debate fue saldado el año pasado por la Corte Suprema en la causa en la que el juez Adolfo Bagnasco investiga el plan sistemático para apropiarse de los hijos de desaparecidos durante la última dictadura militar. En esa oportunidad, el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, un órgano administrativo que depende del Poder Ejecutivo, intentó intervenir en el expediente del robo de bebés ante un pedido del represor Santiago Omar Riveros. La Corte se opuso a este planteo por unanimidad y la mayoría de los ministros hizo hincapié en que la solicitud del Consejo era "extemporánea". El ministro Antonio Boggiano citó la Convención Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas y consideró: "Es de suma gravedad institucional la eventual responsabilidad internacional en que pudiera incurrir la Nación por el incumplimiento de las obligaciones internacionales". En este contexto, y como se desprende de los argumentos de sus escritos en esta causa, el juez Cavallo rechazaría la intervención del Consufa. Una vez resueltas las quejas de la defensa, el expediente estará listo para ser elevado a juicio. Ese camino ya fue recorrido por el matrimonio Landa, los apropiadores directos de la menor, que ahora está a la espera de que se fije la fecha del juicio oral.

> **Militares:** ***Abuelas y CELS contestaron que "la intervención de los tribunales militares, más allá de su jurisdicción disciplinaria, viola la Constitución".***

Claudia Victoria Poblete fue secuestrada cuando tenía ocho meses de edad, junto con su mamá. Gertrudis María Hlaczik, el 28 de noviembre de 1978. Su padre, José Liborio Poblete, desapareció el mismo día. La familia fue llevada al centro clandestino El Olimpo, donde, entre otros, torturaban y secuestraban Colores y el Turco Julián.

OPINION

Por Eugenio Raúl Zaffaroni *

Hablar de migraciones

Es significativo que nuestros compatriotas se quejen de las nuevas normas migratorias españolas, porque tienen tantos requisitos que les dificultan la radicación, mientras nosotros tenemos una ley de facto sobre la materia dictada por Videla, que produce una maraña inextricable de trámites, genera una industria de la gestoría y todo a un costo que pueden pagar los delincuentes internacionales pero no los trabajadores manuales. Quizá lo de España indique que es momento de hablar en serio sobre migraciones.

Sin duda que será el gran problema de los años venideros: los capitales se desplazan con costo cero hasta encontrar mano de obra esclava y, como es natural, ésta trata de desplazarse hasta que le paguen mejor. La globalización glorifica el primer desplazamiento y condena el segundo, en su afán por hacer que el navío espacial tierra selle sus bodegas de esclavos, para que no perturben a los pasajeros de primera que toman sol en la piscina de cubierta. Pero cunde la alarma porque los negros aparecen en la piscina.

No hay sello posible. Bush no es por texano bruto que quiere privilegiar la relación con México, sino porque sabe que, si no logra subir el nivel de vida en México, en algunos años tendrán un candidato a presidente de los Estados Unidos que andará en guaraches y comerá tacos y enchiladas.

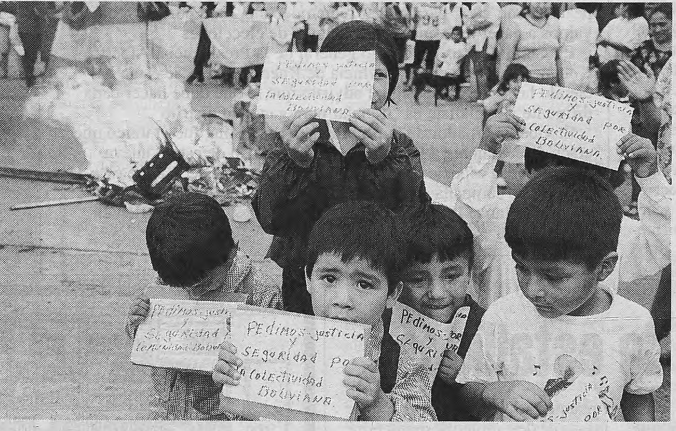
Europa quiere poner orden, pero no sabe cómo hacerlo, porque los esclavos llegan de cualquier manera, incluso a nado. La "fortaleza Europa" es un sueño que se desmorona con la propia tecnología de la globalización. Para colmo, como corresponde a su nivel de vida, cada día los europeos tienen menos hijos y, por ende, necesitan mano de obra.

Cuando veo a los negros en alguna ciudad europea vendiendo sus cosas expuestas sobre grandes manteles, prestos a ser envueltos al primer asomo de presencia policial, pienso con profunda satisfacción que antes de que termine el siglo XXI Europa será mestiza y, gracias a Dios, se habrán terminado para siempre las pretensiones de raza superior que vienen desde la Edad Media. El único que parece darse cuenta de esto es el Papa, no así alguno de sus obispos, que aconseja que no lleguen musulmanes.

Nosotros no estamos en nuestro mejor momento económico, de modo que no somos ningún polo de atracción de inmigrantes. Vienen en el número en que siempre vinieron en los últimos lustros y en su mayoría son de países limítrofes. No inciden sobre nuestro mercado de trabajo, porque los técnicos argentinos que se van no lo hacen porque sus puestos estén ocupados por bolivianos, paraguayos, uruguayos, chilenos y peruanos, sino porque esos puestos no existen. Los inmigrantes desempeñan aquí por lo general las tareas más humildes y tienen hijos y nietos argentinos. Los voceros del racismo vernáculo no hacen a este respecto más que fraguar datos falsos, por lo que es muy dudoso que su actividad pueda calificarse de periodística; más bien se trata de proselitismo xenófobo y racista. Tampoco es cierto que haya una sobrerrepresentación en la población penal, porque si se excluyen las "mulas" o portadores de tóxicos (que no son inmigrantes, claro), el porcentaje respeta la proporción poblacional según estratificación social.

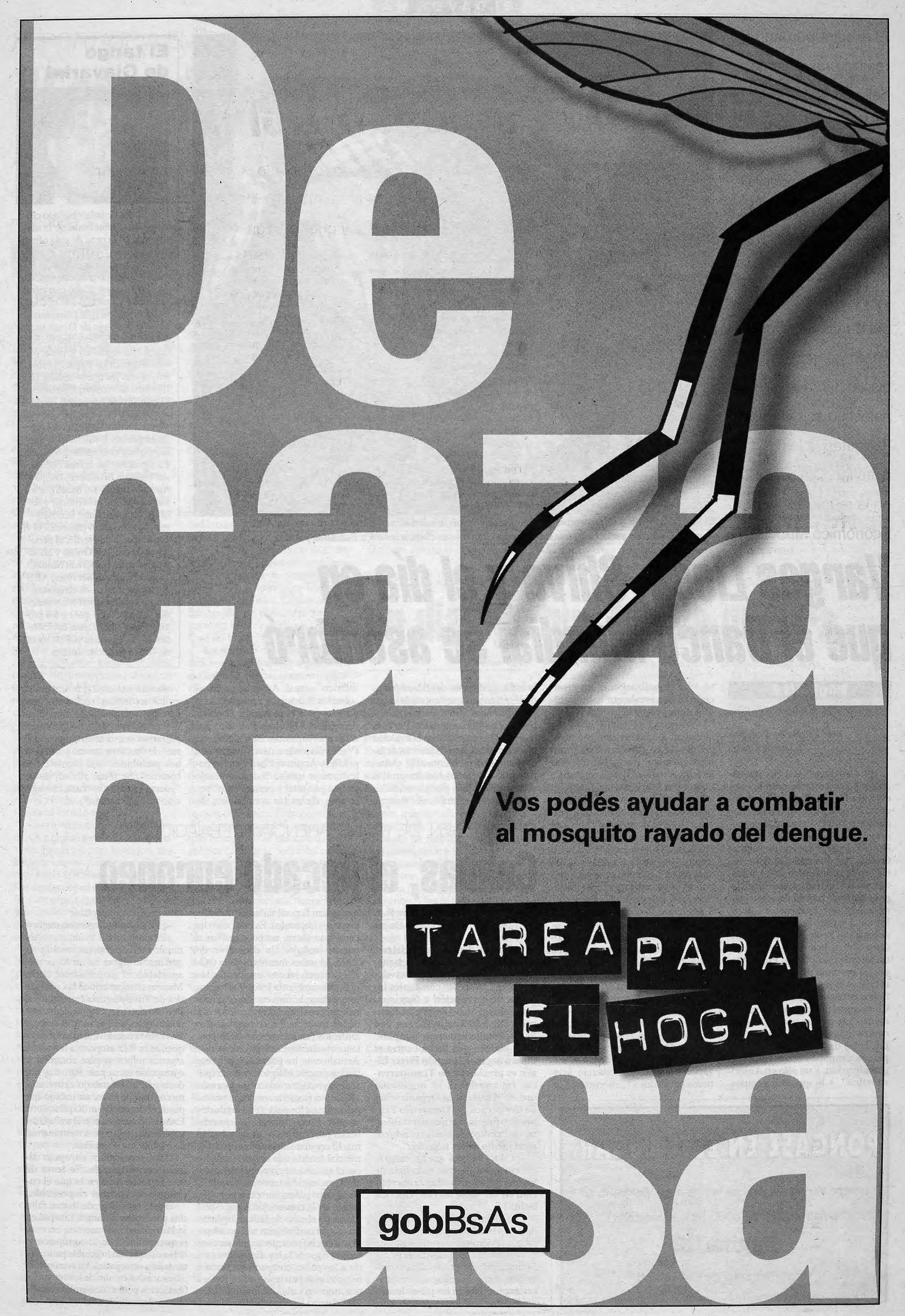
La ley de facto Videla no sólo es discriminatoria sino que nos crea serios problemas y sus consecuencias son absolutamente absurdas. La dificultad y los negocios que crea no tienen el efecto de disminuir la inmigración, sino de disminuir la inmigración legalizada, de modo que se nos va acumulando una población migrante no legalizada, con dos serias consecuencias graves: primero, es una población vulnerable a toda forma de explotación, desde la laboral hasta la sexual; segundo, genera un problema de seguridad, porque en varios años se nos acumula una población que, por no estar documentada, no podemos controlar.

Por razones humanas, pero también de sana política poblacional y por razones de prevención del delito y de seguridad, es necesario acabar de una vez con la ley de facto Videla y aclararnos las ideas: lo mejor que podemos hacer es facilitar los trámites migratorios, exigiendo fundamentalmente los certificados de antecedentes penales. De ese modo tendremos la posibilidad de expulsar a los que traen antecedentes de criminalidad y quedarnos con el resto, pero registrados y documentados y, más aún, sería bueno facilitarles el acceso a la ciudadanía lo más rápido posible. Eliminaríamos el negocio de la radicación; evitaríamos la presencia de indeseables (su expulsión sería perfectamente legítima); individualizaríamos mejor a los indeseables (quien no tenga documento nacional sería porque no quiere o porque es delincuente); tendríamos la población inmigrante documentada y, por ende, controlada; podríamos incorporarla al país más rápidamente; evitaríamos la criminalidad que la explota laboral o sexualmente, y aumentaría nuestra población, ¿o todavía no nos dimos cuenta de que tenemos un país despoblado?, ¿o estamos esperando alguna catástrofe ecológica en alguna otra parte del mundo para que otros nos lo pueblen de repente y sin preguntarnos mucho?



Sandra Cartasso

** Titular del I.N.A.D.I. Director del Departamento de Derecho Penal y Criminología U.B.A. Vicepresidente de la Asociación Internacional de Derecho Penal.*


De caza en casa
Vos podés ayudar a combatir al mosquito rayado del dengue.
TAREA PARA EL HOGAR
gobBsAs

El escritor peruano realizó una ardiente defensa de la globalización en una cena de latinoamericanos. Ayer, la experta india Shiva le respondió con tal dureza que dejó boquiabierto al director del Banco Mundial. Peres y Arafat se dieron la mano, pero el palestino acusó de "fascistas" a los israelíes. Día especial en la reunión del Foro Económico Mundial.

AFP



El líder palestino y el ex premier israelí mantuvieron la cordialidad pese a la dureza de Arafat.
Ayer en Davos se escucharon más problemas, con mesas dedicadas a los Balcanes y Africa.

Vargas Llosa, Shiva y el día en que el Banco Mundial se asombró

Página/12
en Suiza

Por Eduardo Febbro
Desde Davos

La fractura Norte-Sur irrumpió crudamente ante la cara del mundo globalizado. Por un lado, el sábado a la noche el escritor peruano Mario Vargas Llosa pronunció un encendido elogio de la globalización en la cena iberoamericana. Por otro lado, el domingo el Foro Económico Mundial de Davos vio un no menos ardiente alegato contra la mundialización pronunciado por la directora de la Fundación para la Ciencia, la Tecnología y la Ecología, la india Vandana Shiva. Ironizando sobre los opositores reunidos en Porto Alegre, el peruano dijo: "La globalización es la realidad, y por lo tanto nos encanta luchar contra ella. Como aquel poeta peruano que comenzó un poema así: 'Estamos contra todas las leyes, empezando por la ley de la gravedad'. Ahora parece simpático estar contra la globalización, y no sólo en América latina". A lo que Shiva contestó: "La globalización es un genocidio en una escala que la humanidad nunca conoció".

Vargas Llosa habló sobre "la identidad iberoamericana frente al desafío de la globalización" y usó muchas de sus frases fuertes: "La globalización es el sistema métrico". O también: "La democracia es el mejor sistema para aprovechar las posibilidades de la globalización y limitar sus efectos nocivos". Shiva, al día siguiente, le contestó con igual claridad: "O bien la globalización cambia, o el sistema actual nos llevará a tener estados cada vez más policiales para proteger a los beneficiados y detener a los excluidos". Y a quienes, como al escritor, ven en las orientaciones económicas actuales una oportunidad histórica de progreso, les recordó que ese era una "falsa perspectiva".

Shiva hizo sus declaraciones frente los otros miembros del primer panel del día, cuyo tema eran los movimientos contra la globalización. El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, el presidente sudafricano, Thabo Mbeki, y Mike Moore, el director general de la Organización Mundial del Comercio, asistieron pasmados a la intervención de la india. El director del Banco Mundial le respondió que "entiendo lo que dice la señora Shiva, pero no comparto todos sus contenidos. Por más que nosotros entendemos la reacción planetaria no debemos reaccionar diciendo que el problema es la globalización, que todos los desarrollos son producto de la globalización".

Hubo otras rupturas al "sistema métrico" actual. Antes de un panel sobre los Balcanes y otro consagrado a un plan para Africa, el presidente de la Autoridad Palestina y el ex primer ministro israelí Shimon Peres volvieron a darse la mano en público. Arafat declaró que los palestinos se habían "comprometido en una paz total y permanente" pero que, dadas las condiciones de violencia extrema que imperaban en los territorios, reclamaba "protección internacional inmediatamente". Con espíritu beligerante, el palestino acusó abiertamente a Israel de "recurrir armas y municiones prohibidas, con uranio empobrecido". Se trata, afirmó, de una "guerra salvaje y bárbara, una agresión militar fascista".

El tango de Giavarini

Después de haber bailado el tango hasta altas horas de la madrugada en la cena de gala ofrecida por el Foro de Davos, el jefe de la diplomacia argentina se levantó temprano para emprender una jornada que acabó con cifras redondas. El sábado a la noche, Adalberto Rodríguez Giavarini abrió el bailongo de Davos sacando a bailar a Silvia, reina de Suecia, y ayer siguió en la pista, pero con empresarios y funcionarios suizos con los que se reunió. El ministro de Asuntos Exteriores y el ministro de Economía de Suiza asistieron a la "cumbre" que Giavarini mantuvo con una decena de empresarios suizos a los que les explicó el programa económico argentino, las características del blindaje financiero, las reformas laborales y las modificaciones en materia previsional y de obras sociales. Entre la concurrencia estuvieron presentes el vicepresidente de Nestlé, el presidente de Adecco Group y altos responsables del Crédit Suisse, Zurich Financial Services, ABB y el Holder Bank. Los dirigentes empresariales salieron convencidos y anunciaron que en los próximos años realizarían inversiones en la Argentina por un monto de 400 millones de dólares.

PIETER EIGEN, DE TRANSPARENCIA INTERNACIONAL

Coimas, el pecado europeo

Por E.F.
Desde Davos

Tras las declaraciones del empresario y embajador honorario argentino Martín Varsavsky en Davos, sobre los constantes intentos de corrupción a funcionarios de las grandes empresas europeas, *Página/12* conversó con uno de los protagonistas más "limpios" de la cadena que lucha contra el dinero negro. El alemán Pieter Eigen es presidente de Transparencia Internacional, el organismo que en el seno de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico pugna por que se establezca un "código de buena conducta en el medio de los negocios".

–¿Cómo explica que las empresas europeas figuren en la lista de las que más desarrollan la corrupción en sus negocios con América latina?

–La situación estuvo caracterizada por el hecho de que los países europeos tuvieron un sistema legal que no prohibió la corrupción fuera de sus fronteras. Muchas compañías exportadoras europeas pagaron sistemáticamente coimas en los países latinoamericanos, en Africa y en Asia, porque tenían la posibilidad de deducirlas de sus impuestos. Esa situación ha cambiado ahora, un poco gracias a nuestro trabajo. En diciembre de 1997, 34 países miembros de la OCDE firmaron un convención que los obliga a cambiar la leyes. De hecho, lo que hace la convención es criminalizar, penalizar la corrupción fuera de las fronteras. La convención fue ratificada por los países más importantes, incluidos Francia y Alemania. Actualmente, los países europeos están legalmente obligados a hacer que sus empresas cesen de corromper más allá de sus fronteras, es decir, principalmente en los países en vías de desarrollo. En mi opinión, la demanda hecha por Varsavsky es muy legítima. El conjunto de la comunidad comercial tendría que empezar a aplicar el sistema tal como fue definido en la convención. Lamentablemente, en algunos países europeos la ratificación de la convención sigue esperando. Es el caso de Italia e Inglaterra, que la ratificó pero aún no adaptó su derecho para que se aplique con todo el rigor de la ley. Es preciso pedir a los países europeos que terminen con esas prácticas sucias. Reconozco que en varias naciones europeas el sistema legal no cambió de manera concreta y aceptable

–¿La situación argentina mejoró?

–Es muy difícil evaluar eso. En nuestro índice internacional la Argentina no figura en un lugar muy agradable. El ex presidente Carlos Menem siempre criticó las actividades de Transparencia Internacional. Por el contrario, el presidente Fernando de la Rúa se mostró siempre favorable a nuestro trabajo. Sabemos que De la Rúa empezó a introducir algunas reformas para controlar la corrupción en su país. Pero hay que decir que es un trabajo extremadamente difícil, no es un trabajo que pueda realizarse de un día para el oro. Estamos contentos con el trabajo del gobierno actual, pero no terminamos de evaluar los resultados.

–Las compañías europeas siguen corrompiendo. Se trata de una relación dual en la que el corruptor es el primer responsable.

–Tiene toda la razón: hacen falta dos para bailar el tango. Los países industrializados tienen una enorme responsabilidad en la corrupción y deben hacer todo lo posible para evitar delitos semejantes. La corrupción internacional es uno de los mayores obstáculos para el desarrollo económico y democrático del mundo.

REPORTAJE A EMIR SADER, UNO DE LOS ORGANIZADORES DEL FORO SOCIAL

"Esta globalización está terminada"

Acido crítico del modelo actual, plantea otro capitalismo internacional que responda a "lo que eligen los pueblos".

Página/12 en Brasil

Por Eduardo Tagliaferro
Desde Porto Alegre

Si hay un organizador del Foro Social Mundial que puede ser reconocido por su optimismo, es el sociólogo brasilero Emir Sader. Miembro activo del cónclave que reúne a las organizaciones que se oponen al neoliberalismo globalizante, negó que el encuentro busque retornos milenaristas a un época dorada del pasado. "Aquí no hay fundamentalistas islámicos ni nacionalistas periféricos", graficó.

–Dada la heterogénea composición de los integrantes del Foro y la diversidad de temas, ¿esperan una síntesis en las discusiones?

–Creo que la vorágine de reivindicaciones que apareció desde Seattle de alguna manera centraliza la idea de la oposición a la mercantilización del mundo. La idea de que el mundo no está en venta y que lo esencial no tiene precio. De alguna manera esto une a ecologistas, sindicalistas y feministas. A partir de eso, hay que ver qué mundo queremos construir. Nuestro temario se inicia con las preguntas ¿cómo organizar la producción? ¿cómo tener un comercio equitativo, reglamentar la circulación del capital financiero? y ¿cómo resolver el problema agrario? Son ejes básicamente económicos pero de ahí se desprenden otros temas de raíz social política y cultural.

–La globalización aparece como producto terminado. ¿El Foro corre el riesgo de emprender una vuelta al estado-nación?

–Esta globalización está terminada. Otra globalización todavía es posible. Es un proceso histórico, una etapa de internacionalización del capital y del capitalismo, tiene desarrollos desiguales en el capital financiero y en esta cronología a través de las grandes multinacionales. Pero no a través de la internacionalización de la información, de la mano de obra, de los bienes culturales. Tampoco hay un control democrático de este proceso por parte de la ciudadanía, estos seis mil millones que se dice que hay en el mundo. Peleamos para buscar soluciones en el plano internacional, intentando contestar la idea de que quienes resisten la globalización actual serían sólo fundamentalistas islámicos, nacionalistas periféricos que se fundamentan en principios pre-capitalistas. El gran desafío es la otra forma de organización mundial.

–¿Qué posibilidad hay que continúen unidos los grupos que participan de este Foro?

–Un punto débil de nuestro movimiento es el aspecto sindical, es cierto que la falta de empleo y la transnacionalización de las empresas y la explotación de la mano de obra barata en la periferia con capitales que huyen del primer mundo, generando empleos de pésima calidad, es una política mundial. Buscando políticas nacionales no podríamos revertir esto. Hay que buscar una reglamentación para el mercado del trabajo en su conjunto. Aunque débil, en este Foro está presente el sindicalismo norteamericano, muy poco del europeo, están presentes los coreanos, los sudafricanos y los argentinos. No hay representantes del sindicalismo de Europa Occidental, que es un movimiento sindical tradicional. Es importante en este tema buscar consensos. Hay otros temas que nos son comunes, como el tema de la deuda externa.

–A partir de Foros como éste ¿se abre una perspectiva de modificar esta idea neoliberal de que no hay otro futuro posible?

–Aunque se modificó el clima en el que se da el debate mundial de estos temas, no se cambió el neoliberalismo que hoy es hegemónico en el mundo. Uno de los objetivos de este Foro es elaborar plataformas, diseños de un nuevo mundo, y de ahí comenzar a trabajar para tener fuerza para poder transformar esta realidad. No sólo interfiriendo en el desarrollo de los gobiernos neoliberales, sino sirviendo de plataforma para que otros gobiernos no sean nuevamente derrotados. La mayor debilidad política es elaborar propuestas, cosa con la que esperamos contar al final del Foro.

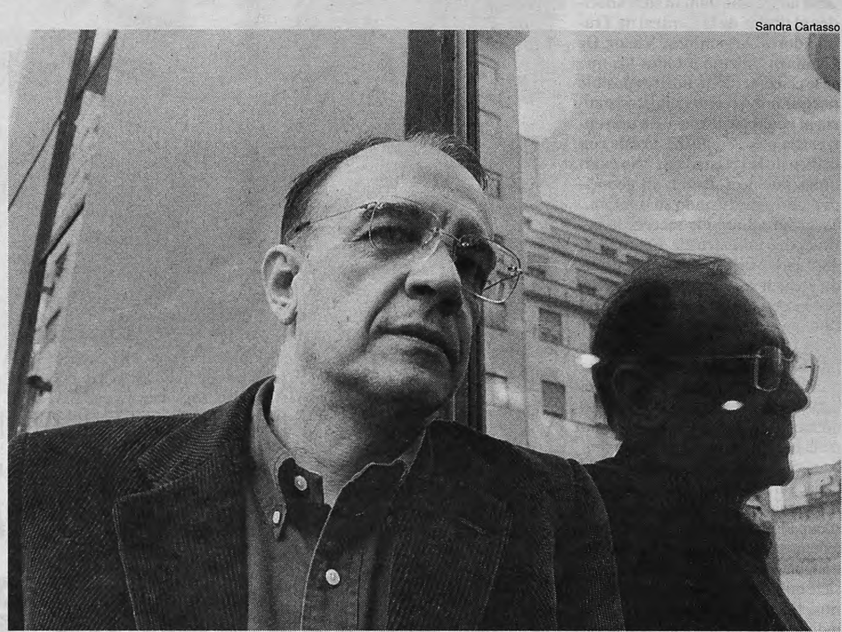
–La pérdida de poder de los Estados en Latinoamérica ¿conlleva el riesgo de alguna aventura autoritaria-militar?

–La soberanía nacional está muy debilitada. El rescate hoy tiene que darse en la apoyatura de la soberanía nacional en la soberanía popular. Es decir democratización del poder, del Estado, al estilo del presupuesto participativo. Constituir una soberanía popular, ya que basarse en una soberanía nacional, con el grado de penetración del capital internacional, es difícilmente rescatable como tal. Hay que buscar con la democratización política cambiar el poder del capital económico en esta sociedad. Por esto tenemos que hacer una alianza de carácter por lo menos regional, porque la simple soberanía nacional hoy en día es poder elegir gobernantes. Salvo en casos como los de Venezuela con Hugo Chávez, que tiene el petróleo bajo control, las grandes palancas de la economía están en manos de las empresas privadas e internacionales. Se abre por lo tanto una crisis, la base económica extranjerizada se rebelaría contra los gobiernos que logren mucho apoyo social.

–¿Cómo se explica la brecha existente entre la sociedad civil y algunos gobiernos?

–Creo aquí se explica la crisis de la socialdemocracia y de los populismos latinoamericanos que se hicieron agentes de las políticas neoliberales contradiciendo sus proyectos históricos de reivindicación de proyectos sociales. Por otra parte el neoliberalismo erosiona los estados, los desfinancia, debilita su capacidad de prestación social. Los gobiernos entran en la trampa fácil de ofrecerle a la población estabilidad monetaria y ajuste fiscal como solución para todo y en compensación, no sólo tienen un problema de pauperización de la población, sino que también entran en crisis. La tendencia es la pérdida del apoyo social, tal el caso de (Fernando) De la Rúa, que es un caso paradigmático.

Sandra Cartasso



Para el sociólogo Sader, "un punto débil de nuestro movimiento es el aspecto sindical".
También admite la dificultad de llegar a conclusiones prácticas con tantas voces diferentes.

TELECONFERENCIA ENTRE DAVOS Y PORTO ALEGRE

Un diálogo que fue de guerra

Por E.T.

Ayer hubo un diálogo electrónico y algo desigual entre los Foros de Porto Alegre y Davos. La teleconferencia que enfrentaría a miembros del Foro Social Mundial y del Foro Económico Mundial despertó grandes expectativas en la reunión brasileña y pasó casi desapercibida en Suiza. El contraste no pudo ser mayor: en Porto Alegre, un teatro de 1700 butacas quedó colmado de público, los panelistas fueron siete y la televisión local retransmitió todo el evento. En Davos, en cambio, no hubo público, hubo apenas cuatro participantes y los satélites se encendieron ya tarde de noche, justo a la misma hora en que casi todo el mundo asistía a un concierto de caridad.

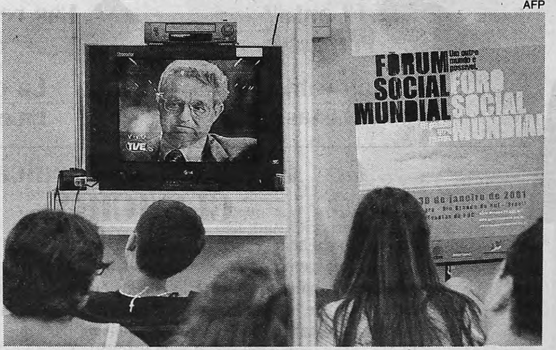
Curiosamente, la cara del debate fue la del magnate George Soros. Su imagen quedó congelada en las pantallas por casi una hora mientras se arreglaban problemas técnicos que, para hilaridad de la tribuna, se originaban en Suiza. Desde Davos, hablaron el magnate, Bjorg Edlud, representante de una multinacional sueca, y dos funcionarios de las Naciones Unidas: March Mallou y Jorge Ruggie. Desde Porto Alegre exponían Rafael Alegría, titular de Vía Campesina; Bernard Cassen, de la organización Attac; Hebe de Bonafini, titular de Madres de Plaza de Mayo; Aminanata Traore, ministra de Cultura de Malí; Oded Grajew, presidente de la organización Cives; la norteamericana Njoki Njehu y Walden Bello, representante de una ONG.

Las dificultades de la comunicación no eran sólo un problema técnico. Luego de las constantes interrupciones en la transmisión, la primera ronda de opiniones no mostró ningún punto de encuentro. Las primeras opiniones desde Porto Alegre cuestionaron fuertemente a los participantes de Davos. Frases como "estamos aquí porque Porto Alegre es el futuro, Davos ya es el pasado", irritaron a los delegados en Suiza. "Nosotros queremos un buen debate. Estamos aquí para discutir economía y defendemos el derecho de ustedes de discutir en Porto Alegre las cuestiones sociales", dijo uno de los hombres de la ONU, intentando enfriar un comienzo por demás confrontativo.

El esfuerzo del conferencista de la ONU no tuvo mucho efecto. Su compañero de mesa, Soros, fue el blanco favorito de críticas y abucheos desde el primer momento. Fue sólo presentarse –"Me llamo George Soros y estoy interesado en reformar, no en destruir"– para que Hebe de Bonafini le cayera encima: "Me llamo Hebe de Bonafini y estoy en Porto Alegre para denunciar que la deuda externa se paga con vidas". El americano Oded Grajew, de la asociación empresaria Cives, le preguntó si sabía cuántas veces se había pagado ya la deuda externa y cuántos niños mueren por día en el mundo. Soros se limitó a contestar que "hoy las multinacionales producen mucha más riqueza que el trabajo campesino" y a pedir que se formulen propuestas y no sólo críticas. Bonafini lo increpó duramente por evadir la respuesta.

En resumen, casi no hubo diálogo sino un esfuerzo desde Davos por limitarse a temas económicos y desde Porto Alegre por seguir en el tema social y las definiciones generales. Desde los televisores desparramados por toda la sede del encuentro de Porto Alegre, centenares de participantes siguieron en debate y fueron a buscar a sus representantes a la salida. "El debate demostró la arrogancia de los ricos y la necesidad que tenemos de consolidar este movimiento social y crear alternativas", fue el resumen de Aminanata Traore, ministra de Cultura de Malí.

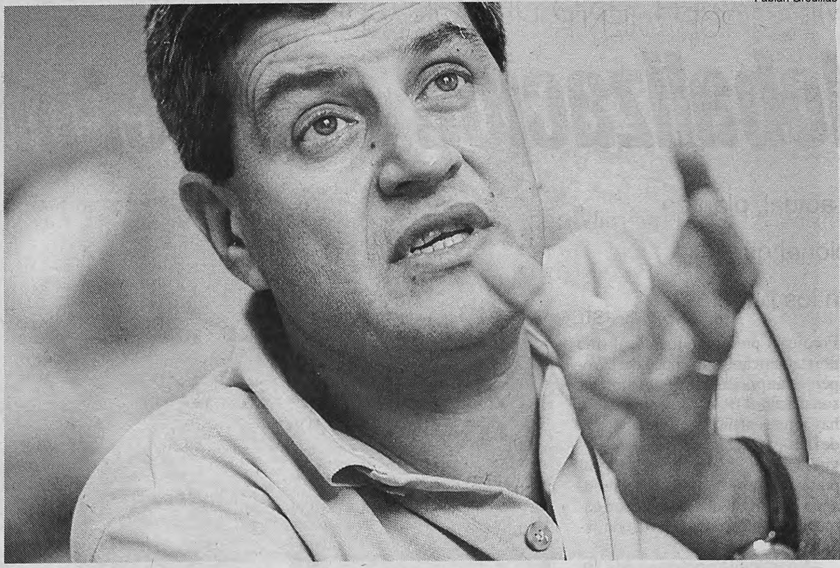
AFP



La cara de Soros fue la imagen del bando globalizador de Davos.
Fue el más discutido por los panelistas y abucheado por el público.

Página/12 en Brasil

Por Eduardo Tagliaferro
Desde Porto Alegre


Fabián Gredillas

VICTOR DE GENNARO, TITULAR DE LA CTA

"La Alianza por el Trabajo y la Educación no existe"

En una entrevista con Página/12, el titular de la Central de Trabajadores Argentinos disparó contra la Alianza, Machinea y el modelo. Y analizó el fenómeno Porto Alegre.

Distendido, contento, "el Tano", como llaman sus conocidos al titular de la Central de Trabajadores Argentinos, Víctor De Gennaro afirma a todos los que se le cruzan: "Este Foro es posible porque hubo resistencia. Resistencia al neoliberalismo". En una entrevista con *Página/12*, insiste con la idea de la resistencia: "No cualquier pueblo resiste a un genocidio", dice graficando su opinión.

–¿Qué opinión le merece la actitud del ministro de Economía, José Luis Machinea, que intentando seducir a financistas europeos reivindicó como logro de su gestión la caída del salario real?

–A confesión de partes, relevo de pruebas. Está confesando lo que quiere, quiere que en la Argentina el salario real llegue a los 200 o 300 dólares y para esto vienen aplicando hace tiempo políticas de flexibilización laboral. El terror a la desocupación como una herramienta para bajar salarios. Los compañeros desocupados suman casi dos millones, tenemos cuatro millones y medio de trabajadores permanentes, pero hay siete millones de trabajadores precarios. En condiciones cada vez más indignas estos compañeros están ganando 250, 300 pesos y eso es lo que persigue Machinea, que en un país en el que está todo por hacerse nos resignemos a estar sin trabajo o a ganar esa suma. Al pueblo no le ofrecen mejores perspectivas, pero a los grupos económicos sí le ofrecen mayor rentabilidad.

–¿Siempre la opción es bajar salarios?

–Sí, ya que como no quieren meterse con la apertura indiscriminada de la economía, ni con las tasas cada vez mayores del capital financiero, ni con los servicios públicos privatizados, lo único que tocan para ofrecer rentabilidad es el costo salarial. No el costo argentino, que quede claro, ya que esto implicaría revisar también los impuestos. Por esto disminuye el consumo, cada vez hay más chicos que se mueren de hambre por dificultades que podrían evitarse, cada vez hay más ancianos en crisis y hay un dato que es revelador y que me sorprendió por su contundencia. A fines de año pasado, hablando de la violencia, tema al que se le da significativa importancia en nuestro país, la Policía Bonaerense dio a conocer un trabajo en el que se afirma que por cada homicidio hay tres suicidios. Suicidios en los que las víctimas antes eran las mujeres y ahora mayoritariamente son los hombres, por la falta de trabajo y temor al desempleo.

> **Alianza:** ***"La Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación no existe más. Renunciaron a resolver la desocupación, privatizan la salud, la educación".***

–¿Se repite la vieja fórmula de recurrir al terror?

–El terror está en nuestras tripas, hace 25 años lo aplicaban con las desapariciones, con los presos, con los exiliados. El terror a ese genocidio que vivimos vuelve a ser convocado por los grandes grupos económicos. En su momento lo hicieron con el temor a la hiperinflación y hoy lo hacen con el temor a la hiperdesocupación. Ese terror es posible porque hay impunidad de aquel genocidio cometido por la dictadura militar. En este 25º aniversario del golpe militar hay que salir con fuerza a demostrar que el genocidio fue la planificación de la desigualdad.

–¿La ruptura de las promesas electorales no puede conducir nuevamente al autoritarismo?

–La Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación no existe más. Están renunciando a resolver la desocupación y la proyección del trabajo, privatizan el sistema previsional, la salud, la educación. Hoy existe una Alianza neoconservadora que tiene manifestaciones partidarias con los grupos económicos. Al punto de que ya se habla de partido oficial y partido de la oposición, en el que los políticos se cambian los roles con una facilidad sorprendente. Esto transmite a la sociedad que no hay una representación política de la clase trabajadora, incluso me animó que en el conjunto de la sociedad tampoco hay un clara identificación partidaria.Cada tanto se vota, pero cada vez se hace más clara la contradicción que genera que el pueblo pueda votar cada dos años y los grupos económicos voten todos los días, con medidas concretas. Esto es muy distinto a lo que pasaba hace una década, en la que muchos se sumaban por no ver esperanzas, por apostar a las privatizaciones o por otras confusiones. Hoy mayoritariamente nuestro pueblo dice basta y abre una puerta a la construcción de nuevas representaciones.

–¿Existe la posibilidad de que la CTA impulse un partido de los trabajadores o de sectores más amplios de la población?

–Nosotros somos respetuosos de todas las opciones partidarias. Nuestra central es autónoma de los gobiernos, del Estado y de todos los partidos políticos. A lo que no vamos a renunciar es a hacer política con mayúscula. Discutir la política cultural, social y educativa. En ese sentido estamos lanzando un movimiento para lograr la consulta popular que permita instalar un seguro de empleo y formación de 380 pesos y un salario universal por hijo de 60 pesos. Este movimiento va nucleando muchas representaciones. Pero la CTA será respetuosa de su autonomía.

–¿Cómo se supera la contradicción aparente entre la necesidad de obtener nuevos puestos de trabajo y que las inversiones tienen mayoritariamente un carácter especulativo y que cuando generan empleo este suele ser precario?

–Hay que terminar con la mentira que las inversiones vienen a salvarnos. América latina es una gran aspiradora hacia los países del norte. Vía deuda externa, fuga de capitales y sobrefacturación nos están chupando la riqueza para financiar su desarrollo. No es que vienen a desarrollarnos, vienen por nuestra riqueza, por nuestras propiedades y hasta por nuestra vida. Hay que poner límites a las multinacionales.

–¿Hay organización sindical que permita a los argentinos recuperar algunos de los derechos sociales perdidos?

–La resistencia ha sido espectacular, Si hay un símbolo de esa resistencia, yo lo viví cuando en España se reconoció judicialmente que nuestro país había vivido un genocidio. Sobrevivir a un genocidio es importante. Sobrevivir con dignidad ya es una hazaña. Nuestro pueblo puso en el banquillo internacional de los acusados a los responsables de ese genocidio. Si no nos sentimos orgullosos de esa resistencia es muy difícil que podamos pensar en que tenemos capacidades para construir la nueva resistencia. El año pasado hubo 3 paros generales, cortes de ruta, manifestaciones, más de cien acciones diarias en defensa de la fuente de trabajo. Nuestro problema es que esta capacidad no se ha transformado en gobierno en nuestro país. El gobierno lo tienen los grandes grupos económicos, no es que no se pueda, sino que es un desafío para que estemos a la altura de nuestra gente. Este Foro es una demostración de que estamos en un nuevo tiempo. Era impensable hace diez años atrás, cuando arrasaban y nos vendían que se había acabado la historia. Ahora apareció un referente internacional del nuevo tiempo y es aquí en Porto Alegre. El presupuesto participativo, que se practica en esta ciudad, es una experiencia de democratización de la sociedad. Cuando el PT ganó la gobernación de Río Grande repitió en mayor escala esta experiencia, desmintiendo aquel viejo axioma de que cuanto más se acerca uno al poder sus iniciativas se van moderando inversamente.

> **Oferta:** ***"Al pueblo no le ofrecen mejores perspectivas, pero a los grupos económicos sí les ofrecen mayor rentabilidad. Esto es lo que persigue Machinea".***

–¿Cómo se construye una nueva alternativa sindical, cuando algunos dirigentes que hoy se oponen al modelo fueron sus cómplices durante los diez años de menemismo?

–Nosotros queremos la unidad y la principal unidad es la de la clase trabajadora, ya sean jubilados, desempleados, ilegales, trabajadores. Primero viene la unidad de los compañeros, luego viene la organización. Eso es lo que nos diferenció principalmente de la CGT. Nosotros no creemos que para salvarse hay que construir aparatos sindicales empresarios.

LA DEUDA SUBIO 4,6 POR CIENTO EN EL 2000

Otro record nacional

La deuda externa se acerca a los 130 mil millones de dólares, después de otro salto en un año recesivo. Sin embargo, el blindaje posibilitó un cambio de humor de los financistas con Argentina.

El año pasado la deuda externa alcanzó el record de 127.437 millones de dólares, con un incremento del 4,6 por ciento comparado con 1999. El dato surge de un informe elaborado por la Fundación Capital, que revela, además, que la relación deuda/PBI –un indicador que siguen con atención los financistas extranjeros a la hora de evaluar la capacidad de repago del Gobierno– también creció durante el primer año de la administración aliancista y ahora llega al 44,7 por ciento. Pese a que se agravó la "vulnerabilidad financiera" del país, Redrado cree que "Argentina debe aprovechar el paraguas que ofrece el blindaje y el buen momento financiero en el mercado internacional" para salir de la recesión, un punto en el que coinciden otros economistas de la city.

De acuerdo con los números elaborados por la Fundación Capital, que dirige Martín Redrado, la deuda externa oficial se elevó el año pasado en casi 6000 millones de dólares. Eso representa un crecimiento del 4,6 por ciento, una tasa excepcional si se tiene en cuenta que, durante el primer año de gestión de la Alianza, el PBI habría retrocedido 0,2 por ciento. Así, el resumen de cuenta de la deuda pública cerró el año 2000 con 127.437 millones de dólares.

Los inversores y especuladores financieros que le prestan al gobierno argentino suelen mirar, como en otros países, dos indicadores clave para determinar la solvencia del deudor. Uno es la relación deuda/producto bruto, que obviamente el año pasado se incrementó notablemente. El otro indicador es la relación deuda/exportaciones, ya que como la deuda es en dólares el gobierno argentino necesita para pagarla, además de superávit fiscal, poder cambiar los pesos que recauda por divisas. Y eso sólo lo puede hacer si al país ingresan, vía exportaciones, los dólares suficientes, ya que en ninguna otra parte del mundo habrá alguien dispuesto a aceptar pesos a cambio de dólares.

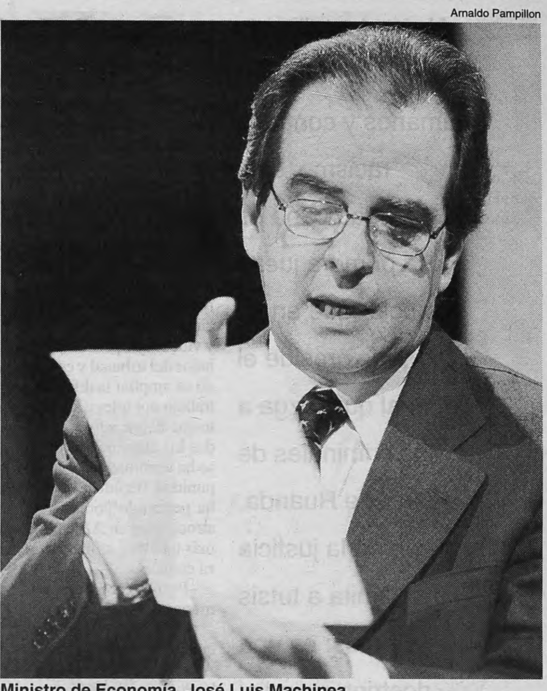
Sin embargo, gracias al "blindaje" (o salvataje financiero) que negoció el Gobierno con el Fondo Monetario ese empeoramiento en los indicadores de solvencia no se traduce en el corto plazo en un aumento de la desconfianza por parte de los financistas. La razón es simple: el Fondo les garantiza que cobrarán. Además, el escenario financiero internacional también aparece bastante favorable para el país.

Según la Fundación Capital, en la medida en que se cumpla con el compromiso asumido con el FMI, Argentina tiene cubierto el 85% de las necesidades de financiamiento para 2001. Sólo en el primer trimestre del año se concentran vencimientos de capital e intereses de la deuda por casi 8 mil millones de dólares, que el Gobierno se aseguró no sólo con los aportes del FMI sino también de España, el BID y un canje de deuda que se realizaría en los próximos días. "Esto garantiza un contexto de mayor liquidez internacional en el corto plazo", sostiene el informe.

Y agrega que "Argentina debe aprovechar el buen momento financiero" que se plantea en el inicio del mes de febrero "no sólo por contar con el paraguas del blindaje sino también por la inesperada decisión de la Reserva Federal de los Estados Unidos de reducir 0,5 por ciento la tasa interbancaria en el arranque del 2001".

En igual sentido, el titular del Banco Hipotecario, Miguel Kiguel, afirmó desde el Foro de Davos, en Suiza, que "los inversores siguen con "mucha tranquilidad la situación de la economía argentina" y que perciben "el cambio muy rápido y favorable que se presentó tras el riesgo de default (cesación de pagos)". Ahora, según Kiguel, la pregunta es cuándo se trasladarán las mejoras en la tasa de interés que paga el Gobierno al consumo y a la actividad económica real en general.

Por otro lado, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, sigue de gira por el exterior, ahora por Estados Unidos y México, intentando convencer a banqueros del cambio de clima. El funcionario participará en la asamblea organizada en Colorado por el J.P. Morgan y buscará una reunión en los próximos días con el flamante subsecretario del Tesoro norteamericano, Charles Dalara, quien ocuparía este puesto durante la gestión del presidente George W. Bush.


Arnaldo Pampillon

Ministro de Economía, José Luis Machinea.
Una de las metas de su plan es bajar la deuda, pero...

NAVANETHEN PILLAY, LA JUEZA DEL GENOCIDIO

Una mujer en bu

Abogada, militante por los derechos humanos y contra el racismo, esta sudafricana es la primera jueza de color que en su país preside el tribunal que juzga a los criminales de guerra de Ruanda. Su visión de la justicia no se limita a tutsis y hutus: es una doctrina mundial que toca temas como el caso Pinochet y la creación de un tribunal internacional.

Por Pepa Roma
El País

–El principal objetivo del Tribunal Internacional para Ruanda es conseguir la paz y la reconciliación en ese país. ¿En qué medida lo está consiguiendo?

–No está teniendo todo el impacto que debería sobre la población en Ruanda, aunque los juicios se transmiten por radio desde la sede del tribunal en Arusha, Tanzania. Por ello, hemos acordado con el gobierno ruandés abrir un centro de información en Ruanda con documentación y videos que permitan seguir los trabajos del tribunal y estamos pensando en ampliar la difusión de nuestro trabajo por televisión. Es importante que llegue a los ruandeses y a todos los africanos el mensaje de que se ha terminado la cultura de la impunidad. Ha sido la impunidad la que ha permitido cometer las mayores atrocidades en Africa, incluidos los más terribles crímenes de naturaleza económica.

–Pero no se están juzgando crímenes económicos...

–No, pero si los menciono es porque cuando hablas de lo que pasa en Africa es imposible ignorar la pobreza. Ves a tanta gente luchando por sobrevivir mientras ciertos líderes nadan en el lujo y sacan billones de dólares del país para ponerlos en bancos de Occidente que no puedes pasar por alto casos como el de Mobutu. Cuando robas los diamantes, los recursos de un país, como en el Congo, los efectos son los mismos que si cometieras genocidio.

–Sin el grado de pobreza que origina tanta frustración y lleva a jóvenes sin tierra ni futuro a afiliarse en milicias como único medio de vida, ¿habríamos asistido al genocidio en Ruanda?

–Si tienes una clase media con trabajo, medios de vida y educación, tienes a gente interesada en preservar la sociedad y la ley de su país. Pero cuando la gente es tan pobre, carece de educación y se ve impotente es muy fácil conseguir que participe en la barbarie, como sucedió en Ruanda. Se derribaron todas las convenciones sociales y culturales, y gentes que hasta entonces habían convivido armoniosamente, que incluso se habían casado entre sí, se lanzaron a matar y comerse la vaca del vecino, a violar a sus mujeres.

–Canibalismo, mujeres a las que les rebanan los pechos o son violadas en público antes de ser asesinadas, ¿es algo nuevo en las guerras de hoy?

–Es una pregunta que me he hecho muchas veces. ¿Estamos asistiendo a una degradación de la raza humana? Sabemos de las esclavas sexuales de los japoneses durante la II Guerra Mundial; sabemos que en Vietnam, mucho soldados recibían el mensaje de que era moralmente aceptable violar a las mujeres del Vietcong. Tal vez son atrocidades que siempre estuvieron ahí y que sólo ahora empezamos a conocer gracias a que las mujeres tienen la valentía de hablar y denunciarlas. Antes, una violación se ocultaba porque era más importante preservar el honor del hombre de la familia que ocuparse del sufrimiento de la mujer. Ya no. Pero la gran proliferación de este tipo de atrocidades en las guerras de hoy hace preguntarse si se trata de una estrategia militar que se emplea ahora para aniquilar al enemigo. Sólo te las explicas cuando oyes tantos testimonios revelando las órdenes que se daban desde arriba a los soldados para destruir e impregnar a las mujeres del enemigo; por ello, en el Tribunal de Ruanda hemos sentado precedente al incluir las violaciones de guerra dentro de los crímenes de genocidio y contra la humanidad. Y lo mismo sucede con las

> **Ley:** ***"En el Tribunal de Ruanda sentamos precedente al incluir las violaciones de guerra en los crímenes de genocidio y contra la humanidad".***

atrocidades cometidas por la población civil. Tenemos cada vez más evidencia de que el estado de barbarie fue propiciado por intereses políticos que se dedicaron no sólo a explotar las diferencias étnicas, sino incluso a planear el genocidio.

–¿No fue un estallido de venganza de la mayoría de la población hutu contra una minoría tutsi que siempre había estado en los puestos de poder gracias a su alianza con las antiguas potencias coloniales?

–No fue un estallido espontáneo de odio, como se ha hecho creer. Al menos no es lo que sale a la luz en los juicios. Estamos oyendo cómo fue planificado y organizado desde arriba. Los paramilitares del *interahamwe* sabían muy bien a quiénes mataban cuando llegaban a los hospitales. Y lo mismo sucedía en los controles de carretera, se sacaba de los coches y mataba a los tutsis y se dejaba al resto, fueran hutus o extranjeros. El ex primer ministro Kambanda, entre otros testigos y procesados, es uno de los que han contado cómo se planificaba desde el gobierno, y se declaró culpable de participar en decisiones para repartir armas y matar tutsis.

–Su tribunal sólo tiene potestad para juzgar crímenes de guerra cometidos en 1994, cuando se producen las matanzas de tutsis a manos de hutus. Pero los crímenes han continuado hasta ahora, dentro y fuera de Ruanda, con venganzas de tutsis contra hutus. ¿No da la impresión de que se está impartiendo la justicia de los vencedores, castigando sólo a un bando, como en Nuremberg?

–Nuremberg fue criticado de forma bastante justificada como la "justicia del vencedor" porque los aliados crearon un tribunal para castigar solamente a los criminales nazis. No tuvo nada de independiente, fueron los vencedores juzgando a los vencidos. El nuestro es independiente en cuanto procede de un mandato de la comunidad internacional y fue creado por Naciones Unidas, y porque nuestro estatuto no dice que un grupo tenga que ser procesado y otro no. Sucede que los que perpetraron las matanzas son hutus, y la mayoría de las víctimas, tutsis, aunque también hubo hutus moderados entre ellas. Pero creo que tiene razón en su crítica. Uno de los puntos débiles de nuestro tribunal es que tiene un mandato limitado para los crímenes cometidos en 1994, lo que ha dado lugar a esta situación en la que sólo los hutus están siendo juzgados. Todavía.

–¿Qué confianza en la ley o espíritu de reconciliación se puede esperar cuando se juzga sólo a una parte?

–Afortunadamente, nuestro trabajo coincide con el de los tribunales nacionales de Ruanda, los cuales llevan más de 115.000 casos. Al igual que han hecho las comisiones de la verdad en Sudáfrica y otros países que salen de un conflicto, también allí se está tratando de exponer a la luz lo que ha sucedido. Pero para hacer frente a tal cantidad de denuncias a escala local se ha revitalizado el viejo sistema tribal para dirimir conflictos llamado Gachacha. En lugar de enviar a los culpables a la cárcel, se suele encargarles que realicen cometidos en desagravio para la comunidad. Es un gran avance que los ruandeses hayan encontrado una solución propia para encargarse de impartir justicia y detener las venganzas, en vez de copiar algo que les viene de fuera.

–¿La participación de varios hombres de negocios como el director de la Tea Factory, Alfred Musema, condenado a cadena perpetua, es una prueba de intereses económicos que iban más allá de los políticos tras las matanzas?

–Como director de una fábrica, la capacidad para contratar y despedir a la gente daba a Musema una posición de poder y liderazgo sobre todos aquellos que dependían de él. Se le encontró culpable de dar órdenes a civiles para matar y violar, y toda la evidencia señala que eran dadas dentro de un marco de colaboración con el Gobierno y el Ejército. Otro

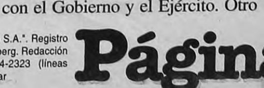
Por qué Navanethen Pillay

Por Pepa Roma

Una vida contra el apartheid

A los 59 años, Navanethen Pillay conserva no sólo una piel asombrosamente tersa, sino también la risa fácil y la mirada traviesa de aquella joven abogada que desafiaba el aislamiento al que era sometido Nelson Mandela en la cárcel de alta seguridad de Robben Island, pasando mensajes en el corpiño. La hoy presidenta del Tribunal Internacional creado por las Naciones Unidas para enjuiciar los crímenes de guerra en Ruanda, una sudafricana de origen indio doctorada en Harvard y una de las más destacadas defensoras de los presos y víctimas del apartheid, fue la primera abogada de color en ejercicio en Sudáfrica en 1967 y la primera jueza de color en el Tribunal Supremo de su país en 1995, nombrada directamente por Nelson Mandela. Lo que no le impidiría ser también una de las voces más críticas con la amnistía decretada por el presidente negro para los crímenes del apartheid, igual que ahora lo es con las limitaciones del tribunal que le toca presidir. Antigua militante de asociaciones feministas y de defensa de los derechos humanos, dice: "Una cosa es lo que puedo decir como juez a partir de la evidencia procesal y otra es mi opinión personal". Navenethen tiene muy claro cuál es su función, su mandato, sus limitaciones como juez; sabe la importancia que tiene una interpretación escrupulosa de la ley cuando esperamos que los demás la cumplan, lo que no impide que tenga ojos en la cara, oídos, para saber que por la sala de cualquier tribunal sólo pasa una porción de la realidad, y que no siempre los principales testigos o protagonistas están dentro.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar



NAVANETHEN PILLAY, LA JUEZA DEL GENOCIDIO DE RUANDA

Una mujer en busca de justicia

Abogada, militante por los derechos humanos y contra el racismo, esta sudafricana es la primera jueza de color que en su país preside el tribunal que juzga a los criminales de guerra de Ruanda. Su visión de la justicia no se limita a tutsis y hutus: es una doctrina mundial que toca temas como el caso Pinochet y la creación de un tribunal internacional.

Por Pepa Roma
El País

–El principal objetivo del Tribunal Internacional para Ruanda es conseguir la paz y la reconciliación en ese país. ¿En qué medida lo está consiguiendo?

–No está teniendo todo el impacto que debería sobre la población en Ruanda, aunque los juicios se transmiten por radio desde la sede del tribunal en Arusha, Tanzania. Por ello, hemos acordado con el gobierno ruandés abrir un centro de información en Ruanda con documentación y videos que permitan seguir los trabajos del tribunal y estamos pensando en ampliar la difusión de nuestro trabajo por televisión. Es importante que llegue a los ruandeses y a todos los africanos el mensaje de que se ha terminado la cultura de la impunidad. Ha sido la impunidad la que ha permitido cometer las mayores atrocidades en Africa, incluidos los más terribles crímenes de naturaleza económica.

–Pero no se están juzgando crímenes económicos...

–No, pero si los menciono es porque cuando hablas de lo que pasa en Africa es imposible ignorar la pobreza. Ves a tanta gente luchando por sobrevivir mientras ciertos líderes nadan en el lujo y sacan billones de dólares del país para ponerlos en bancos de Occidente que no puedes pasar por alto casos como el de Mobutu. Cuando robas los diamantes, los recursos de un país, como en el Congo, los efectos son los mismos que si cometieras genocidio.

–Sin el grado de pobreza que origina tanta frustración y lleva a jóvenes sin tierra ni futuro a afiliarse en milicias como único medio de vida, ¿habríamos asistido al genocidio en Ruanda?

–Si tienes una clase media con trabajo, medios de vida y educación, tienes a gente interesada en preservar la sociedad y la ley de su país. Pero cuando la gente es tan pobre, carece de educación y se ve impotente es muy fácil conseguir que participe en la barbarie, como sucedió en Ruanda. Se derribaron todas las convenciones sociales y culturales, y gentes que hasta entonces habían convivido armoniosamente, que incluso se habían casado entre sí, se lanzaron a matar y comerse la vaca del vecino, a violar a sus mujeres.

–Canibalismo, mujeres a las que les rebanan los pechos o son violadas en público antes de ser asesinadas, ¿es algo nuevo en las guerras de hoy?

–Es una pregunta que me he hecho muchas veces. ¿Estamos asistiendo a una degradación de la raza humana? Sabemos de las esclavas sexuales de los japoneses durante la II Guerra Mundial; sabemos que en Vietnam, mucho soldados recibían el mensaje de que era moralmente aceptable violar a las mujeres del Vietcong. Tal vez son atrocidades que siempre estuvieron ahí y que sólo ahora empezamos a conocer gracias a que las mujeres tienen la valentía de hablar y denunciarlas. Antes, una violación se ocultaba porque era más importante preservar el honor del hombre de la familia que ocuparse del sufrimiento de la mujer. Ya no. Pero la gran proliferación de este tipo de atrocidades en las guerras de hoy hace preguntarse si se trata de una estrategia militar que se emplea ahora para aniquilar al enemigo. Sólo te las explicas cuando oyes tantos testimonios revelando las órdenes que se daban desde arriba a los soldados para destruir e impregnar a las mujeres del enemigo; por ello, en el Tribunal de Ruanda hemos sentado precedente al incluir las violaciones de guerra dentro de los crímenes de genocidio y contra la humanidad. Y lo mismo sucede con las

> **Ley:** *"En el Tribunal de Ruanda sentamos precedente al incluir las violaciones de guerra en los crímenes de genocidio y contra la humanidad".*

atrocidades cometidas por la población civil. Tenemos cada vez más evidencia de que el estado de barbarie fue propiciado por intereses políticos que se dedicaron no sólo a explotar las diferencias étnicas, sino incluso a planear el genocidio.

–¿No fue un estallido de venganza de la mayoría de la población hutu contra una minoría tutsi que siempre había estado en los puestos de poder gracias a su alianza con las antiguas potencias coloniales?

–No fue un estallido espontáneo de odio, como se ha hecho creer. Al menos no es lo que sale a la luz en los juicios. Estamos oyendo cómo fue planificado y organizado desde arriba. Los paramilitares del *interahamwe* sabían muy bien a quiénes mataban cuando llegaban a los hospitales. Y lo mismo sucedía en los controles de carretera, se sacaba de los coches y mataba a los tutsis y se dejaba al resto, fueran hutus o extranjeros. El ex primer ministro Kambanda, entre otros testigos y procesados, es uno de los que han contado cómo se planificaba desde el gobierno, y se declaró culpable de participar en decisiones para repartir armas y matar tutsis.

–Su tribunal sólo tiene potestad para juzgar crímenes de guerra cometidos en 1994, cuando se producen las matanzas de tutsis a manos de hutus. Pero los crímenes han continuado hasta ahora, dentro y fuera de Ruanda, con venganzas de tutsis contra hutus. ¿No da la impresión de que se está impartiendo la justicia de los vencedores, castigando sólo a un bando, como en Nuremberg?

–Nuremberg fue criticado de forma bastante justificada como la "justicia del vencedor" porque los aliados crearon un tribunal para castigar solamente a los criminales nazis. No tuvo nada de independiente, fueron los vencedores juzgando a los vencidos. El nuestro es independiente en cuanto procede de un mandato de la comunidad internacional y fue creado por Naciones Unidas, y porque nuestro estatuto no dice que un grupo tenga que ser procesado y otro no. Sucede que los que perpetraron las matanzas son hutus, y la mayoría de las víctimas, tutsis, aunque también hubo hutus moderados entre ellas. Pero creo que tiene razón en su crítica. Uno de los puntos débiles de nuestro tribunal es que tiene un mandato limitado para los crímenes cometidos en 1994, lo que ha dado lugar a esta situación en la que sólo los hutus están siendo juzgados. Todavía.

–¿Qué confianza en la ley o espíritu de reconciliación se puede esperar cuando se juzga sólo a una parte?

–Afortunadamente, nuestro trabajo coincide con el de los tribunales nacionales de Ruanda, los cuales llevan más de 115.000 casos. Al igual que han hecho las comisiones de la verdad en Sudáfrica y otros países que salen de un conflicto, también allí se está tratando de exponer a la luz lo que ha sucedido. Pero para hacer frente a tal cantidad de denuncias a escala local se ha revitalizado el viejo sistema tribal para dirimir conflictos llamado Gachacha. En lugar de enviar a los culpables a la cárcel, se suele encargarles que realicen cometidos en desagravio para la comunidad. Es un gran avance que los ruandeses hayan encontrado una solución propia para encargarse de impartir justicia y detener las venganzas, en vez de copiar algo que les viene de fuera.

–¿La participación de varios hombres de negocios como el director de la Tea Factory, Alfred Musema, condenado a cadena perpetua, es una prueba de intereses económicos que iban más allá de los políticos tras las matanzas?

–Como director de una fábrica, la capacidad para contratar y despedir a la gente daba a Musema una posición de poder y liderazgo sobre todos aquellos que dependían de él. Se le encontró culpable de dar órdenes a civiles para matar y violar, y toda la evidencia señala que eran dadas dentro de un marco de colaboración con el Gobierno y el Ejército. Otro

> **Masacre:** *"No fue un estallido espontáneo de odio, como se ha hecho creer. Estamos oyendo cómo fue planificado y organizado desde arriba".*

hombre de negocios, Rutaganda, era además el segundo de la milicia Interahamwe. Ahora bien, averiguar qué intereses económicos o extranjeros había tras esa guerra no es nuestro cometido. De momento.

–Muchos analistas han querido ver en la guerra de Ruanda un episodio más de la pelea entre Francia y Estados unidos por la supremacía en Africa, el primero como aliado de los hutus, y el segundo, de los tutsis.

–Todas las pruebas que han salido a la luz en los juicios muestran que existía un grupo interesado en frustrar los acuerdos de paz firmados antes de 1994, los cuales aseguraban un Parlamento con representación de todas las minorías y fuerzas políticas. Qué otros intereses o poderes estaban implicados, quién puso el dinero o las armas, no ha salido a la luz. Todavía. Puede salir en forma de pruebas y testimonios, como el delantiguo mando de los *cascos azules* en Ruanda, que había advertido de la necesidad de intervenir antes de las masacres, pues tenía conocimiento de las enormes cantidades de armas que estaban entrando y distribuyéndose de forma clandestina por todo el país. Si además ves, por las pruebas dejadas por los casquillos de bala, que ninguna de las ametralladoras y armas que se utilizaban eran fabricadas en Ruanda, no puedes dejar de preguntarte quién las estaba facilitando, qué otras fuerzas estaban implicadas.

–¿Hace usted estas preguntas en el juicio?

–No podemos hacerlas en el juicio, pero nos las hacemos dentro de nuestra cabeza. Por supuesto, como juez te pones orejeras y te acostumbras a escuchar de forma científica, tomando nota sólo de las pruebas que hacen al caso que se juzga, diciéndote si esta prueba es pertinente y la otra no. Pero cuando te despiertas a las cuatro de la madrugada en casa, no puedes dejar de hacerte todo tipo de preguntas.

–En Sudáfrica tienen uno de los mayores traficantes de mercenarios, la compañía Executive Outcomes, cuyo máximo responsable, Eeben Barlow, declaraba recientemente a Reuters que la mayoría de sus clientes eran particulares y que las guerras en Africa dependían cada vez menos de los Estados y más de las multinacionales. ¿Qué puede hacer la Justicia?

–Es un ejemplo más de las enormes lagunas que tiene la Justicia para ocuparse del tráfico de armas, drogas, mujeres, mercenarios, o de controlar a los que entran y salen de los países con diamantes y enormes sumas de dinero para colocar en bancos occidentales o comprar armas. Por eso insisto en la necesidad de juzgar estos crímenes. No puedes matar y saquear los recursos de un país para llevártelos a tu cuenta corriente y luego recibir refugio e incluso ser tratado como alguien respetable en Francia, como Mobutu, o en Oriente Próximo, como Idi Amin. Los responsables económicos, políticos y militares creen que pueden salirse con la suya porque países occidentales a los que nadie critica les han dado cobijo. Es algo que hoy preocupa a los pueblos de todo el mundo.

–Una guerra como la de Sierra Leona, donde los motivos económicos parecen evidentes, ¿hará ver la necesidad de tipificar ese tipo de delitos de origen económico?

–Esta es mi preocupación. He visto el borrador del estatuto del Tribunal Internacional para Sierra Leona, y todo lo que contempla es el mismo tipo de responsabilidades individuales para los actores directos de los crímenes, pero no para sus instigadores. Si se descubre que alguien se ha estado llevando diamantes a manos llenas del país, no tiene potestad para juzgarlo. Se considera sólo un delito de robo del que debe encargarse otro tribunal ordinario. Falta un verdadero reino de la ley a escala internacional que no deje en la impunidad crímenes económicos tan graves.

–¿Habrá que esperar al Tribunal Penal Internacional para ver el fin de la impunidad a escala mundial?

–El Tribunal Penal Internacional tiene las mismas limitaciones. Su mandato no contempla esos delitos ni tampoco los que se hayan cometido antes de su entrada en funcionamiento. No va a satisfacer las expectativas de todas las gentes en el mundo que están esperando que se imparta justicia contra algún tipo de criminal o malhechor notable de su país. Y así nunca conseguiremos la paz y la reconciliación en los países. Es este sentido de la injusticia y la impunidad el que lleva a las gentes a tomarse la justicia por su mano. Las poblaciones de todo el mundo que han sido víctimas de este tipo de delitos sólo sentirán que reina la justicia si se pide cuentas a los líderes e instigadores.

–Para que se adhieran países reticentes como Estados Unidos, ¿cree que sería conveniente que el Tribunal dependiera del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas como pide ese país?

–Creo que esto sería subordinar la independencia del tribunal a los intereses políticos de los más poderosos económica y militarmente, que son los que tienen poder de veto en el Consejo de Seguridad. El TPI no pretende quitar la potestad a los Estados para juzgar a sus ciudadanos,sino sólo encargarse de los casos en los que un Estado no tiene la voluntad o los medios para juzgar, como fue el caso de Chile con Pinochet. Me parece inmoral que un país como Estados Unidos se niegue a que sus ciudadanos se rijan por el mismo tribunal y las mismas leyes que pretenden aplicar a los ciudadanos del resto del mundo. Me pregunto cuáles son sus prevenciones y miedos a la hora de firmar.

–El caso Letelier, la operación Cóndor, están poniendo en evidencia la relación de la CIA con la represión en América latina, e incluso empiezan a salir nombres como el del secretario de Estado de la época, Henry Kissinger. ¿Hasta dónde cree que debería llegarse en las investigaciones?

–Tanto los jueces como la gente de la calle tenemos que decir que no puede trazarse una línea que excluya a algunos de ser juzgados. Soy partidaria de llegar a la transparencia total. Es imposible eliminar el crimen, pero se pueden prevenir cuando se sabe que terminarán por salir a la luz. Es la única forma de acabar con la cultura de la impunidad.

–Sin embargo, Sudáfrica optó por la amnistía para los crímenes cometidos durante el apartheid y dio potestad a la Comisión de la Verdad para sacar los delitos a la luz, no para juzgarlos.

–La reconciliación sólo es posible cuando se tiene la sensación de que se ha impartido justicia. Fui una de las más críticas con la amnistía; para todos los que habíamos sufrido el apartheid, fue una píldora muy difícil de tragar. Algunos, como los familiares de Biko, todavía no la han aceptado, y me consta lo descorazonada que se sintió la gente al ver al máximo responsable de la Comisión para la Verdad, Desmond Tutu, abrazarse en público con Winnie Mandela tras demostrarse su participación en los crímenes de jóvenes negros. Pero aceptamos la amnistía como una solución de compromiso avalada por la sabiduría de Mandela, a la que se había llegado a cambio de que la minoría blanca que había gobernado durante 300 años cediera voluntariamente el poder. Fue una situación de toma y daca.

–¿En qué se parecen los crímenes de guerra en Ruanda a los de la ex Yugoslavia y la forma en que son juzgados por los tribunales de la ONU?

–La crítica que se puede hacer a los dos tribunales es que somos muy lentos. Pero creo que la diferencia principal es que en el de la ex Yugoslavia sólo se ha logrado juzgar a soldados y responsables de bajo nivel, lo que en los periódicos han llamado "peces chicos". Nosotros tenemos bajo custodia 40 acusados que tenían mando y daban órdenes, desde el primer ministro y demás miembros del Gobierno a comandantes del Ejército, alcaldes, gobernadores, hombres de negocios, lo que se llama "peces gordos". Somos los primeros que han condenado a un jefe de Gobierno y dictado una condena por genocidio y crímenes contra la humanidad desde Nuremberg, que ahora puede servir de precedente para enjuiciar a Pinochet. Ellos no han condenado todavía a nadie.

–¿Quiere decir que Ruanda, junto con el caso Pinochet, está sirviendo al mensaje del fin de la impunidad, y Yugoslavia no?

–El problema con el que se encuentran, que no es culpa del tribunal, es la falta de voluntad política por parte de los Estados para entregar a los principales culpables, como Milosevic o Karatzic.

–Los dos tribunales están presididos por mujeres, Carla del Ponte es además juez instructor en el de Ruanda. ¿Qué papel están teniendo las mujeres en la resolución de los conflictos?

–Las mujeres, como víctimas y también por ser las que se quedan a cargo de la familia, son las que están detectando y denunciando de forma más clara y contundente la naturaleza de las nuevas guerras. Se dan cuenta de cómo influyen en la vida cotidiana tanto las decisiones políticas y económicas como la actuación de los que roban los recursos de los países. Por eso, siento que son las que están creando el granero de la nueva conciencia. Antes de que viéramos las protestas de Seattle contra la Organización Mundial de Comercio el pasado diciembre, las mujeres de Africa llevaban tiempo diciendo no a la OMC, no al Banco Mundial, no al FMI. He estado en todas las conferencias importantes de mujeres en Africaque precedieron y sucedieron a la cumbre de Pekín de 1995, y puedo decir que llevan mucho tiempo denunciando los crímenes económicos como uno de los efectos más terribles de la globalización.

–¿No es necesario un Código Penal internacional antes de dar atribuciones para juzgar nuevos delitos a los tribunales internacionales?

–Es lo que estamos haciendo de forma progresiva en Ruanda, o en casos como el de Pinochet. No hay que olvidar que la ley internacional se inició muchos siglos antes de nuestra era. Ya en el siglo V antes de Cristo, China tenía una legislación para tratar con sus vecinos. Nada surge de la nada. Nuremberg es un precedente de los dos tribunales internacionales que hay ahora para Ruanda y la ex Yugoslavia. Nosotros hemos creado una nueva definición universalmente acepta-

> **Dictadores:** *"No puedes matar y saquear los recursos de un país para llevártelos a tu cuenta corriente y luego recibir refugio y ser tratado como alguien respetable".*

da de la violación como crimen de guerra que no existía antes en la ley internacional, y hemos dictado la primera sentencia sobre genocidio que puede servir de precedente para procesar a Pinochet. Tenemos muy claro la importancia de que cale el mensaje del fin de la impunidad de cara a una justicia que se internacionaliza.

–¿Cómo armonizar las legislaciones hacia un modelo internacional único cuando hay países como Sudán que se resisten a condenar la ablación del clítoris, y otros que siguen aplicando la pena de muerte, como EE.UU.?

–Fui una militante contra la pena de muerte en Sudáfrica, y me habría negado a estar en este tribunal si la aplicara. Pero independientemente de mi posición, una parte de la opinión pública norteamericana está a favor. Pero son diferencias que no deben impedirnos avanzar. Debemos trabajar sobre delitos en los que existe consenso universal. No hay una cultura en toda la Tierra que justifique crímenes como la violación o el genocidio. No existe este mismo consenso con la mutilación genital femenina, por terrible que sea, o con la pena de muerte. Todavía.

–¿Todavía?

–Sí. La pena de muerte es un obstáculo hoy. Pero si tenemos esta misma conversación dentro de cinco años, acaso será muy diferente, y habrá, por parte de los que ahora están a favor de ella, una mayor aceptación del consenso y un sentido de la justicia más universal. Desde tribunales como el de Ruanda queremos demostrar que la Justicia internacional es una realidad, que es posible poner a trabajar juntos a jueces de distintos países, lenguas y culturas, y pedirles que emitan veredictos universalmente aceptados.



Por qué Navanethen Pillay

Por Pepa Roma

Una vida contra el apartheid

A los 59 años, Navanethen Pillay conserva no sólo una piel asombrosamente tersa, sino también la risa fácil y la mirada traviesa de aquella joven abogada que desafiaba el aislamiento al que era sometido Nelson Mandela en la cárcel de alta seguridad de Robben Island, pasando mensajes en el corpiño. La hoy presidenta del Tribunal Internacional creado por las Naciones Unidas para enjuiciar los crímenes de guerra en Ruanda, una sudafricana de origen indio doctorada en Harvard y una de las más destacadas defensoras de los presos y víctimas del apartheid, fue la primera abogada de color en ejercicio en Sudáfrica en 1967 y la primera jueza de color en el Tribunal Supremo de su país en 1995, nombrada directamente por Nelson Mandela. Lo que no le impediría ser también una de las voces más críticas con la amnistía decretada por el presidente negro para los crímenes del apartheid, igual que ahora lo es con las limitaciones del tribunal que le toca presidir. Antigua militante de asociaciones feministas y de defensa de los derechos humanos, dice: "Una cosa es lo que puedo decir como juez a partir de la evidencia procesal y otra es mi opinión personal". Navenethen tiene muy claro cuál es su función, su mandato, sus limitaciones como juez; sabe la importancia que tiene una interpretación escrupulosa de la ley cuando esperamos que los demás la cumplan, lo que no impide que tenga ojos en la cara, oídos, para saber que por la sala de cualquier tribunal sólo pasa una porción de la realidad, y que no siempre los principales testigos o protagonistas están dentro.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

DE RUANDA

sca de justicia



Masacre: ***"No fue un estallido espontáneo de odio, como se ha hecho creer. Estamos oyendo cómo fue planificado y organizado desde arriba".***

ombre de negocios, Rutaganda, era demás el segundo de la milicia Inerahamwe. Ahora bien, averiguar ué intereses económicos o extraneros había tras esa guerra no es nuesro cometido. De momento.

–Muchos analistas han querido ver en la guerra de Ruanda un episodio más de la pelea entre Francia y Estados unidos por la supremacía en Africa, el primero como aliado de los hutus, y el segundo, de los tutsis.

–Todas las pruebas que han salido a la luz en los juicios muestran que existía un grupo interesado en frustrar los acuerdos de paz firmados antes de 1994, los cuales aseguraban un Parlamento con representación de todas las minorías y fuerzas políticas. Qué otros intereses o poderes estaban implicados, quién puso el dinero o las armas, no ha salido a la luz. Todavía. Puede salir en forma de pruebas y testimonios, como el delantiguo mando de los *cascos azules* en Ruanda, que había advertido de la necesidad de intervenir antes de las masacres, pues tenía conocimiento de las enormes cantidades de armas que estaban entrando y distribuyéndose de forma clandestina por todo el país. Si además ves, por las pruebas dejadas por los casquillos de bala, que ninguna de las ametralladoras y armas que se utilizaban eran fabricadas en Ruanda, no puedes dejar de preguntarte quién las estaba facilitando, qué otras fuerzas estaban implicadas.

–¿Hace usted estas preguntas en el juicio?

–No podemos hacerlas en el juicio, pero nos las hacemos dentro de nuestra cabeza. Por supuesto, como juez te pones orejeras y te acostumbras a escuchar de forma científica, tomando nota sólo de las pruebas que hacen al caso que se juzga, diciéndote si esta prueba es pertinente y la otra no. Pero cuando te despiertas a las cuatro de la madrugada en casa, no puedes dejar de hacerte todo tipo de preguntas.

–En Sudáfrica tienen uno de los mayores traficantes de mercenarios, la compañía Executive Outcomes, cuyo máximo responsable, Eeben Barlow, declaraba recientemente a Reuters que la mayoría de sus clientes eran particulares y que las guerras en Africa dependían cada vez menos de los Estados y más de las multinacionales. ¿Qué puede hacer la Justicia?

–Es un ejemplo más de las enormes lagunas que tiene la Justicia para ocuparse del tráfico de armas, drogas, mujeres, mercenarios, o de controlar a los que entran y salen de los países con diamantes y enormes sumas de dinero para colocar en bancos occidentales o comprar armas. Por eso insisto en la necesidad de juzgar estos crímenes. No puedes matar y saquear los recursos de un país para llevártelos a tu cuenta corriente y luego recibir refugio e incluso ser tratado como alguien respetable en Francia, como Mobutu, o en Oriente Próximo, como Idi Amin. Los responsables económicos, políticos y militares creen que pueden salirse con la suya porque países occidentales a los que nadie critica les han dado cobijo. Es algo que hoy preocupa a los pueblos de todo el mundo.

–Una guerra como la de Sierra Leona, donde los motivos económicos parecen evidentes, ¿hará ver la necesidad de tipificar ese tipo de delitos de origen económico?

–Esta es mi preocupación. He visto el borrador del estatuto del Tribunal Internacional para Sierra Leona, y todo lo que contempla es el mismo tipo de responsabilidades individuales para los actores directos de los crímenes, pero no para sus instigadores. Si se descubre que alguien se ha estado llevando diamantes a manos llenas del país, no tiene potestad para juzgarlo. Se considera sólo un delito de robo del que debe encargarse otro tribunal ordinario. Falta un verdadero reino de la ley a escala internacional que no deje en la impunidad crímenes económicos tan graves.

–¿Habrá que esperar al Tribunal Penal Internacional para ver el fin de la impunidad a escala mundial?

–El Tribunal Penal Internacional tiene las mismas limitaciones. Su mandato no contempla esos delitos ni tampoco los que se hayan cometido antes de su entrada en funcionamiento. No va a satisfacer las expectativas de todas las gentes en el mundo que están esperando que se imparta justicia contra algún tipo de criminal o malhechor notable de su país. Y así nunca conseguiremos la paz y la reconciliación en los países. Es este sentido de la injusticia y la impunidad el que lleva a las gentes a tomarse la justicia por su mano. Las poblaciones de todo el mundo que han sido víctimas de este tipo de delitos sólo sentirán que reina la justicia si se pide cuentas a los líderes e instigadores.

–Para que se adhieran países reticentes como Estados Unidos, ¿cree que sería conveniente que el Tribunal dependiera del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas como pide ese país?

–Creo que esto sería subordinar la independencia del tribunal a los intereses políticos de los más poderosos económica y militarmente, que son los que tienen poder de veto en el Consejo de Seguridad. El TPI no pretende quitar la potestad a los Estados para juzgar a sus ciudadanos, sino sólo encargarse de los casos en los que un Estado no tiene la voluntad o los medios para juzgar, como fue el caso de Chile con Pinochet. Me parece inmoral que un país como Estados Unidos se niegue a que sus ciudadanos se rijan por el mismo tribunal y las mismas leyes que pretenden aplicar a los ciudadanos del resto del mundo. Me pregunto cuáles son sus prevenciones y miedos a la hora de firmar.

–El caso Letelier, la operación Cóndor, están poniendo en evidencia la relación de la CIA con la represión en América latina, e incluso empiezan a salir nombres como el del secretario de Estado de la época, Henry Kissinger. ¿Hasta dónde cree que debería llegarse en las investigaciones?

–Tanto los jueces como la gente de la calle tenemos que decir que no puede trazarse una línea que excluya a algunos de ser juzgados. Soy partidaria de llegar a la transparencia total. Es imposible eliminar el crimen, pero se pueden prevenir cuando se sabe que terminarán por salir a la luz. Es la única forma de acabar con la cultura de la impunidad.

–Sin embargo, Sudáfrica optó por la amnistía para los crímenes cometidos durante el apartheid y dio potestad a la Comisión de la Verdad para sacar los delitos a la luz, no para juzgarlos.

–La reconciliación sólo es posible cuando se tiene la sensación de que se ha impartido justicia. Fui una de las más críticas con la amnistía; para todos los que habíamos sufrido el apartheid, fue una píldora muy difícil de tragar. Algunos, como los familiares de Biko, todavía no la han aceptado, y me consta lo descorazonada que se sintió la gente al ver al máximo responsable de la Comisión para la Verdad, Desmond Tutu, abrazarse en público con Winnie Mandela tras demostrarse su participación en los crímenes de jóvenes negros. Pero aceptamos la amnistía como una solución de compromiso avalada por la sabiduría de Mandela, a la que se había llegado a cambio de que la minoría blanca que había gobernado durante 300 años cediera voluntariamente el poder. Fue una situación de toma y daca.

–¿En qué se parecen los crímenes de guerra en Ruanda a los de la ex Yugoslavia y la forma en que son juzgados por los tribunales de la ONU?

–La crítica que se puede hacer a los dos tribunales es que somos muy lentos. Pero creo que la diferencia principal es que en el de la ex Yugoslavia sólo se ha logrado juzgar a soldados y responsables de bajo nivel, lo que en los periódicos han llamado "peces chicos". Nosotros tenemos bajo custodia 40 acusados que tenían mando y daban órdenes, desde el primer ministro y demás miembros del Gobierno a comandantes del Ejército, alcaldes, gobernadores, hombres de negocios, lo que se llama "peces gordos". Somos los primeros que han condenado a un jefe de Gobierno y dictado una condena por genocidio y crímenes contra la humanidad desde Nuremberg, que ahora puede servir de precedente para enjuiciar a Pinochet. Ellos no han condenado todavía a nadie.

–¿Quiere decir que Ruanda, junto con el caso Pinochet, está sirviendo al mensaje del fin de la impunidad, y Yugoslavia no?

–El problema con el que se encuentran, que no es culpa del tribunal, es la falta de voluntad política por parte de los Estados para entregar a los principales culpables, como Milosevic o Karatzic.

–Los dos tribunales están presididos por mujeres, Carla del Ponte es además juez instructor en el de Ruanda. ¿Qué papel están teniendo las mujeres en la resolución de los conflictos?

–Las mujeres, como víctimas y también por ser las que se quedan a cargo de la familia, son las que están detectando y denunciando de forma más clara y contundente la naturaleza de las nuevas guerras. Se dan cuenta de cómo influyen en la vida cotidiana tanto las decisiones políticas y económicas como la actuación de los que roban los recursos de los países. Por eso, siento que son las que están creando el granero de la nueva conciencia. Antes de que viéramos las protestas de Seattle contra la Organización Mundial de Comercio el pasado diciembre, las mujeres de Africa llevaban tiempo diciendo no a la OMC, no al Banco Mundial, no al FMI. He estado en todas las conferencias importantes de mujeres en Africaque precedieron y sucedieron a la cumbre de Pekín de 1995, y puedo decir que llevan mucho tiempo denunciando los crímenes económicos como uno de los efectos más terribles de la globalización.

–¿No es necesario un Código Penal internacional antes de dar atribuciones para juzgar nuevos delitos a los tribunales internacionales?

–Es lo que estamos haciendo de forma progresiva en Ruanda, o en casos como el de Pinochet. No hay que olvidar que la ley internacional se inició muchos siglos antes de nuestra era. Ya en el siglo V antes de Cristo, China tenía una legislación para tratar con sus vecinos. Nada surge de la nada. Nuremberg es un precedente de los dos tribunales internacionales que hay ahora para Ruanda y la ex Yugoslavia. Nosotros hemos creado una nueva definición universalmente aceptada de la violación como crimen de guerra que no existía antes en la ley internacional, y hemos dictado la primera sentencia sobre genocidio que puede servir de precedente para procesar a Pinochet. Tenemos muy claro la importancia de que cale el mensaje del fin de la impunidad de cara a una justicia que se internacionaliza.

Dictadores: ***"No puedes matar y saquear los recursos de un país para llevártelos a tu cuenta corriente y luego recibir refugio y ser tratado como alguien respetable".***

–¿Cómo armonizar las legislaciones hacia un modelo internacional único cuando hay países como Sudán que se resisten a condenar la ablación del clítoris, y otros que siguen aplicando la pena de muerte, como EE.UU.?

–Fui una militante contra la pena de muerte en Sudáfrica, y me habría negado a estar en este tribunal si la aplicara. Pero independientemente de mi posición, una parte de la opinión pública norteamericana está a favor. Pero son diferencias que no deben impedirnos avanzar. Debemos trabajar sobre delitos en los que existe consenso universal. No hay una cultura en toda la Tierra que justifique crímenes como la violación o el genocidio. No existe este mismo consenso con la mutilación genital femenina, por terrible que sea, o con la pena de muerte. Todavía.

–¿Todavía?

–Sí. La pena de muerte es un obstáculo hoy. Pero si tenemos esta misma conversación dentro de cinco años, acaso será muy diferente, y habrá, por parte de los que ahora están a favor de ella, una mayor aceptación del consenso y un sentido de la justicia más universal. Desde tribunales como el de Ruanda queremos demostrar que la Justicia internacional es una realidad, que es posible poner a trabajar juntos a jueces de distintos países, lenguas y culturas, y pedirles que emitan veredictos universalmente aceptados.

a/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

El proyecto para la ex cárcel de Caseros, al borde del naufragio

Por Eduardo Videla

El gobierno nacional desistió de implosionar la ex torre del penal y en el edificio viejo planean una escuela para guadiacárceles y no un centro cultural, como quieren los vecinos.

Los vecinos de Parque de los Patricios están que arden: el Ministerio de Justicia ha recomendado no demoler por implosión el edificio de 19 pisos de la ex cárcel de Caseros, desocupado desde agosto último, y estudia reciclar la vieja construcción donde funcionaba la Unidad 16 para crear un centro de capacitación para el Servicio Penitenciario Federal. Un proyecto elaborado por los vecinos, que cuenta con el respaldo del gobierno porteño, preveía construir allí un centro cultural, un establecimiento educativo y un patio de comidas, mientras que en el predio donde se levanta la cárcel "nueva" se contemplaba construir edificios para viviendas de no más de siete pisos. En pocos meses, los vecinos pasaron de la ilusión de urbanizar esas dos oscuras manzanas a la desazón de convivir durante un tiempo indefinido con los fantasmas que habitan en los dos edificios abandonados. Ahora planean movilizarse para apoyar su proyecto.

Bernardino Avila



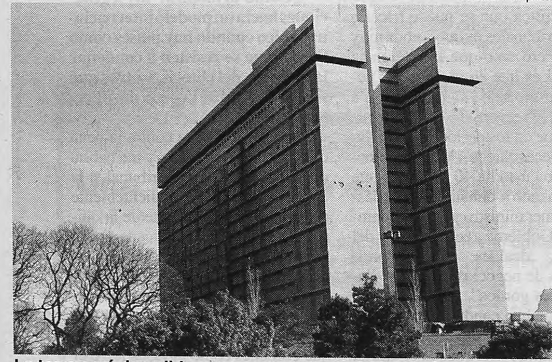
El viejo edificio ubicado sobre la avenida Caseros fue construido a fines del siglo XIX.
Los vecinos habían propuesto, por mayoría, hacer allí un centro cultural, con cines y un teatro.

Aunque la mole de cemento está destinada a desaparecer, no están claros ni los métodos ni el plazo en que su derrumbe se hará efectivo. "El ministro Jorge de la Rúa ha firmado una resolución por la que se traspasa el edificio de la ex Unidad 1 al Ministerio de Economía y se recomienda que se desista de la implosión", confirmó a **Página/12** el subsecretario de Asuntos Penitenciarios, Alvaro Ruiz Moreno.

La demolición del edificio por ese método –que consiste en su derrumbe mediante la colocación de explosivos– había sido anunciado por la antecesora de Ruiz Moreno, Patricia Bullrich. El operativo iba a ser realizado por el mismo equipo del Ejército que implosionó el ex albergue Warnes, varias torres de Fuerte Apache y un edificio en pleno centro de Mar del Plata. La demolición estaba prevista para diciembre, pero nunca se hizo. Se adujo, en principio, que el Hospital Garrahan, ubicado a 200 metros de la cárcel, había pedido suspender la implosión porque las detonaciones podían afectar a su equipamiento. Fuentes del Ministerio de Justicia aseguraron que, en rigor, hubo otro inconveniente de mayor peso: los gastos para la implosión no estaban previstos en el presupuesto del año 2000.

Las cosas cambiaron con el controvertido cambio de gabinete de principios de octubre: Ricardo Gil Lavedra le dejó su lugar al hermano del Presidente, como titular de Justicia, mientras que Bullrich pasó al frente del Ministerio de Trabajo.

Arnaldo Pampillon



La torre será demolida, pero no se sabe cuándo ni cómo.
El Ministerio de Justicia desaconsejó la implosión.

Ahora, Ruiz Moreno confirmó a este diario que el edificio va a desaparecer "para que nunca a ningún funcionario se le ocurra levantar una cárcel en un lugar aberrante como ése". Sin embargo, Justicia se desentendió del proceso de demolición: mediante la resolución 337/2000, firmada por el ministro De la Rúa, se transfiere el edificio al Ministerio de Economía –que concentra las propiedades oficiales en venta a través del Organismo Nacional Administrador de Bienes del Estado (Onabe)– y junto con la construcción traspasó todo el proceso de demolición.

Justicia recomendó desistir de la implosión, "a raíz del pedido del Garrahan y de otros hospitales ubicados en la zona, por los perjuicios que podría ocasionar la onda expansiva a sus equipos, y por el reclamo de un grupo de vecinos que alertó sobre el peligro para la salud generado por la nube de polvillo originada por el derrumbe", explicó Ruiz Moreno. Esa nube estaría conformada por asbestos, una sustancia aislante ya prohibida en las construcciones, que se aloja en los pulmones y es cancerígena.

En el Garrahan, el director médico ejecutivo, Luis Alberto Dal Bo, dijo a **Página/12** que el hospital "nunca reclamó suspender la implosión sino que pidió conocer los estudios técnicos para descartar posibles daños, cosa que nunca recibimos". Los otros hospitales ubicados en la zona son el de Gastroenterología, el Muñiz y la maternidad Sardá.

Por otra parte, Ruiz Moreno adelantó que su cartera no piensa desprenderse del viejo edificio ubicado sobre Caseros, donde hasta hace poco funcionó la U 16, que albergaba a menores adultos y a ex miembros de las fuerzas de seguridad. Ese edificio, inaugurado a fines del siglo pasado por el presidente Domingo Faustino Sarmiento como un hogar para niños huérfanos, podría ser "refuncionalizado como centro de formación y capacitación para el Servicio Penitenciario Federal, y para crear un museo penitenciario y un centro de estudios para la recuperación de drogadependientes adultos, en cárceles federales", según las propuestas que estudia la Subsecretaría de Asuntos Penitenciarios. "También se analiza con el Ministerio de Educación la creación de una universidad abierta a la comunidad, con carreras cortas y no tradicionales", agregó Ruiz Moreno.

> **Reclamo:** *"A los guardiacárceles los pueden capacitar en otro lado. Nosotros queremos recuperar estas dos manzanas para la ciudad", dijo el titular del CGP.*

"Es un edificio con alto valor sentimental para el Servicio Penitenciario", definió Ruiz Moreno. La construcción cuenta con 13.500 metros cuadrados, en dos plantas, y, pese a su antigüedad, está en condiciones de ser reciclada, a un costo que oscila entre los 500 mil y 700 mil pesos, según estimó la arquitecta Susana Mercattini, asesora del ministerio.

"No estamos de acuerdo con eso", dice, en representación de los vecinos, el titular del centro de Gestión y Participación N° 4, Daniel Brunet. "A los agentes del Servicio Penitenciario los pueden capacitar en otro lado. Nosotros queremos recuperar estas dos manzanas para la ciudad: que se hagan cines y teatros, que el barrio no tiene, un centro cultural y un patio de comidas", agregó el funcionario. La propuesta fue elaborada por el CGP a partir de una encuesta entre los vecinos, y fue elevada a la Legislatura, en noviembre, por el secretario de Planeamiento porteño, Enrique García Espil.

"Nos vamos a movilizar"

"A partir de febrero vamos a empezar una campaña de difusión y, si es necesario, nos vamos a movilizar", advierte Daniel Brunet, titular del Centro de Gestión de Participación N° 4. Desde ese puesto, Brunet impulsó una encuesta que se realizó entre 560 viviendas vecinas a la ex unidad penitenciaria. La mayoría se pronunció por construir viviendas en el sector donde se demolerá la torre, y preservar la fachada de la construcción vieja, un edificio histórico, con aires de fortaleza colonial. "La propuesta era concesionar el lugar para construir un centro cultural, con cines, un teatro y un patio de comidas, con la obligación para el concesionario de edificar una escuela", explicó Brunet.

El funcionario acepta que, en definitiva, esos terrenos son de la Nación y no de la ciudad y que el edificio pertenece al Ministerio de Justicia. Pero defiende el proyecto de los vecinos argumentando que "es un negocio para el Estado: con la venta de las tierras financia los gastos de la implosión y le sobra plata". También dice que la gente no quiere que pongan allí un centro de capacitación para el Servicio Penitenciario. "Para nosotros, que convivimos con ellos durante tantos años, los guardiacárceles y los presos son lo mismo: si tenían juntos un desarmadero de autos y dejaban salir a los detenidos para robar", sostiene. A su alrededor, el barrio no cambió demasiado: sólo los gritos de los presos dejaron lugar a un silencio fantasmal.

TODAVIA HAY EDIFICIOS SIN LUZ

Secuelas de la inundación

Las secuelas de las inundaciones del miércoles continuaban ayer para los habitantes de una docena de edificios del barrio de Belgrano, todavía sin energía eléctrica. Personal del gobierno porteño y de la empresa Edenor trabajaban ayer en forma coordinada y, según el titular de Defensa Civil, Víctor Capilouto, el problema quedaría solucionado en las primeras horas de hoy.

El vocero de Edenor, Fernando Lavore, dijo a **Página/12** que la empresa restableció el servicio en toda su área el viernes último y atribuyó los problemas a que en "unos 20 edificios existían problemas en las instalaciones internas", por lo cual los departamentos todavía no tenían luz. Debido a la falta de energía, tampoco funcionaban las bombas elevadoras de agua potable, que abastecen de ese elemento a los vecinos.

En algunas ocasiones, por la misma falta de energía, tampoco funcionaban las bombas de achique, y los sótanos que ya habían sido desagotados volvían a inundarse por el ascenso de las napas. Tras la reunión realizada el sábado, las cuadrillas del gobierno porteño y las de Edenor coordinaron tareas para reanudar los servicios.

LE DIERON UN PIEDRAZO Y LA AMBULANCIA LLEGO TARDE

Doble muerte de un pasajero

Por Pedro Lipcovich

Un piedrazo arrojado contra un micro, en la autopista a La Plata, golpeó en el pecho de un pasajero. La ambulancia tardó más de 45 minutos. Cuando llegó, el hombre había muerto.

¿Quiénes mataron a Luis Osvaldo Avellaneda? En la madrugada de ayer, mientras dormía en el asiento delantero de un micro por la autopista Buenos Aires-La Plata, alguien tiró un cascotazo que rompió el parabrisas y le pegó en el pecho. En el cercano puesto de peaje no había atención médica; la ambulancia del concesionario de la autopista tardó por lo menos 45 minutos (además, antes que nada, hubo que pagar el peaje) y, cuando llegó, Avellaneda había muerto. Además, el cascotazo que lo hirió es sólo uno de los muchos que, en distintas rutas, atacan a los micros: "Está pasando todos los días, desde hace cuatro meses y lo raro es que no es para robar. Tiran la piedra y se van", revelan voceros de las empresas de micros, que se quejan por la falta de prevención policial.

Ayer, entre las 4.30 y las 5, un micro de la empresa Alvarez Hermanos venía desde Santa Teresita hacia la Capital Federal por la Autopista Buenos Aires-La Plata. A la altura de Dock Sud, en el kilómetro 7,400, dos bloques de concreto de unos 20 centímetros agujerearon el parabrisas del piso superior. En el primer asiento dormía Luis Osvaldo Avellaneda, de 59 años, casado y con una hija, que venía de hacerle los últimos arreglos a su casita de veraneo. El bloque, cuyo peso se multiplicaba por los 90 kilómetros por hora de velocidad del micro, le pegó en el pecho.



DyN

La víctima, Luis Osvaldo Avellaneda, venía de arreglar su casa de verano, en Santa Teresita.
El incidente se produjo 500 metros antes del peaje de Dock Sud, al pasar bajo un puente peatonal.

A 500 metros estaba el puesto de peaje de la autopista. "Cuando llegaron con el pasajero herido, antes que nada les hicieron pagar el peaje. En el puesto no había ambulancia y tuvieron que esperar mucho", dijo a **Página/12** Omar Azagra, jefe de tráfico de Alvarez Hermanos. Una fuente policial confirmó a este diario que "en el puesto de peaje no había ambulancia, pese a que la concesionaria (Covisur SA) tendría que tener una o dos en cada puesto. Pidieron una al puesto de Quilmes: cuando el personal policial llegó al lugar, el herido estaba con vida, pero la ambulancia tardó mucho en llegar y cuando apareció, el hombre ya había muerto". Según fuentes de Alvarez Hermanos, la falta de ambulancia no quedó consignada en el acta policial. Sin embargo, según la fuente policial, "en el acta figura la tardanza de la ambulancia".

La autopsia, que se efectuó ayer a la tarde, establece como hora de la muerte de Avellaneda las 5.45; de acuerdo con ello, la ambulancia habría tardado por lo menos 45 minutos en llegar. La muerte fue causada por "insuficiencia cardíaca aguda traumática, secundaria a traumatismo grave torácico abdominal". Ayer **Página/12** intentó en vano comunicarse con Covisur.

El cascote que mató a Avellaneda habría sido arrojado desde el puente peatonal que cruza la ruta en ese lugar. Según fuentes policiales, "testimonios de transeúntes y otros automovilistas indican que los que tiraron las piedras eran cuatro jóvenes, varones". Una fuente policial precisó que "son menores de entre 14 y 16 años, de La Saladita" (complejo de unos 30 monoblocks de Dock Sud, próximo a la autopista). Según la fuente, "el hilo de la pesquisa ya se estableció, y puede llevar dos o tres días capturarlos". Interviene la Dirección de Investigaciones de Lomas de Zamora, y el caso está a cargo del juez Mariano González.

"Ya estamos cansados de que nos rompan los vidrios de los micros, a nosotros y a las demás empresas –manifestó Azagra–. Al coche que venía antes de ése, en el mismo lugar le habían roto el parabrisas de abajo y el cascote pegó en el lugar donde se sienta el acompañante del chofer, que por suerte había ido arriba porque un chico lloraba. Si alguna piedra le pega a un chofer, no habrá uno sino decenas de muertos."

Azagra precisó que "es la cuarta vez en la temporada que apedrean nuestros micros en la autopista; las otras veces fue en el peaje de Hudson. Pero donde más vidrios rompen es en el ramal que pasa por Burzaco, Longchamps, Guernica, por la Ruta 210, y en el Camino de Cintura".

> **Peaje:** ***"Cuando llegaron con el pasajero herido, antes que nada les hicieron pagar el peaje. En el puesto no había ambulancia y tuvieron que esperar mucho".***

Ayer mismo, a las 16.20, en el kilómetro 19 de la misma autopista, a la altura de Quilmes, fue apedreado un micro de la empresa El Cóndor: también le rompieron el parabrisas, y una joven pasajera resultó con heridas leves. Alejandro Kopelman, encargado de esa empresa, destacó para este diario que "es un hecho cotidiano. Hay días en que nos apedrean dos o tres micros. Esto pasa sobre todo en las zonas de Ezeiza y Spegazzini, por donde pasan los que van a Bahía Blanca, Bariloche y Neuquén".

¿Por qué los apedrean? "En el caso de los autos particulares, es común que lo hagan para que el coche se detenga y así robar a los pasajeros", comentó la fuente policial, que no supo dar razón del apedreo de micros de larga distancia. El representante de Alvarez Hermanos aseguró que "no lo hacen para robar: es puro vandalismo". Y el de El Cóndor comentó que "lo más raro es que no es para robar. Tiran la piedra de lejos y se van". En ambas empresas coinciden en que la práctica de apedrear micros se hizo cotidiana en esta temporada en los últimos 3 o 4 meses.

HIRIO A UNA NENA Y A SU MADRE EN MEDIO DE UN TIROTEO

Estragos de una bala policial

La bala que hirió a una mujer y a su hija de 10 años, quienes el viernes pasado quedaron en medio de un tiroteo entre policías y ladrones, en la localidad bonaerense de San Martín, fue disparada por un agente de la Policía Bonaerense. Así lo determinaron las primeras pericias realizadas sobre el proyectil, que atravesó el pecho de la nena y luego rozó la cara de su madre, según confirmaron fuentes judiciales.

"La bala es de calibre 9 milímetros, la utilizada reglamentariamente por los policías, mientras que los ladrones usaron revólveres calibres 22 y 32", dijo uno de los investigadores a la agencia Télam. Sin embargo, los funcionarios que están al frente de la causa aún no tomaron ningún tipo de medida contra el policía que disparó e hirió a las víctimas.

El hecho se originó el pasado viernes, cuando la nena y su madre se encontraban en el interior de un automóvil y quedaron en medio de un tiroteo entre policías y ladrones. La Jefatura Departamental de San Martín informó que el episodio comenzó cuando dos policías de civil que se encontraban fuera de servicio observaron a dos hombres que obligaban a bajar a una pareja de un automóvil Chevrolet Corsa, en 3 de Febrero y Ruta 8, de San Martín.

Según la versión, los delincuentes se apoderaron del coche, escaparon y fueron perseguidos por los oficiales de la comisaría de Villa Concepción.

Al llegar a Alem y Ruta 8, frente a un semáforo, los dos ladrones se bajaron del Corsa, aparentemente para intentar robar otro vehículo y continuar la fuga. Los policías aprovecharon la oportunidad para darles la voz de alto, pero los hombres comenzaron a disparar, con lo cual se generó un tiroteo.

En el lugar estaba estacionado un automóvil con un matrimonio y sus dos hijos en el interior. A raíz de la balacera, un disparo le atravesó el pecho a la nena de 10 años y la misma bala le rozó la mejilla a su madre, por lo que debieron ser trasladadas al hospital Eva Perón de San Martín.

Los ladrones huyeron y en Ruta 8 y 3 de Febrero fueron interceptados por un móvil del Comando de Patrullas de San Martín, con lo que originó una nueva persecución, que finalizó cuando el dúo delictivo se entregó a la policía.

INDIA

Más de 20 mil muertos y al menos 50 mil heridos es el resultado provisorio informado por las autoridades del mayor sismo registrado en la India en los últimos 50 años, mientras los socorristas trabajan para rescatar más víctimas producidas por nuevos temblores que siguen castigando a la región. Equipos de salvamento indios, a los que se unieron ya expertos del Reino Unido, Rusia, Suiza y Turquía, continúan con los trabajos para rescatar a miles de personas todavía sepultadas bajo los escombros de sus viviendas. Pero nuevos temblores dificultan el rescate e incrementan el pánico de los habitantes, muchos de los cuales pasaron la segunda noche consecutiva en la calle a pesar del frío, en torno a pequeñas fogatas, sin ropa, agua ni comida. En muchos lugares, los afectados se quejan de no haber recibido ninguna ayuda, por lo que tienen que remover los escombros con las manos o con simples palas. Los hospitales están saturados de heridos, por lo que debieron habilitar centros sanitarios militares. Otro material que ha empezado a escasear es la madera para levantar las piras en las que se incineran los cadáveres.

Tucumano de regreso

"El Tucumano" anuncia su regreso. Se trata de la línea ferroviaria que une Buenos Aires con Tucumán, cuya reactivación estudian los gobernadores de ambas provincias, Carlos Ruckauf y Julio Miranda. Ambos esperan para el mes próximo un estudio de factibilidad. El tren pasaría también por Santiago del Estero y Santa Fe.

Rechazo al multimedios

La comisión interna de la agencia Télam rechazó la inclusión de esa empresa oficial –junto a Canal 7 y Radio Nacional– en el multimedios creado por decreto por el presidente Fernando de la Rúa. Los trabajadores denunciaron que los ajustes de gastos previstos por la norma para los próximos años implicará "retiros forzosos, despidos y reducciones salariales, pese a que en 2000 Télam redujo su masa salarial y gastos operativos en casi un 50 por ciento".

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que MARTINEZ PALENCIA ALVARO FERNANDO, con D.N.I. Nº 93.371.739 de nacionalidad colombiana ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 14 de diciembre de 2000. Viviana J. Malagamba. Secretaria.

SUBRAYADO

Por Alfredo Grieco y Bavio

Una semana de jolgorio

En su primera semana de gobierno, el presidente norteamericano George W. Bush tuvo su primera gran mala noticia. Y es que, sencillamente, él no debería ser el presidente, sino su rival Al Gore. Dos estudios independientes, uno del *Washington Post* y otro del *Palm Beach Post*, demostraron que los votos de Florida que la Corte Suprema no autorizó a contar favorecían al candidato demócrata. Bush Jr. ya lo sabía, o temía. Entretanto, las notas con que los observadores y la prensa calificaron la primera semana de la tradición fueron inesperadamente altas. Republicanos y demócratas coinciden en que la nueva administración se ha instalado de manera silenciosa y eficaz. "Ha sido una buena semana, nos ha ido asombrosamente bien", resumió ayer sin reparos el vicepresidente Dick Cheney en declaraciones a la cadena de televisión NBC, mientras anunciaba que pronto, muy pronto Estados Unidos se retirará del tratado ABM para poder construir su gigantesco escudo antimisiles. Muchos diplomáticos europeos tratan de convencerse de que no, Bush no irá tan lejos. Pero el mismísimo verdugo de Texas ya anunció que pronto, muy pronto, viajará a Europa para explicar personalmente por qué lo hará.

Si algo resulta visible del conservadurismo compasivo que predicó Bush durante su campaña es cuál es el sustantivo y cuál el adjetivo. Y la compasión, más acá del gesto casi vistosamente cínico de nombrar un gabinete United Colors of Benetton, puede esperar. A pesar del buen tono que demostró al dirigirse a los legisladores demócratas, ya está insistiendo con certeza numerológica en que su programa de recorte de impuestos no admite cambiar la cifra propuesta de 1,6 billones de dólares. Con igual rapidez adelantó las propuestas de suspender la concesión de fondos federales a organizaciones que promuevan el aborto en países en desarrollo y la de conceder "cheques escolares" en la reforma educativa. Y esta semana llega la iniciativa para que las organizaciones religiosas puedan recibir más subsidios para realizar tareas de asistencia social (y, de paso, retirar de esta labor a las instituciones públicas). En el Senado todavía tiene que librarse la primera gran batalla de su Administración: la confirmación de un fundamentalista religioso, el evangélico pentecostal John Ashcroft, como secretario de Justicia. Todo parece indicar que Bush Jr. la va a ganar. A los que pronosticaban que la falta de legitimidad iba a funcionar como freno a la nueva Administración republicana, la teoría de la democracia que subyace a esa profecía les queda chica.

El show de la única persona que no está en los videos de Montesinos

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Luego de dejar arruinado a Perú en los '80 y de diez años de acusaciones de corrupción, Alan García volvió a su país como candidato presidencial y hace temblar a sus adversarios.

Con un terno del mismo color azul oscuro que usaba cuando era presidente, el rostro ganado por una emocionada sonrisa, la mirada que busca a los dirigentes de su partido que lo aplauden y lo miran ansiosos por acercarse a saludarlo, los brazos alzados que se agitan como respuesta a esos aplausos, el ex presidente Alan García, 51 años, descendió el sábado del avión que lo trajo de Bogotá, del exilio de ocho años y ocho meses. Llegó junto a su esposa, la argentina Pilar Nores. Al pie de la escalinata del avión lo esperaba su madre. Ambos se estrecharon en un prolongado abrazo. A las afueras del aeropuerto más de 3 mil personas aguardaban largo rato para verlo, tocarlo. "No vengo a polemizar, no me interesa, que cada uno (de los candidatos presidenciales) exponga y el pueblo escoja", fueron las primeras palabras de García en suelo peruano. Tres horas después de su retorno al Perú, el ex presidente encabezó un multitudinario mitin en la Plaza San Martín, en el centro de Lima. Más de 50 mil personas lo recibieron a los gritos de "Alan presidente". Sus competidores en las elecciones ya salieron a disparar sus dardos contra "el fantasma Alan".

"García tiene que explicar por qué durante su gobierno desaparecieron las reservas internacionales, quién saqueó la banca y quién fue el responsable de las gigantescas pérdidas en las empresas públicas", dijo Lourdes Flores, candidata de la alianza Unidad Nacional. El ex defensor del Pueblo Jorge Santistevan, candidato de Somos Perú-Causa Democrática, expresó su temor de que un candidato surja gracias a la prescripción de sus delitos. Y el candidato de Solución Nacional y ex ministro de Fujimori Carlos Boloña declaró que "ya vimos lo que nos dio García en los '80".

Pero Alan García vive su minuto de gloria. El sábado por la noche dejó en claro, en un discurso de más de una hora, que el centro de su propuesta será levantar una alternativa al modelo neoliberal impuesto por el fujimorismo. El ex presidente y ahora candidato se distanció claramente de sus adversarios en el terreno económico. "Ellos dijeron que había que hacer fujimorismo sin Fujimori, nosotros exigimos un cambio fundamental en la economía", señaló García mientras la multitud lo aclamaba. Luego propuso control de tarifas, renegociación de la deuda externa, créditos a los campesinos, protección a la industria y estabilidad laboral.

Con una capacidad oratoria poco común y un carisma que sabe administrar muy bien, García envolvió rápidamente con sus palabras a la multitud. Todavía esta por verse si con ese verbo encendido García, convertido en símbolo de corrupción y mal gobierno, logra revertir esa mala imagen y la gran decepción que dejó luego de cinco años de gobierno marcados por una incontenible inflación, una creciente terrorismo y denuncias de corrupción. El cuestionado ex presidente atribuyó las denuncias de corrupción en su contra a una campaña montada por el régimen de Fujimori "que compró a los que me acusaron". La aparición en los últimos días de los escandalosos videos grabados por Vladimiro Montesinos (ver nota aparte) le han dejado servido el terreno para que argumente su defensa. "El periódico que me sacaba en sus páginas vestido como presidiario tiene ahora a su director prófugo (el director del diario *Expreso*, Eduardo Calmell del Solar, está acusado de recibir más de 2 millones de dólares de manos de Montesinos), el parlamentario que presidió una comisión investigadora que me acusó cobraba bajo la mesa (el ex congresista Luis Bedoya aparece en un video recibiendo dinero de Montesinos y ahora está preso) y el vocal que me declaró reo contumaz ahora es él un reo contumaz (el vocal Alipio Montes de Oca es protagonista de otro video en el que recibe instrucciones y la oferta de un soborno de 10 mil dólares mensuales de Montesinos)". La plaza hervía de entusiasmo. "Yo no tengo ningún video", remató el candidato.

La llegada de García ha sacudido la campaña electoral. Sus rivales se asustan ante su capacidad de convencimiento y su carisma. Luego de diez años de ser blanco de los más duros ataques y a pesar de haber encabezado un gobierno que dejó un muy mal recuerdo, ha regresado a su país en olor a multitud. Según las encuestas, García figuraba antes de su llegada al Perú en cuarto lugar con 10 por ciento, por detrás de Toledo, 34 por ciento, Fernando Olivera, 13 por ciento y Lourdes Flores, 12 por ciento. Pero estos sondeos se realizaron antes que las candidaturas de Olivera y Flores fueran golpeadas por la revelación de que algunos de sus cercanos colaboradores habían mantenido un estrecho contacto con Montesinos, y ahora que García ha comenzado a hablar, seguramente trepará en las encuestas.

AFP



Los brazos en alto, el regreso triunfal del ex presidente Alan García a Perú, el sábado por la noche.
Reivindicó las banderas de su polémico ex gobierno y se defendió de las acusaciones de "corrupto".

LA LISTA DE IMPLICADOS ES CADA DIA MAS LARGA

El hombre que grabó demasiado

Por C. N.

Los videos dejados por Vladimiro Montesinos y su enfermiza obsesión de grabarlo todo están conmoviendo al país. Las imágenes del congresista Ernesto Gamarra, miembro del opositor Frente Independiente Moralizador (FIM) y nada menos que vicepresidente de la comisión parlamentaria (ahora desactivada) que investiga a Montesinos, recibiendo dinero de manos uno de los socios de Montesinos ha llevado a su límite la indignación de los peruanos. El video de Gamarra inició una agitada semana de impactantes revelaciones.

Al día siguiente otra cinta mostraba a tres vocales supremos recibiendo instrucciones, con disciplinada sumisión, de Montesinos, quien les anuncia los nombramientos que va a realizar en el Poder Judicial. El tercer video de la semana fue aún más escandaloso. Y sus repercusiones pasaron las fronteras. En esa cinta, el ex hombre fuerte del Perú le da instrucciones al juez que debía dar un voto diariamente en un millonario juicio entre una empresa norteamericana y una francesa por la propiedad de la mayor mina de oro de Latinoamérica. Montesinos le pide que vote a favor de los norteamericanos porque a cambio el gobierno de ese país le había ofrecido apoyar al Perú en las negociaciones de paz con Ecuador. El juez cumplió el encargo.

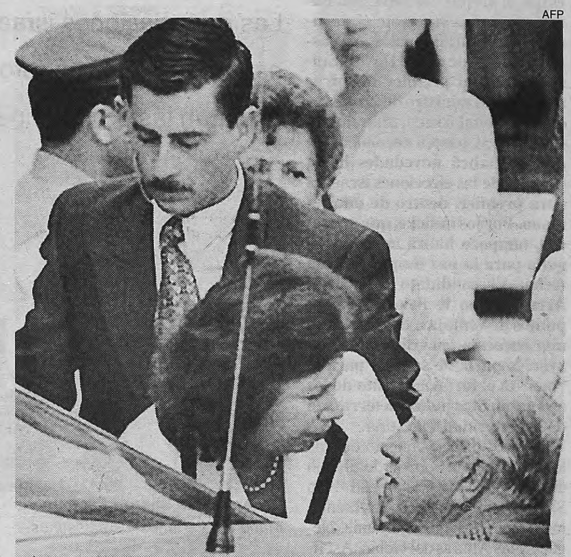
El viernes fueron detenidos el ex ministro de Fujimori Tomás Gonzales Reátegui y el alcalde del distrito limeño de Miraflores, Luis Bedoya de Vivanco. Ambos se reunieron con Montesinos cuando éste le entregó más de cien mil dólares a Bedoya antes de las elecciones que lo convirtieron en alcalde. El caso Bedoya, hijo del fundador y patriarca del derechista Partido Popular Cristiano Luis Bedoya Reyes, ha removido a la clase política y afectado seriamente a su candidata presidencial Lourdes Flores. La candidatura de Fernando Olivera, que ha hecho su carrera política levantando las banderas de la moralización, también ha quedado duramente golpeada al conocerse que su brazo derecho, Ernesto Gamarra, era un hombre de Montesinos.

Pero el explosivo show de la corrupción recién comienza. La corrupción parece no haber dejado rincón a salvo entre la clase dominante peruana. El efecto de los llamados "vladivideos" amenaza ser devastador. Los intocables de siempre están siendo puestos en evidencia y encarcelados. Ante esta situación crecen las presiones para detener las investigaciones. Una muestra de esas presiones fue la desactivación de la Comisión Parlamentaria Investigadora de los delitos de Montesinos. Y gracias a los videos que Montesinos grabó a escondidas, el país está conociendo a través de las pantallas de televisión a los personajes involucrados con la corrupción, muchos de los cuales pasaban como intachables moralizadores u honestos empresarios hasta la aparición de estos videos.

PINOCHET SERIA PROCESADO HOY POR LA CARAVANA DE LA MUERTE

Tata, guarda que le llega su hora

Analistas y políticos chilenos asumen como casi un hecho que el juez Juan Guzmán ordenará el procesamiento del ex dictador. Pero la salud de Pinochet puede jugarle a favor.



Pinochet había sido internado en el Hospital Militar de Santiago. *Ya fue dado de alta, luego de un pequeño infarto cerebral.*

Durante la mañana de hoy, es muy probable que el ex dictador chileno Augusto Pinochet se convierta en un reo para la Justicia de su país. El juez Juan Guzmán dará a conocer su veredicto sobre la responsabilidad en los crímenes de la Caravana de la Muerte, en octubre de 1973. Y todo indica que Guzmán determinará que Pinochet debe ser procesado por la autoría intelectual de estos crímenes, y hasta que puedá ordenar su arresto domiciliario. La decisión de Guzmán, sea cual fuere (es menos probable, pero también puede ocurrir que exima de juicio al ex dictador por su estado de salud), es apelable.

La decisión de Guzmán llega luego de una semana muy agitada que puede tener consecuencias para el caso. Respondiendo al interrogatorio que el juez le hizo el martes, Pinochet inculpó al general Joaquín Lagos Osorio, jefe de la Primera Región del Ejército en 1973 (en esa región ocurrieron los crímenes de la Caravana de la Muerte), y negó su responsabilidad en carácter de autor intelectual de estos asesinatos. Lagos Osorio, quien también fue acusado por el propio jefe de la Caravana de la Muerte, general (R) Sergio Arellano Stark, fue entonces al programa político de televisión más importante del país ("Medianoche", de Televisión Nacional de Chile), para contar con lujo de detalles todas las torturas que sufrieron las víctimas y cómo Pinochet estaba implicado en la cuestión. Ayer, en una entrevista con el diario *El País* de Madrid, reiteró que "a costa mía, Pinochet intentó limpiar su imagen. No es de hombre en las Fuerzas Armadas eximirse de la responsabilidad e imputársela a un subalterno".

Pinochet cayó el viernes con un pequeño infarto cerebral. Anteayer ya había sido dado de alta, pero su internación coincidió con las horas en las que Guzmán redactaba el borrador del fallo. Teniendo en cuenta que fueron otros infartos cerebrales los que le provocaron "una demencia leve a moderada", según los exámenes médicos, otro infarto podría empeorar su estado mental y esto podría influir en la decisión del juez. El mismo reconoció que las presiones políticas para terminar con el caso son fuertes.

Desde el punto de vista procesal, analistas chilenos coinciden en que casi no hay manera de que Guzmán decida eximir a Pinochet del juicio. La "demencia leve a moderada" es muy lejana respecto de una demencia plena y no alcanza para declarar a Pinochet demente y hacerlo zafar del juicio. El mismo Guzmán, después de interrogarlo, dijo que lo veía "perfectamente normal". También influyen los antecedentes del caso: cuando Guzmán lo intentó procesar el 1º de diciembre, el fallo de la Corte Suprema que frenó esta medida no cuestionó las pruebas contra Pinochet sino tan sólo el cumplimiento del requisito de una declaración indagatoria. Y como si esto fuera poco, sobre una de esas pruebas, una lista de las víctimas de la Caravana con anotaciones del propio Pinochet, el ex dictador desoyó a sus abogados y admitió que la letra era suya pero no la responsabilidad, cuando para Guzmán una cosa va con la otra.

"Si hay una sentencia, lo más probable es que la cumpla en su casa y nadie espera otra cosa porque sería inhumano", dijo Isabel Allende Bussi, hija del presidente Salvador Allende, derrocado por Pinochet en septiembre de 1973, en declaraciones publicadas ayer por el diario chileno *La Nación*. "En Chile no está contemplado eso, pero haríamos un gesto al mundo si, a diferencia de lo que ocurría en la dictadura, nosotros mostráramos sentimientos de humanidad hacia un condenado como Pinochet."

EL PAPA NOMBRO A CINCO CARDENALES

El turno del liberal



Desde ayer hay más cardenales. *El equilibrio sigue a la derecha.*

Cuando el papa Juan Pablo II anunció ayer el nombramiento de cinco nuevos cardenales complació a los liberales de la Iglesia Católica, al mismo tiempo que reiteró su compromiso con la unidad de los cristianos. Lo hizo sólo una semana después de permitir la entrada de 37 nuevos prelados –mayoritariamente reaccionarios– en el Sacro Colegio. También reveló los nombres de otros dos que había guardado *in pectore* desde 1998.

El nombramiento más espectacular fue el de monseñor Karl Lehmann, de 64 años, obispo de Maguncia (Alemania) desde 1983 y presidente de la Conferencia Episcopal alemana desde 1987. Siempre "rechazado" en los consistorios, Lehmann esperaba este reconocimiento desde 1991. Fue el primer prelado de alto rango que se atrevió a mencionar hace un año el tema tabú de la dimisión del Papa. Siempre fue partidario de que los católicos participasen en los "centros de consejo sobre el aborto", a los que están obligadas a acudir las mujeres que quieran abortar en Alemania. Presionada por los conservadores, la Iglesia alemana renunció a dirigir esos centros desde el pasado 1º de enero.

Los 37 cardenales nombrados el domingo anterior eran conservadores, como el peruano Juan Luis Cipriani Thorne, primer miembro del Opus Dei ascendido al rango cardenalicio. Así, la designación de Lehmann no cambiará nada la composición política del Sacro Colegio. Juan Pablo II nombró también a uno de los representantes de la corriente conservadora de la Iglesia alemana, monseñor Johannes Joachim Degenhart, y al boliviano Julio Terrazas Sandoval, también conservador, como el ucraniano Lubomyr Husar, obispo de rito oriental. El Sacro Colegio estará integrado por 185 cardenales, 135 de ellos menores de 80 años, por lo que podrían participar en un cónclave en la Capilla Sixtina para elegir a un nuevo papa.

Medio Oriente, del plan de paz al plan de guerra

Las negociaciones israelo-palestinas en Egipto terminaron en nada. El probable futuro premier israelí presentó cómo se anularán las concesiones del actual gobierno a los palestinos.

El proceso de paz entre israelíes y palestinos está en una agonía lenta, pero casi irreversible. Ayer finalizaron las negociaciones entre ambas partes en Taba (Egipto) sin ningún acuerdo, pero sí con un compromiso, como se había anunciado el sábado. Lo que cambió de sábado a domingo es que el premier israelí Ehud Barak se negó a suscribir el documento junto al líder palestino Yasser Arafat, que desde Davos (Suiza) fustigó al premier mientras abrazaba al ministro de Cooperación Regional israelí, Shimon Peres. Ambas partes reconocieron que no habrá novedades hasta después de las elecciones israelíes para premier, dentro de una semana. Por los indicios que aparecen, tampoco habrá novedad alguna para la paz después de esa fecha. El candidato derechista Ariel Sharon le lleva ahora 26 puntos de ventaja a Barak, según una encuesta televisiva conocida ayer. Y parte de su plan para la "paz" es el fortalecimiento de los asentamientos judíos en territorio de la Autoridad Palestina.

En estos días se conoció otro de los puntos de la versión de Sharon de lo que es la paz. El llamado "Plan Sharon" prevé potenciar los asentamientos judíos en Cisjordania, Neguev y las Alturas del Golán. Así figura en el programa de actuación inmediata del futuro gobierno del derechista Likud, titulado "100 días del plan Ariel Sharon", elaborado en secreto por un grupo de asesores del partido nacionalista.

El plan no prevé la construcción de nuevos asentamientos, pero sí la potenciación de los ya existentes esencialmente en Cisjordania, la posibilidad de ampliar las colonias del Neguev, especialmente la situada en las Dunas de Halutza, a poco menos de 20 kilómetros en línea recta de la franja de Gaza, donde el actual gobierno renunciante de Ehud Barak contempla hacer concesiones territoriales a los palestinos, para que puedan construir una ciudad en la que albergar a los refugiados que se les permita volver a la región.

Ariel Sharon se ha comprometido asimismo a convertir las Dunas de Halutza en una zona de expansión de colonias judías, ampliando el minúsculo asentamiento de Beer Milka, en el que viven poco menos de una veintena de familias y que recientemente recibió una subvención de unos 2,7 millones de dólares para llevar a término obras de infraestructura, lo que supondría la hipoteca definitiva del territorio e imposibilitaría cualquier concesión a los palestinos. La expansión de los asentamientos será también importante en las Alturas del Golán, según se desprende del programa de gobierno del partido nacionalista. Esto es claramente un intento de reafirmar la presencia israelí en esta zona conquistada a Siria en 1967 y entorpecer el proceso de diálogo que el gobierno laborista de Barak inició con el ex presidente sirio Hafez al-Assad y en el que se planteó la devolución de toda la meseta y el cierre de las colonias judías construidas durante más de tres décadas. Sharon contempla mantener el control del Golán, reafirmándola como zona de seguridad y haciendo inviable también cualquier negociación con el gobierno de Damasco.

Los sueños colonialistas del líder del Likud contemplan por último el traslado a la región de la Galilea en el norte de Israel de 500 mil ciudadanos judíos, con la excusa de potenciar y modernizar las actuales poblaciones, de mayoría árabe, convertidas desde hace unos meses en centros de agitación y rebelión contra el gobierno de Israel. En octubre, Galilea fue escenario el pasado mes de octubre de una revuelta interna que se saldó con la muerte de 13 árabes-israelíes por disparos de soldados.

Las ambiciones territoriales del probable futuro jefe de gobierno israelí se contradicen con ciertos pasajes de su programa de acción, en el que, refiriéndose a las negociaciones de paz, se compromete a "promocionar el proceso de paz", pero al mismo tiempo supeditando las conversaciones con los palestinos al "fin del terror y la violencia contra Israel". Y eso sí: si en el asunto de los asentamientos judíos no parece proclive a negociación alguna, Sharon tampoco parece muy receptivo a hablar sobre Jerusalén Oriental, reclamada por los palestinos, porque Jerusalén "será la capital única e indivisible del Estado de Israel".

AFP



El derechista Sharon tiene un plan.
Mano dura a todos los palestinos.

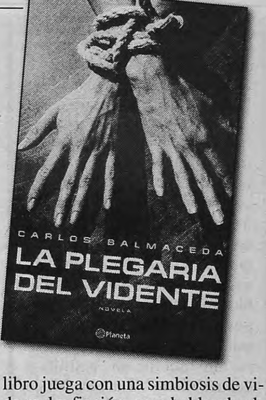
AFP



El premier Barak, con las manos vacías.
Casi sin chances para las elecciones.

ENTREVISTA AL ESCRITOR MARPLATENSE CARLOS BALMACEDA

Un serial killer de novela



En su libro "La plegaria del vidente", el autor plantea una ficción basada en el caso policial del "loco de la ruta".

Por Mariana Enriquez

Desde hace cinco años, en Mar del Plata alguien está matando mujeres. Algunas aparecen muertas y mutiladas al costado de la ruta, otras desaparecen. En Camet, varias aparecieron violadas y estranguladas. No se sabe si se trata del mismo asesino, que ha sido bautizado por los medios como "el loco de la ruta". No se saben muchas cosas, en realidad. Ese misterio fue el disparador que llevó a Carlos Balmaceda, escritor nacido en la ciudad (y autor de la *Guía Fantástica de Mar del Plata,* en colaboración con su hermano Oscar, y *El condenado Angelo Couso y su papagayo Hamlet*), a concebir *La plegaria del vidente*, un policial negro que guarda puntos en común con el caso del supuesto asesino serial. La novela fue finalista del Premio Planeta 2000, y Balmaceda comenzó a escribirla poco después de que comenzaran los crímenes. Sin embargo, no se trata de un relato periodístico, ni de una novela de "true crime", sino "de una ficción que toma elementos de la realidad". La novela tiene tres narradores, en primera persona: un vidente, un comisario, un periodista de policiales. Los tres, de una forma u otra, tratan de llegar a la verdad, de encontrar al asesino. El clima es oscuro, opresivo, fragmentado como las visiones del vidente, que es el único que arriba a la verdad, aunque nadie puede o sabe interpretar su revelación.

–¿Cuánto se involucró en la investigación del caso real para elaborar la novela?

–Tomé bastantes cosas de la investigación, pero no usé todo. Dosifiqué elementos, más que nada lo que tiene que ver con pericias, formas de investigación, algunos procesos. La novela cuenta otra cosa, de todos modos, pero muchas cosas que pasan en el libro son muy parecidas a cosas que pasan en la realidad. Lo empecé a escribir hace casi tres años, y los primeros casos de esta serie que ha devenido en la serie de mujeres muertas y desaparecidas empezó en el '96. A aquel que conozca alternativas del caso le va a parecer que el libro tiene obvias referencias, y quien no lo conozca quizá a través del libro sienta interés por saber lo que está pasando en Mar del Plata, si realmente se parece a esto. Hablé con policías y periodistas, traté de que me dijeran con sinceridad cómo se hace una investigación policial... lo único que no hice fue tomar contacto con familiares y abogados de víctimas de los casos reales. A mí me interesaba hacer una ficción: no quería que nadie pensara que se trataba de un libro periodístico. Es un policial negro cuya estructura está basada en un asesino que mata prostitutas, y en eso obviamente hay contacto con la realidad. Pero no quería involucrar todo lo demás.

> **Búsqueda:** *La novela tiene tres narradores en primera persona: un vidente, un comisario, un periodista de policiales. Los tres tratan de encontrar a un asesino.*

–Pero usted insiste en que no es un libro de "true crime".

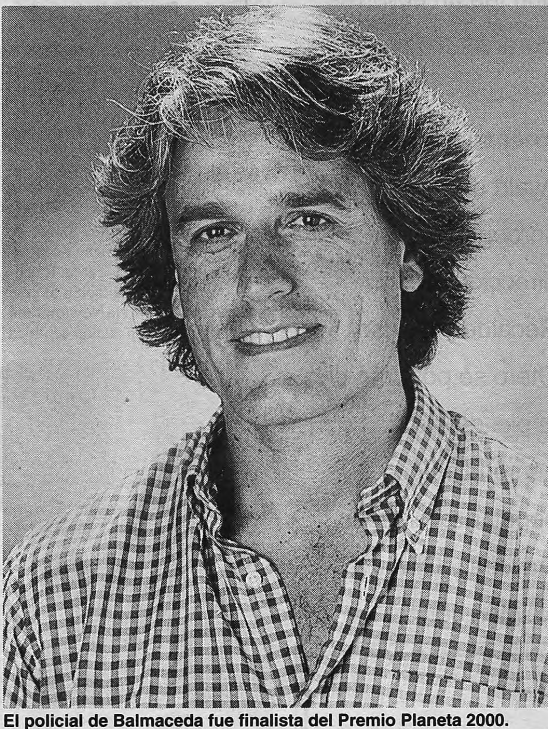
–Para nada. Yo quería contar algo que nos permitiera reflexionar sobre la crisis de la verdad. Siento que la gente no tiene mucha facilidad para saber las cosas que pasan. No hablo de una verdad religiosa, sino verdades de carácter social, político, criminal. Qué pasa cuando a la gente le mienten. Si nosotros no sabemos la verdad, ¿podemos mantenernos tranquilos, desentendernos, pensar que eso no es importante para nuestra vida cotidiana? Yo no creo que sea posible. Quería utilizar un caso criminal, una historia policial, para provocar esa reflexión.

–¿Cómo entra el personaje del vidente en esta crisis de la verdad?

–El vidente ve lo que pasa, trata de descifrar los signos de la realidad para comprender lo que sucede cuando los demás no pueden, no quieren o no los dejan ver. Además, es el protagonista principal del libro. Es el que puede decir lo que pasa, porque los que deberían decir la verdad no la dicen: porque se alían, porque los poderes están encontrados en sus intereses, porque tergiversan la verdad, porque la cambian. Ahí es donde el vidente se transforma en el eje: dice la verdad, pero quienes lo escuchan no entienden. Le creen, pero no pueden descifrarlo. Hay una metáfora de la realidad: muchas veces no comprendemos lo que pasa por queno comprendemos el sentido de lo que sucede. Nos conformamos con no comprender lo que sucede. Dejamos que nos mientan. La gente no quiere ver lo que está pasando hasta que pasa una tragedia.

–¿Cómo se convive con el caso en Mar del Plata?

–Se vive en estado de latencia, pero con una preocupación apacible, vinculada más con la resignación que con la bronca. No hay movimientos fuertes para reclamar. Hubo grupos de derechos humanos que hacían marchas los miércoles, pero abandonaron porque no había respuesta comunitaria. Y hay algo más grave: muchas personas creen que los intereses poderosos relacionados con las muertes son de una naturaleza tal que no los van a poder enfrentar. Yo discrepo y creo que tarde o temprano va a haber un crack: cuando están matando gente, si no sabés quién es el criminal podés ser la próxima víctima. Primero fueron prostitutas. Después alternadoras y las últimas mujeres muertas son chicas estudiantes. Una de las tesis es que las mujeres son víctimas de la policía y del narcotráfico... y aquí entra la hipocresía social.


El policial de Balmaceda fue finalista del Premio Planeta 2000.
Comenzó a escribirlo luego de los primeros asesinatos de mujeres.

> **Intención:** *"Lo único que no hice fue tomar contacto con familiares y abogados de víctimas de los casos reales. A mí me interesaba hacer una ficción".*

–¿Por qué?

–Es que ahora hay gente en la ciudad que está inquieta porque además de matar prostitutas están matando a "las nenas". En realidad, lo que hay que decir es que las víctimas pueden ser cualquiera y responden a una sola característica: ser mujer. En total, desde el '96 a la fecha, hay 26 mujeres muertas o desaparecidas. Es un número escalofriante. Y no es un tema marplatense. Es uno de los pocos casos donde no se sabe nada, donde no hay un sospechoso, y ése es el discurso oficial. Las pericias apuntan a una persona o un grupo de personas con una estructura y con recursos. Y mi libro juega con una simbiosis de vida real y ficción, para hablar de algo que sí forma parte de la vida real: que no se puede convivir con las mentiras cuando le va a la gente la vida y la muerte. La gente sabe que hay intereses fuertes, que hay políticos, gente del poder judicial, policía, todos haciendo de cuenta que hay un asesino serial que mata gente. Yo creo que la verdad es más terrible que eso.

–¿Tiene alguna desventaja el hecho de residir en Mar del Plata y contar historias propias de la ciudad a la hora de publicar en un grupo editorial de Capital?

–Sí, si bien yo no padecí las desventajas, aunque las noté. Son más lentos los tiempos, y se está bastante lejos del "ambiente" En realidad en Mar del Plata somos privilegiados porque estamos cerca de la sede administrativa, por decirlo de alguna manera. Pero hay una subjetividad en cierta estructura porteña que hace que se imagine que a la gente sólo le interesan los temas de la Capital Federal y no los del interior. Y creo que es un defasaje del porteño. A veces me dicen "es un tema muy localista, muy de Mar del Plata", y eso obviamente no es así. Las señales de la realidad dicen que muchísimas cosas importantes que pasan en la Capital la protagonizan gente del interior. El presidente es cordobés, el anterior es riojano, la mujer más rica de la Argentina es de Olavarría. Hay que pensar al revés: los del interior no estamos tan fuera del país como los porteños parecen creer.

Homenajes a Verdi

Con representaciones de ópera y conciertos fue celebrado el fin de semana en todo el mundo el centenario de la muerte del compositor italiano Giuseppe Verdi (1813-1901). En su país de origen, sonaron "mil réquiem" en honor al músico, mientras que el papa Juan Pablo II lo calificó de "gran compositor cristiano" y el presidente italiano, Carlo Azeglio Ciampi, dijo que fue un "patriota y genio italiano". Tanto en Milán como en Génova, Trieste, Parma o Roma sonó la música del más significativo compositor italiano del siglo XIX.

Latinos en Sundance

La película brasileña *Amores possiveis* (dirigida por Sandra Werneck) y la mexicana *Sin dejar huella* (María Novaro) compartieron el premio al mejor film latinoamericano en el Festival Internacional de Cine Independiente de Sundance. La única película argentina seleccionada para participar de la misma sección, *Fuckland*, dirigida por José Luis Marques, no recibió ningún premio en el certamen.

El próximo jueves se estrenará en el teatro Astral una nueva puesta del musical que fue un boom de los años '70 en su versión cinematográfica. Con Ayala en la coreografía y dirección, Zenón Recalde y Marisol Otero se pondrán en la piel de los personajes que popularizaron John Travolta y Olivia Newton John.

EL COREOGRAFO Y DIRECTOR MEXICANO ROBERTO

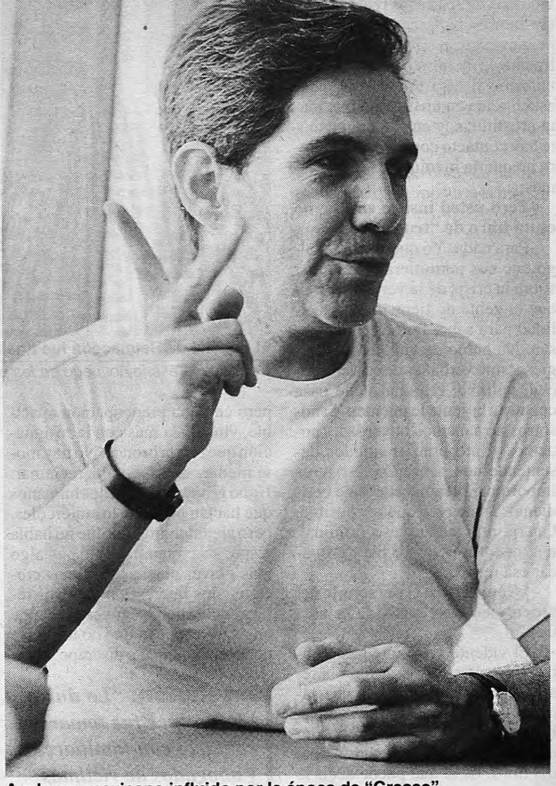
"El rock and roll es la

Por Hilda Cabrera

Apasionado por el teatro musical y las obras de Arthur Miller y Tennessee Williams, el coreógrafo mexicano Roberto Ayala se dispone a estrenar *Grease* (título que hace referencia al cabello engominado y a la grasa de las hamburguesas) en el reacondicionado teatro Astral el próximo jueves. Se trata de una historia de adolescentes, Sandy y Danny, que en esta versión protagonizan Marisol Otero y Zenón Recalde, y que en una adaptación al cine hicieron famosa Olivia Newton John y John Travolta. La acción se ubica en los años '50, época en la que surge otro teatro en Estados Unidos: el relacionado con el *happening* y el Living Theatre, que tienen su origen en el ambiente de los creadores plásticos neoyorquinos y el de los poetas y escritores de la *beat generation* (Ginsberg y Kerouac, entre otros).

Pero también entonces Broadway seguía siendo el centro de los grandes musicales, como *Oklahoma!*, de 1943, y *West Side Story*, de 1957, basados en una fórmula que debía renovarse periódicamente y a la que hizo su aporte el llamado Off-Broadway introduciendo música rock. *Grease* fue creada en 1971 y montada en un garage de Chicago por Jim Jacobs y Warren Casey en homenaje al nacimiento del rock and roll, "la base de todo lo que tenemos ahora", según apunta en diálogo con **Página/12** el coreógrafo y director mexicano, quien retornó a Buenos Aires para dar las puntadas finales a un trabajo que en su ausencia coordinó el director Julio Baccaro. "Ninguna otra música produjo cambios tan grandes en la manera de comportarse de la gente –opina–. Los estadounidenses habían dejado atrás una guerra y se sentían acompañados por el rock. *Grease* rescata ese momento. Por eso en el show nunca aparecen los padres. Algunos no están, quizá murieron en la guerra. La historia la hacen los adolescentes."

Gustavo Mujica



Ayala, un mexicano influido por la época de "Grease".
"Allí la historia la hacen los adolescentes", dice.

–Pero esos años no se vivían de igual manera en México...

–No, claro. Nosotros no habíamos estado en la guerra. Sé, y me lo han recordado mis hermanos mayores, que fueron años de progreso en México. Hubo un *boom* en la economía de mi país, y la industria cinematográfica, por ejemplo, creció de manera impresionante.

–¿Su trabajo en *Grease* es semejante al de un repositor?

–No, este montaje es una creación. Esto significa que el trazo es similar al original, pero el decorado, por ejemplo, no es el mismo que se usó en México ni en Nueva York. Tampoco la coreografía, porque cada una de esas puestas tuvo diferentes productores y coreógrafos.

Elección: ***"El show se hace con los mismos requerimientos que en los Estados Unidos: el libreto y la música son los mismos. Pero la puesta está más pegada al gusto argentino".***

–¿No se les exige fidelidad al original?

–Los últimos productos que hay en Nueva York y Londres son vendidos como paquete, porque es muy buen negocio para todo el mundo: el diseñador del vestuario, por ejemplo, va a seguir recibiendo regalías de todos los países en los que se monta el show. Pero normalmente cualquier persona puede comprar los derechos de una obra y hacer su puesta. Cuando se trata de una copia "ciento por ciento al carbón" se habla de franquicia. En esos casos, el productor extranjero se asocia al local. Los productores mexicanos de *El fantasma de la Opera* (obra que Ayala acaba de montar en su país, donde realizó, entre otras, las coreografías de *Calle 42, Dulce Caridad* y *Aladino*) se asociaron a los ingleses. Pero eso no sucede con *Grease*.

–¿Es su intención adaptar la obra al gusto local?

–En realidad, el show se hace con

AYALA HABLA SOBRE "GREASE"

base de todo"

los mismos requerimientos que en los Estados Unidos: el libreto y la música son los mismos. Esta puesta está un poquito más pegada al gusto argentino. Se cambiaron algunos nombres de artistas famosos allá, pero no en la Argentina. De todas formas, la obra no tiene demasiadas precisiones de época: sigue siendo una historia de nostalgia.

–¿También para un mexicano?

–Sí, porque en México, además de ser vecinos de Estados Unidos, ya entonces teníamos televisión por cable. Cuando era niño, mis padres me enviaban cada verano de campamento a los Estados Unidos y me llevaban mucho al teatro. En Nueva York vi *El violinista sobre el tejado*, con Zero Mostel, *Hello Dolly!* (un espectáculo también nostalgioso) y *Funny Girl*, con Barbra Streisand.

–¿Y qué pasaba con la cultura de su país?

–La raza siempre nos gana. Somos mexicanos, y estamos muy orgullosos de serlo, pero siendo vecinos recibimos muchas influencias. Los programas de televisión van, de alguna forma, afectando nuestro tipo de vida y nos abren a otras costumbres.

–Pero hoy no es necesario ser vecinos...

–No, claro, ahora somos sucursales, como la Argentina. Viví aquí hace doce años, y entonces era diferente. Ahora lo veo como un país mucho más abierto a las cosas yanquis. Antes, el argentino miraba más a Europa.

–¿Se refiere a lo cultural?

–Sí, y a la gente más joven.

–¿Qué experiencia le dejó la realización de coreografías para la televisión de su país?

–En otra época, trabajé para Televisa y Televisión Azteca (las dos, privadas), pero básicamente mi gusto pasa por el teatro. En la televisión casi no hay programas de baile que pidan un coreógrafo. La danza se fue reduciendo. "No vende." El interés de las televisoras pasa por las novelas y los noticieros. El gusto del público ha cambiado y "no va" por el despliegue de números musicales. Se prefiere el video, donde la que baila es la cámara y no el intérprete. Es difícil encontrar un video donde se pueda ver bailar a alguien durante un minuto seguido.

–Bailar o hablar...

–Sí, cualquier cosa, porque todo es un respiro, una reacción. Realmente, los únicos que hoy tienen trabajo son los editores. Uno ve el video de un cantante, por ejemplo, y guarda esa imagen en el cerebro sin pensar que es un producto totalmente editado. Por eso, cuando se ve a ese mismo artista en vivo, se espera de él algo parecido y se acepta con gusto la catarata de rayos láser y explosiones. Se educa al público para que vaya por ahí, por el camino de los efectos especiales. Cuando Fred Astaire bailaba, las tomas iban desde el principio hasta el fin del baile, sin interrupciones, sin ninguna edición. Es cierto que el talento y la resistencia física de este artista eran impresionantes, pero esa posibilidad de continuidad no la tenemos más.

–¿México tiene musicales propios?

–Sí, claro. Tenemos varios autores. Uno de ellos, Guillermo Méndez, ha hecho dos espectáculos muy exitosos. Otros hacen shows, pero pequeños. No se puede competir con los productores estadounidenses; para ellos es negocio la obra y el *merchandising* que la acompaña. Esto no era así hace veinticinco años. Esta tendencia a comprar "cositas" es igual a la de quienes visitan Disneylandia. Parece que cada vez nos gusta más llevar una "marca" encima.



"Grease" fue un símbolo musical y cultural del segundo lustro de los '70 también en la Argentina. *Según el director mexicano, la obra "sigue siendo una historia de nostalgia".*

TV

10.30
2-PLAY KIDS.
11.00
9-JARDIN AZUL.
11.30
2-LAS REDONDITAS.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
7-TV REGIONAL.
9-MARIMAR.
13.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-NOTICIERO 7.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-1, 2, 3, OUT.
13-CAROLA CASINI.
15.00
2-MOVETE.
13-POBRE DIABLA.
15.30
7-GRAN CINE:
"Tarzán el hombre mono".
9-VENITE CON GEORGINA.
16.00
9-VENITE CON GEORGINA.
11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA ESPOSA.
13-HERCULES.
17.00
9-FOX KIDS:
"Escalofríos".
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-METEORO.
18.00
2-CANCHERITOS.
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-LOCURA DE AMOR.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPSONS.
20.00
2-MORIA.
7-IDOLOS.
9-MEMORIA.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DESPOJADOS.
7-NOTICIERO 7.
9-TODOS AL DIVAN.
11-BUENOS VECINOS.
13-CAMPEONES.
22.00
2-SUSHI CON CHAMPAGNE.
7-ARGENTINA EN VIVO. Hoy:
"Divididos en Ushuaia".



"Argentina en vivo: Divididos en Ushuaia". A las 22 por Canal 7.

9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-EL MEJOR CINE:
"Comando".
13-ILUSIONES.
23.00
2-ASI ESTAMOS.
9-CAFE FASHION.
13-CODICIA.
23.30
13-EN SINTESIS.
24.00
2-ASI ESTAMOS.
9-AZUL NOTICIAS.
24.05
13-CINE DE TRASNOCHE:
"La Patagonia rebelde".

COMO CAMBIAR LA SUERTE DE LAS SITCOMS EN POCOS DIAS

Dos actores en el sube y baja

Robert Downey Junior consiguió que "Ally Mc Beal" resurgiera de un breve ocaso, en tanto Charlie Sheen hundió a "Spin City".

Por Julián Gorodischer

Ambos pasarán a la historia de las comedias norteamericanas, pero con crédito opuesto. Robert Downey Junior –ganador del Oscar por su protagónico en *Chaplin*– consiguió esta temporada que "Ally Mc Beal" volviera a la primera línea. Llegó a la serie (por Fox, los lunes a las 21 horas) cuando los encantos de Calista Flockhart ya no bastaban para mantener caliente a la crónica de la abogada más neurótica. Con Downey Junior como flamante novio de Ally, la audiencia respondió otra vez y las portadas de revista se ocuparon de la "química" entre la pareja. Otro es, en cambio, el "mérito" de Charlie Sheen en "Spin City" (por Sony, los lunes a las 20 horas): reemplazó a Michael J. Fox en el rol de un secretario del alcalde neoyorquino y alentó un camino descendente que no parece tener retorno.

En el balance, Downey Junior sale favorecido. Las idas y vueltas de Ally, su conflicto perpetuo, habían iniciado un peligroso camino de saturación. Muchos auguraban el final adelantado para la historia de una "sola" que materializa sus propias fantasías. Un buen capítulo musical, en el cierre del 2000, no bastó para añadir interés a la trama. Hasta que llegó el contrapeso: el discurso de la treintañera quejosa abre ahora paso al de la "enamorada". Y, como flamante compañero, Larry (Downey Junior) es "el hombre misterioso que puede entender a Ally". No es poco: frena de lleno cada fantasía, funciona como cable a tierra ante cada rapto de la neurótica, dice palabras dulces y pone el cuerpo para el abrazo. Con la llegada de este amante que se entrega con franqueza (y siempre declara su amor, sin pudores) la comedia sarcástica deja de temer a las caricias.

Pese a los reparos, el giro gustó y Downey Junior extendió su contrato, que en un principio se restringía a ocho capítulos. Sólo una nueva detención por tenencia de cocaína (estando en tratamiento de rehabilitación por orden de un juez norteamericano) puso en duda su continuidad. Pero el revés en la vida real alimentó, más aún, el interés por la trama. Ver al imputado en la piel del yuppie más correcto es un contraste con cierto magnetismo: el reo es, en la historia de "Ally...", el novio ideal, padre responsable de un hijo pequeño. Es un abogado tolerante que complementa el planteo de la "loca", y repite: "Yo te pongo el hombro". Downey Junior es un especialista en lograr que las escenas nunca pierdan tensión, aun las más tontas –como un elogio al amor navideño–. Lo suyo es una cuestión de mirada: unos ojos levemente extraviados (aunque esté declarando romanticismo a su prometida) no podrían auspiciar nada bueno.

> **Realidad:** ***Sólo una detención por tenencia de cocaína puso en duda la continuidad de Downey. Pero el revés en la vida real alimentó el interés por la trama de "Ally...".***

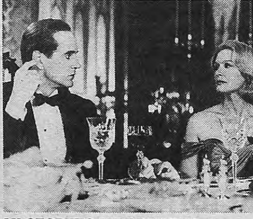


Downey Junior, el compañero que necesitaba Ally Mc Beal.
En cambio, Sheen hace que en "Spin..." se extrañe a Michael J. Fox.

Charlie Sheen comparte con Downey Junior el desembarco reciente en el territorio de las sitcoms, pero otra es su suerte: como Charlie, un secretario del alcalde neoyorquino, logró batir un record pocas veces visto: destruyó en pocos capítulos de "Spin City" el prestigio conseguido por Michael J. Fox, su antecesor en el puesto. Mientras que el ex *Volver al futuro* –retirado por enfermedad– siempre mantuvo un aire aniñado y rebelde, Sheen es mucho más galán que comediante. Pisa firme, de gesto rígido y reacciones en retardo: todos atributos que arruinarían a una sitcom desde el vamos. "Spin..." había hecho un interesante aporte demostrando que hay espacio para los gags aun en la aburrida rueda de la burocracia municipal. Detrás de la anécdota, hubo una comprobación perturbadora: desde el alcalde hasta su último subordinado construyeron "la coartada por la imagen". Un gobernar para mostrar que podría alimentar una consigna, al menos en ese plano: "Gobiernos del mundo, uníos".

No es poco el poder del protagonista: cuando debe aparecer seductor, o tierno con una huerfanita, o perverso al encubrir una mala gestión, siempre es él mismo. Un tieso galán de facciones duras que recita parlamentos sin la ligereza que el papel le pide a gritos. Destruye el "humor con contenido" que forjó la serie a través de varias temporadas.Queda la certeza de que es oscuro el futuro de "Spin City". Retirado con honores, ovacionado de pie, Michael J. Fox entendió que no debía forzar su talento limitado para hacer un "gran papel". Hizo de sí mismo: siempre un poco fuera de sitio, un adolescente demorado a quien el traje le calzaba como de prestado. Esa ausencia reaparece cada vez que Sheen dice uno de sus textos, como si lo único que hiciera es resaltar lo desafortunado del reemplazo.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



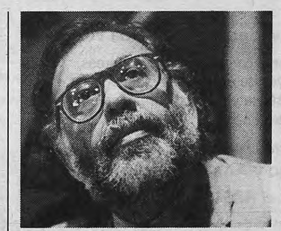
MI SECRETO ME CONDENA
De Barbet Schroeder.
A las 19.10 por Cinecanal 2.

En esta película dirigida por Barbet Schroeder, Jeremy Irons protagoniza al enigmático aristócrata danés Von Bulow, acusado de haber intentado matar a su esposa. Tanto la historia como los personajes son verídicos y alcanzaron renombre en las crónicas policiales de 1982. Ese año, Van Bulow fue condenado a 30 años de cárcel por atentar contra la vida de su esposa enferma de diabetes, al inocularle una sobredosis de insulina. El papel de la mujer queda a cargo de la brillante Glenn Close.



INOCENCIA ROBADA
De Jonathan Kaplan.
A las 0.40 por Movie City.

El film de Kaplan retrata la angustia de dos jóvenes norteamericanas que intentan encontrar justicia y libertad en un sistema judicial corrupto y burocrático. Ambas viajan en secreto a Thailandia, donde conocen a un australiano, y allí se darán cuenta que la inocencia y la libertad pueden perderse en cuestión de segundos. Sin saberlo, ambas son utilizadas para el tráfico de drogas y cuando las descubren, la paranoia hace que una comience a sospechar de la otra.



EL PADRINO, PARTE II
De Francis Ford Coppola.
A las 22.35 por Cinecanal.

En la segunda parte de la célebre trilogía, la familia Corleone sigue reinando en el mundo de la mafia, manejando cifras siderales y nuevos negocios turbios. El film muestra ya maduro a Michael (Al Pacino) a la cabeza de los Corleone, pero a la vez muestra con maestría la juventud de Vito Corleone en Sicilia y su ascenso a la cúpula de la mafia en los Estados Unidos. El personaje es interpretado aquí por Robert De Niro, en otra una de sus grandes caracterizaciones.



DONDE ESTAS AMOR DE MI VIDA QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR
De Juan José Jusid.
A las 23.40 por Cineplaneta.

Un hombre y una mujer que vienen de respectivos fracasos sentimentales, se conocen a través de un programa de radio nocturno, donde su conductor –asistido por una psicóloga– es el nexo de la comunicación entre los oyentes. Protagonizada por Susú Pecoraro y Oscar Martínez, la película de Jusid –que después se convirtió en miniserie televisiva– provoca una nostalgia que remite a *Solos en la madrugada*, a partir de esta especie de celestina radial que apuesta a combatir la soledad urbana.

cines

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.40, 19.20 y 22 hs.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Díaz. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.40 y 22.20 hs.

DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozos y dragones). Dir.: Courthney Solomon, con Jeremy Irons, J. Whalin. S/R.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10, 17.40, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.55 hs. (Sala "Delia Garcés").

EL OBSERVADOR
Dir.: Joe Charbanic, con Keanu Reeves, James Spader y Marisa Tomei. P/16.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.30 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: Uli Edel, con Jonathan Lipnicki. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 hs.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P/16.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

FIN DE SEMANA DE LOCOS
Dir.: Curtis Hamsom, con Michael Douglas. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

GABBEH
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 17.35 y 20.50 hs.

HOMBRE DE FAMILIA
Dir.: Brett Rainer, con Nicolas Cage. S/R.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 20.30 hs.

LA CELDA
Dir.: T. Snigh, con Jennifer López. P/18.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

LA CENA
(Italia-1998). Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

LA FAMILIA DE MI NOVIA
Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

LA PROMESA
(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne. P/13.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 20.30 y 22.30 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 14.50, 16.50 y 18.40 hs.^

LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LITTLE NICKY
(El hijo del diablo). Dir.: S. Brill, con Adam Sandler y Patricia Arquette. P/13.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LO QUE ELLAS QUIEREN
Dir.: Nancy Meyer, con Mel Gibson y Helen Hunt. S/R.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs.

MEMORIA
(Voyages/Francia-1999). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.05 y 18.15 hs.

MUERTOS DE RISA
(España). Dir.: Alex de la Iglesia, con Santiago Segura. P/13.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30, 18.50 y 22.20 hs.

NAUFRAGO
Dir.: Robert Zemeckis, con Tom Hanks. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.25, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.30 y 21.35 hs. (Sala "Delia Garcés").
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

PLATA QUEMADA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia. P/18.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.20, 19 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
11.15, 16.10, 18.30 y 20.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
11.45, 13.15, 15.50, 18.55, 19.55 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 11.10, 14.55, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 11.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.40, 12, 14.25, 17.10, 19.40, 20, 22.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL OBSERVADOR:
11, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.05, 12.55, 14.20, 16.25, 17.05, 18.30 y 20.35 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
11, 13.30, 16, 18.30, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL PEQUEÑO VAMPIRO:
13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13, 20 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CELDA:
11.50 y 22.40 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
11 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON 2000
(La película): 14.45 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
13.10, 13.25 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
13.40, 16.30, 19.20 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 15.50, 18.50 y 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
NAUFRAGO:
12.20, 13.10, 15.30, 16.20, 18.35, 19.20, 21.50 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 12.40, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/13. Viernes trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 12, 14.30, 17, 19.35 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.50, 14, 15.50, 16.50, 18.50, 19.45, 21.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL OBSERVADOR:
15 y 20.20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13, 15.20 y 17.25 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
12.30, 15.10, 17.50, 19.30, 22 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
BAJO SOSPECHA:
13.40, 18.10 y 22.50 hs. P/13.
HOMBRE DE FAMILIA:
15.50 y 20.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
EL PROTEGIDO:
13.30, 17.50 y 22.40 hs. P/13.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
15.40 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
POLLITOS EN FUGA:
16 y 18 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS:
14, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
NAUFRAGO:
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL OBSERVADOR:
21 hs. P/16.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
NAUFRAGO:
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 11.15, 13.20, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.45, 12.30, 14.15, 15, 16.45, 17.30, 19.15, 20, 22 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL OBSERVADOR:
11.10, 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.30, 16.15, 18 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.30, 18.15 y 23 hs. P/16.
BAJO SOSPECHA:
12.15, 16.30 y 20.50 hs. P/13.
LA CELDA:
14.45, 18.45 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
11.15, 13.30, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 14.30, 18.50 y 23.15 hs. P/16.
LOS ANGELES DE CHARLIE:
11.30, 16 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
11.10, 13 y 17 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/13.
102 DALMATAS:
11.30, 13.45 y 16 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.30, 16, 18.15, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
13.40, 16.40, 19.40 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13.10, 15, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL OBSERVADOR:
20.10 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
12.45, 15, 17.15, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12.45, 14.35, 16.25 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
LOS ANGELES DE CHARLIE:
13.30 hs. S/R.
BAJO SOSPECHA:
15.20, 17.40, 20 y 22.15 hs. P/13.
HOMBRE DE FAMILIA:
15.30 y 20.10 hs. S/R.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 13.10, 17.50 y 22.35 hs. P/16.
POKEMON 2000
(La película): 13.50 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS:
15.55, 18.10, 20.20 y 22.25 hs. P/13.
POLLITOS EN FUGA:
13.20, 15 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
18.25, 20.25 y 22.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 16.10, 19.10 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
NAUFRAGO:
12.40, 15.45, 19 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 12.10, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.35, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.50, 13.50, 15.55, 18.10 y 20 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NAUFRAGO:
13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL OBSERVADOR:
20.10 y 22.20 hs. P/16.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
102 DALMATAS:
13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 14.20, 16.10, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
14.10, 16, 17.50, 19.40 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12, 13.30, 15.15 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
NAUFRAGO:
14.55, 17.40, 20.15 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1era. y 2da. función: $ 3).
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.
102 DALMATAS:
16.40 hs. (En castellano). S/R.
CON SOLO MIRARTE:
14.30, 18.20 y 20.30 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
NAUFRAGO:
13.30, 16.20, 19.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. 1.15 hs.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozo y dragones): 13.20, 15.35, 17.45, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL OBSERVADOR:
20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12.50, 14.30, 16.20 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
POKEMON 2000
(La película): 15, 17 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
EL 6to DIA:
20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.45, 16.50 y 18.25 hs. (En castellano). S/R.
EL OBSERVADOR:
15, 20 y 22 hs. P/16.
CON SOLO MIRARTE:
16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era y 2da. función: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 16.40 hs. (En castellano). S/R.
LITTLE NICKY
(El hijo del diablo): 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22 hs. P/13.
CON SOLO MIRARTE:
14.30, 18.25, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 15.20 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
16.40 hs. (En castellano). S/R.
EL OBSERVADOR:
17.10, 19, 20.50 y 22.45 hs. P/16.
CON SOLO MIRARTE:
14.30, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Volker Schlondorff". **EL TEMOR DEL ARQUERO ANTE EL PENAL**
(1972). Dir.: Wim Wenders. Sábado y domingo: 20 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **CLEO DE 5 A 7**
(1961). Dir.: Agnes Varda. Música de Michel Legrand. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Raúl Scalabrini Ortiz 532. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine".
LISBON STORY
(1995). Dir.: Wim Wenders. Música de Madredeus, Rudiger Vogler y Patrick Bauchau. Domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **WOYZECK**
(Alemania Federa-1979). Dir.: Werner Herzog. Ciclo "La película del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: $ 2.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Vacaciones en el Paraíso".
ASCENSOR PARA EL CADALSO
(Francia-1957). Dir.: Louis Malle. Mañana: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
Visitas guiadas.
Durante los meses de enero y febrero, las visitas guiadas tendrán lugar de lunes a viernes: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17 hs. Adultos: $ 5, menores de 10 años: $ 2. Idiomas: español e inglés. Lugar de reunión: Toscanini 1168 (Paseo de Carruajes), diez minutos antes de la hora de inicio. Tel.: 4378-7132/33.
Boletería.
Permanecerá cerrada hasta el domingo 11 de febrero inclusive.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Luis Pasqual. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Griffero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
GUSTAVO TOKER.
Tango. Jueves 19.30 hs. (Hall Central "Carlos Morel"). Ent. libre.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo... **GREASE,**
de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. (Estreno: 1 de Febrero).

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662 (Vta. tel.: 4324-1010). **JUAN CARLOS COPES**
en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de éxitos. Con "Johana Copes" y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **COCO**
"de París". Con "Esther Goris". Participación especial: "Osvaldo Tesser". Libro y dir.: Daniel Mañas. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
PRESENTE VUOL DIRE REGALO,
de Virginia Holz. Con Ana María Castel, Iris Pedrazzoli y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs.
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.30 hs.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 hs., sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes 1660. Vta. telefónica: 4323-7200 (grupos: 4370-5365). **EL CARTERO,**
de Antonio Skármeta. Con "Darío Grandinetti", "Nicolás Cabré", "Alejandra Da Passano" y Gabriela Sari. Dir.: Hugo Arana. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE
Hermosura
Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA.
Con "Soledad Silveyra" y "Carlos Calvo". Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "El musical"...**LAS MIL Y UNA NOCHES.** Con "Claudia Lapacó", "Juan Rodó" y gran elenco. Música: Angel Mahler. Libro, letra y dir.: "Pepe Cibrián Campoy". Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 18.30 hs. (Vta. telefónica: 4324-1010).

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El Humor de... **CAFE FASHION.**
Con Beatriz Salomón, Esteban Mellino, Carlos Sánchez, Chiqui Abecasis, Diana Lucero. Viernes a domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 15.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA,
de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con "Héctor Bidonde" y "Juan Manuel Gil Navarro". Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", "Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Grupos: 4326-0349).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
VIRGINIA VERONICA
en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

costa atlántica

MIRAMAR

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel: 42-0167. Hoy. A las 22 hs.:
María Martha Serra Lima-Estela Raval y "Los Cinco Latinos".

REX.
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376. Hoy. Tarde:
Las locuras del Emperador,
de Walt Disney; noche:
La familia de mi novia,
con Robert De Niro. S/R.

PINAMAR

BAHIA.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy. Tarde:
102 Dálmatas,
con Glenn Close. S/R; noche:
Little Nicky
(El hijo del diablo), con Adam Sandler. P/13.

OASIS.
Av. Shaw y Lenguado. Tel.: 48-2747. Hoy. A las 22 hs.:
Memphis.

PINAMAR.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy:
Lo que ellas quieren,
con Mel Gibson. S/R.

TEATRO DE LA TORRE.
Constitución y Valle Fértil. Tel.: 49-0322. **Luis Salinas.**
Con Hugo Fatoruso. Hoy: 22 hs. Pl.: $ 20.

SAN BERNARDO

ROXY.
Mensajería 46. Tel.: 46-0236. Hoy. Tarde:
Las locuras del Emperador,
de Walt Disney. S/R; noche:
El observador,
con Keanu Reeves. P/16.

SAN BERNARDO.
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280. Hoy. Tarde:
Pollitos en fuga
de Walt Disney; noche:
Lo que ellas quieren,
con Mel Gibson. S/R.

VILLA GESELL

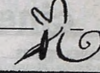
ATLANTIC.
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323. Hoy. A las 20, 22 y trasn. 0 h.:
Náufrago,
con Tom Hanks. S/R.

ATLAS.
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969. Hoy. A las 19, 21 y 23 hs.:
Dungeons & dragons
(calabozos y dragones). Dir.: Courthney Solomon. S/R.

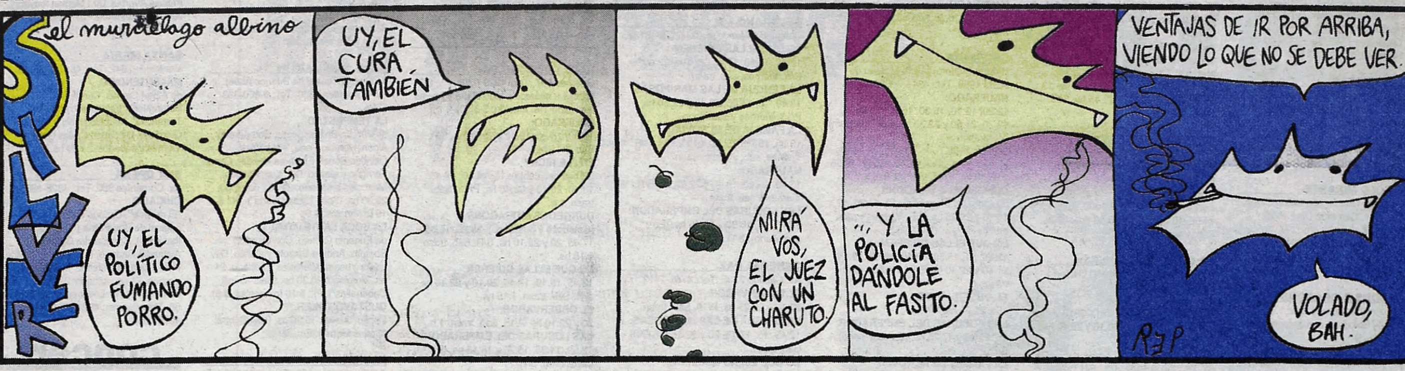
SAN MARTIN I.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372. Hoy. A las 19 hs.:
102 Dálmatas,
con Glenn Close. S/R; 21 y 23 hs.:
Con solo mirarte,
con Cameron Díaz. P/13.

SAN MARTIN II.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206. Hoy. A las 19.30, 21.30 y 23.30 hs.:
Lo que ellas quieren,
con Mel Gibson. S/R.

AVENTURA EN EL BOSQUE
(Pque. zootemático). Bvard. S. Gesell y Paseo 101. Tel.: (02255) 45-4881 (www.aventuraenelbosque. com. ar). Toda la magia y la aventura del bosque! Seis hectáreas de entretenimientos y atracciones. Para divertirse y sorprenderse. Carrousell siglo XVII, ferrocarril del bosque, anfiteatro del lago, laberinto "Salsipuedes", aguas danzantes, ferromodelismo, real 3D show...y mucho más. Diariamente: 11 a 20 hs. (boletería cierra: 18 hs.). Ent.: $ 10 (menores: $ 8).



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Este.
Mínima: 18°. Máxima: 28°.

12.00
◆ Muestra temporaria *Shamanismo: una mirada desde el arte*, de Judith Cukierman. En el Museo Nacional del Hombre del INAPL, Tres de Febrero 1370 1° piso.

13.00
◆ Inscripción a las clases individuales de guitarra eléctrica y criolla y canto. Informes e inscripción en Ciudad de la Paz 876, al teléfono 47843141 o por vía electrónica a: belgranostudio@yahoo.com.
◆ El maestro Carlos Vilo busca voces para todas las cuerdas. Coro no profesional. Informes al: 4671-3259.
◆ Inscripción a los cursos *El amor, la sensibilidad, el cuerpo y la apariencia en el arte, Arte Pop* y a los Talleres *Introducción al óleo, Color y Creatividad* y *La mirada que pinta*. En la Asociación Amigos del Museo de Bellas Artes. Informes en Figueroa Alcorta 2280 o al teléfono: 4803-4062 y 4804-9290.

15.00
◆ Muestra de pinturas y petroglifos del artista Ciruelo, en la Planta baja del Palais de Glace, Posadas 1725.

19.00
◆ Clase abierta de teatro en el Centro de Investigación y Formación Teatral La Otra Orilla, Urquiza 124. Informes al: 4957-5083.
◆ Muestra de pinturas *Nuevos Circuitos* de Andrea Fontiveros y *El otro* de Karin Berben Varela. En las salas 1 y 2 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

19.30
◆ Presentación del libro *El hombre que ríe. Biografía política de Carlos Ruckauf*, con autoría de Hernán López Echagüe. En Matheu 1851, Villa Victoria, Mar del Plata.
◆ Clases de teatro a cargo de Ricardo Passano en Ramón Falcón 2453.

20.00
◆ Conferencia abierta *El Bhagavad Gita: un canto a la vida*, a cargo de la profesora Alicia Sharpe. En la Fundación Hastinapura, Cabildo 1163.
◆ *Refinado Tom* en Milion Bar, Paraná 1048.

Dudoso Noriega

"No somos de piedra" dijo el Lobo.

Por Juan Sasturain

Es que a eso voy: bañeros ya no quedan. Hay guardavidas, que no hacen más que poner la pelotuda banderita y hacer facha mientras miran el reloj para ver cuándo se acaba el turno. Para esta gente es un simple laburo, y no es así. Porque si te la tomás en serio, se te puede ir la vida en esto. Y hubo bañeros digamos absolutos, tipos que hicieron de esto una manera de ser, o que quedaron marcados por la profesión. Ahí está el caso de Noriega, el Dudoso Noriega: un bañero. Lo que se dice un bañero.

El Dudoso tiene todavía el record –aunque no hay Guinness de estas cosas– de haber sacado trece tipos él solo un sábado de carnaval en el verano del '58. Así que si se trata de chapa de guardavidas, no hay con qué darle. Noriega estuvo treinta años en la Popular en la época de Gancia, cuando los murallones eran cortos y todo era más abierto que ahora y sin lanchas ni helicópteros. Y la Popular no era Playa Grande, donde no sólo hay o había guita sino una cultura de mar... Quiero decir. A la Popular le viene más gente que no conoce el mar, que se mete por primera vez y no sabe o tiene experiencia de río cuanto mucho. Con esa gente y con este mar lidió el Dudoso durante mucho tiempo. Hasta el final, cuando el orgullo o lo que fuera lo perdió.

A lo que iba: Noriega no tenía diploma de guardavidas, se hizo. Como todo buen bañero era hombre de la pampa húmeda pero no de ciudad ni estrictamente de la costa. Era de un poco más allá de Miramar, cerca de Mar del Sud, criado en un campo que llegaba a la playa. Y bien podría haber sido domador. Los paisanos –como dicen de los indios– no se meten mucho en el mar ni con el mar pero lo miran, lo oyen, lo conocen y lo respetan. Noriega decía que de pibe durante años sólo se metió a caballo y después se hizo nadador a lo bruto nomás, sin estilo –braceaba con la cabeza afuera del agua– pero a mar abierto, sin referencias. Era como galopar pero en el agua.

Salió del campo por primera vez para hacer la colimba en el Puerto, y los fines de semana, cuando tenía franco, lo único que le resultaba familiar era el mar. Y se quedó en la orilla. Cuando lo largaron se hizo bañero más por timidez que por otra cosa. Al revés de la mayoría. No tenía ninguna experiencia de la ciudad y no la tuvo en treinta años, ni la quiso tener. Vivía en la misma casilla de la playa. No le gustaba tomar sol y siempre tuvo la marca de la camiseta en la piel. Pero lo primero y lo que siempre lo impresionó fueron las banderitas. Le daban risa.

A lo que iba: a Noriega le parecía ridículo cómo se podían resumir en cuatro banderas las infinitas posibilidades del mar. Lo de bueno y peligroso podía admitirlo con matices. Pero lo de dudoso... "¿Dudoso quién? ¿El mar? Ni por puta... El mar no



duda. Uno, sí." Le pusieron Dudoso por lo que jodía, y le quedó para siempre. Pero él era el que menos dudaba. Como todo tímido tenía su costado soberbio, su orgullo secreto, y esas cosas de criollo escondedor, le gustaba gastar, poner a prueba los otros. A los que se quedaban con él de noche los invitaba "a escuchar el mar". A poner la bandera a ciegas, de oído, de olfato. Y decía que el que no sabe oír el mar no debería tocarlo. Exageraba, Noriega. Pero algo de eso había: alguien que podía y enseñaba cómo discriminar media docena de tipos de mar dudoso –*corto, bajo, oludo, separado, media plancha y media pica*– sabía de qué se trataba. Y después de verlo semblantear el mar al atardecer y dictaminar –"viene *dudoso oludo* pero hacia la medianoche seva poner *media pica*"– era cosa de creer o reventar. Noriega sabía como nadie leer el mar. Tal vez porque nunca se ocupó ni habló de otra cosa. Pero el mar no es la medida para todo y el Dudoso se enteró tarde. La soberbia es también una forma de la ingenuidad, una plaga entre los tímidos. Y a Noriega lo mató. No, no se ahogó. Qué se iba a ahogar. Fue peor, porque no se equivocó con el mar sino con una mina: leyó mal, justo él, que sabía discriminar tan fino. Cómo pudo ser.

A eso voy: la mina se llamaba Selva y tenía ojos grises con toquecitos verdes. No tengo que explicarle que a Noriega, un hombre grande ya pero inexperto en esas cosas, casi virgen le diría, esos ojos lo mataban. Todo comenzó al atardecer de un viernes tormentoso de febrero cuando Dudoso tuvo que emplearse más de costumbre para rescatar a una rubia que estaba sola, lejos y acalambrada y encima no quería volver. Luego de convencerla con la trompada reglamentaria en la hermosa boca entre olas de un metro y a medio kilómetro de la costa, Dudoso volvió sobre esos labios machucados para la respiración artificial en la playa repleta y –una vez salvada la emergencia, cuando ella reveló los grises de reflejo verdoso y lo enfocó parpadeante– siguió deslumbrado sobre ellos –y sobre ella en general– durante todo el fin de semana en la cama del pequeño cuarto de hotel de La Perla que la dama torpemente embarazada había elegido para deprimirse mientras juntaba coraje –dijo– para imitar a Alfonsina.

Extrañamente, así fue. Noriega leyó sin dudar en ese oleaje equívoco entre pestañas arqueadas, puso la banderita de mar bueno o dudoso pero casi media plancha y se mandó. El hombre ya jugado no sólo amó a la bella Selva Expósito durante una semana con vigoroso y desinteresado amor de bañero sino que pagó de su salario el costo de la secreta operación y hasta dejó todo y la siguió a Buenos Aires donde la chica, después de unas semanas, ya repuesta y animosa, volvió a su trabajo de alternadora de grandes hoteles. El veterano Noriega pataleó sin agua cercana, tiró alguna piña más fruto de la impotencia que de otra cosa y tardó en convencerse de que aquello había sido apenas una aventura más para ella. Hacia el fin del verano volvió a la Popular pero era otro. Con decirle que no volvió a meterse en el mar y hubo que jubilarlo, dejarlo ahí. Se pasaba las horas frente al oleaje iluminado por los colores primarios de Gancia al atardecer y decía: "No lo entiendo. No entiendo nada". Y no era un nada de nadar.

A eso iba.